

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/  
AND SUBSIDIARIES**

**LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN/  
CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**

**30 JUNI 2010 DAN 2009/  
30 JUNE 2010 AND 2009**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 1/1 Schedule**

**NERACA KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**CONSOLIDATED BALANCE SHEETS  
AS AT 30 JUNE 2010 AND 2009**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	<u>2010</u>	<u>Catatan/ Notes</u>	<u>2009</u>	
<b>ASET</b>				<b>ASSETS</b>
<b>Aset lancar</b>				<b>Current assets</b>
Kas dan setara kas	3,014,023	2d,4	1,718,381	<i>Cash and cash equivalents</i>
Piutang usaha:				<i>Trade receivables:</i>
- Pihak ketiga				<i>Third parties -</i>
(setelah dikurangi penyisihan piutang ragu-ragu sejumlah 2010: Rp 69.491; 2009: Rp 84.359)	5,657,587	2e,5	4,140,454	<i>(net of allowance for doubtful accounts of 2010: Rp 69,491; 2009: Rp 84,359)</i>
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	87,468	2e,2x,5	68,558	<i>Related parties -</i>
Piutang lain-lain - pihak ketiga (setelah dikurangi penyisihan piutang ragu-ragu sejumlah 2010: Rp 20.000; 2009: nihil)	97,393	2e	124,006	<i>Other receivables - third parties (net of allowance for doubtful accounts of 2010: Rp 20,000; 2009: nil)</i>
Persediaan (setelah dikurangi penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai sejumlah 2010: Rp 35.510; 2009: Rp 41.299)	3,865,482	2f,6	3,577,137	<i>Inventories (net of allowance for inventory obsolescence and write down of 2010: Rp 35,510; 2009: Rp 41,299)</i>
Pajak dibayar dimuka	722,924	2u,13a	519,777	<i>Prepaid taxes</i>
Uang muka dan pembayaran dimuka	<u>602,606</u>	7	<u>358,983</u>	<i>Advances and prepayments</i>
<b>Jumlah aset lancar</b>	<u>14,047,483</u>		<u>10,507,296</u>	<b>Total current assets</b>
<b>Aset tidak lancar</b>				<b>Non-current assets</b>
Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	14,952	2d,4c	381	<i>Restricted cash and time deposits</i>
Piutang lain-lain - pihak yang mempunyai hubungan istimewa	99,580	2x,30b	72,340	<i>Other receivable - related parties</i>
Aset pajak tangguhan	82,070	2u,13d	52,738	<i>Deferred tax assets</i>
Investasi jangka panjang	399,774	2g,8a	249,530	<i>Long-term investments</i>
Aset tetap (setelah dikurangi akumulasi penyusutan 2010: Rp 8.644.545; 2009: Rp 6.308.642)	12,858,722	2j,2k,9	11,218,414	<i>Fixed assets (net of accumulated depreciation 2010: Rp 8,644,545; 2009: Rp 6,308,642)</i>
Properti investasi	22,291	2i	-	<i>Investment property</i>
Biaya eksplorasi dan pengembangan tangguhan	95,544	2l	68,595	<i>Deferred exploration and development expenditure</i>
Beban tangguhan	<u>75,504</u>	2m	<u>87,317</u>	<i>Deferred charges</i>
<b>Jumlah aset tidak lancar</b>	<u>13,648,437</u>		<u>11,749,315</u>	<b>Total non-current assets</b>
<b>JUMLAH ASET</b>	<u><u>27,695,920</u></u>		<u><u>22,256,611</u></u>	<b>TOTAL ASSETS</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

*The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 1/2 Schedule**

**NERACA KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**CONSOLIDATED BALANCE SHEETS  
AS AT 30 JUNE 2010 AND 2009**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	2010	Catatan/ Notes	2009		
<b>KEWAJIBAN</b>					<b>LIABILITIES</b>
<b>Kewajiban lancar</b>					<b>Current liabilities</b>
Pinjaman bank jangka pendek	32,083	10	166,054		Short-term bank loans
Hutang usaha:					Trade payables:
- Pihak ketiga	4,222,320	11	2,725,110		Third parties -
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	845,253	2x,11	346,818		Related parties -
Hutang lain-lain - pihak ketiga	73,040		45,840		Other payables - third parties
Hutang pajak	259,605	2u,13b	446,490		Taxes payable
Beban yang masih harus dibayar	827,190	14	707,965		Accrued expenses
Uang muka pelanggan	222,592		234,553		Customer deposits
Pendapatan tangguhan	64,131		147,871		Deferred revenue
Kewajiban diestimasi	51,355	2r,26	26,807		Provision
Bagian jangka pendek dari hutang jangka panjang:					Current portion of long-term debt:
- Pinjaman bank	1,787,837	15	1,334,007		Bank loans -
- Sewa pembiayaan	298,949	2j,16	164,537		Finance leases -
- Pinjaman-pinjaman lain	416,022	12	250,973		Other borrowings -
<b>Jumlah kewajiban lancar</b>	<b>9,100,377</b>		<b>6,597,025</b>		<b>Total current liabilities</b>
<b>Kewajiban tidak lancar</b>					<b>Non-current liabilities</b>
Kewajiban lain-lain	55,518	2n,2j	46,608		Other Liabilities
Kewajiban pajak tangguhan	460,042	2u,13d	504,361		Deferred tax liabilities
Kewajiban diestimasi	329,935	2p,2q,2r,26	238,632		Provision
Hutang dividen	653,199	2w,2x,30b	-		Dividend payable
Hutang jangka panjang, setelah dikurangi bagian jangka pendek:					Long-term debt, net of current portion:
- Pinjaman bank	1,391,756	15	1,949,782		Bank loans -
- Sewa pembiayaan	554,998	2j,16	29,848		Finance leases -
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	32,598	2x,30b	7,304		Amounts due to related parties -
- Pinjaman-pinjaman lain	459,500	12	501,286		Other borrowings -
<b>Jumlah kewajiban tidak lancar</b>	<b>3,937,546</b>		<b>3,277,821</b>		<b>Total non-current liabilities</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN</b>	<b>13,037,923</b>		<b>9,874,846</b>		<b>TOTAL LIABILITIES</b>
<b>HAK MINORITAS</b>	<b>27,455</b>	2b,17	<b>78,939</b>		<b>MINORITY INTEREST</b>
<b>EKUITAS</b>					<b>EQUITY</b>
Modal saham:					Share capital:
Modal dasar - 6.000.000.000 saham biasa, dengan nilai nominal Rp 250 per saham, ditempatkan dan disetor penuh 3.326.877.283 saham	831,720	2s,18	831,720		Authorised - 6,000,000,000 ordinary shares with par value of Rp 250 per share, issued and fully paid 3,326,877,283 shares
Tambahan modal disetor	3,781,563	2s,19	3,781,563		Additional paid-in capital
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	124,133	2b	164,202		Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	141,110	2b,20	75,538		Difference in the equity transactions of subsidiaries
Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi	65,691		65,691		Investment fair value revaluation reserve
Saldo laba:					Retained earnings:
- Telah ditentukan penggunaannya	166,344	21a	166,344		Appropriated -
- Belum ditentukan penggunaannya	9,519,981		7,217,768		Unappropriated -
<b>Jumlah ekuitas</b>	<b>14,630,542</b>		<b>12,302,826</b>		<b>Total equity</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS</b>	<b>27,695,920</b>		<b>22,256,611</b>		<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 2 Schedule**

**LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASIAN  
UNTUK PERIODE ENAM BULAN YANG BERAKHIR  
30 JUNI 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali laba bersih per saham)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME  
FOR THE SIX MONTH PERIOD ENDED  
AS AT 30 JUNE 2010 AND 2009**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except net earnings per share)

	<u>2010</u>	Catatan/ <u>Notes</u>	<u>2009</u>	
<b>Pendapatan bersih</b>	18,079,645	2t,22	13,884,365	<b>Net revenue</b>
<b>Beban pokok pendapatan</b>	(14,734,942)	2t,23	(10,659,724)	<b>Cost of revenue</b>
<b>Laba kotor</b>	3,344,703		3,224,641	<b>Gross profit</b>
<b>Beban usaha</b>				<b>Operating expenses</b>
Beban penjualan	(158,474)	2t,24	(121,545)	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	(536,590)	2t,24	(519,265)	<i>General and administrative expenses</i>
Jumlah beban usaha	(695,064)		(640,810)	<i>Total operating expenses</i>
<b>Laba usaha</b>	<u>2,649,639</u>		<u>2,583,831</u>	<b>Operating income</b>
<b>(Beban)/penghasilan lain-lain</b>				<b>Other (expenses)/income</b>
Keuntungan selisih kurs, bersih	21,041	2c	135,238	<i>Foreign exchange gain, net</i>
Beban bunga dan keuangan	(94,014)	25	(98,097)	<i>Interest and finance charges</i>
Penghasilan bunga	40,955		64,296	<i>Interest income</i>
Keuntungan atas pelepasan investasi	52,020	3	-	<i>Gain on disposal of investments</i>
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	8,417	9	28,217	<i>Gain on disposal of fixed assets</i>
Penghasilan dividen	4,200	8b	-	<i>Dividend income</i>
(Beban)/penghasilan lain-lain, bersih	(103,987)		21,491	<i>Other (expenses)/income, net</i>
Jumlah (beban)/penghasilan lain-lain, bersih	(71,368)		151,145	<i>Total other (expense)/income, net</i>
<b>Bagian laba bersih perusahaan asosiasi</b>	<u>11,906</u>	8c	<u>3,193</u>	<b>Shares of results of associates</b>
<b>Laba sebelum pajak penghasilan</b>	2,590,177		2,738,169	<b>Profit before income tax</b>
<b>Beban pajak penghasilan</b>	(700,632)	2u,13c	(847,534)	<b>Income tax expense</b>
<b>Laba sebelum hak minoritas</b>	1,889,545		1,890,635	<b>Income before minority interest</b>
<b>Hak minoritas</b>	(1,661)	17	(17,727)	<b>Minority interest</b>
<b>Laba bersih</b>	<u>1,887,884</u>		<u>1,872,908</u>	<b>Net income</b>
<b>Laba bersih per saham dasar (dalam Rupiah penuh)</b>	<u>567</u>	2v,31	<u>563</u>	<b>Net basic earnings per share (in full Rupiah)</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

*The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 3 Schedule**

**LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN  
UNTUK PERIODE ENAM BULAN YANG BERAKHIR 30 JUNI 2010 DAN 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY  
FOR THE SIX MONTH PERIOD ENDED 30 JUNE 2010 AND 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah)

	Catatan/ Notes	Modal saham/ Share capital	Tambahkan modal disetor/ Additional paid- in capital	Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan/ Exchange difference from financial statements translation	Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan/ Difference in the equity transactions of subsidiaries	Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi/ Investment fair value revaluation reserve	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah ekuitas/ Total equity	
							Telah ditentukan penggunaannya/ Appropriated	Belum ditentukan penggunaannya/ Unappropriated		
Saldo 1 Januari 2009		831,720	3,781,563	187,721	21,795	65,691	142,580	6,100,537	11,131,607	Balance as at 1 January 2009
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	2b	-	-	(23,519)	-	-	-	-	(23,519)	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	2b,20	-	-	-	53,743	-	-	-	53,743	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Pembentukan cadangan wajib		-	-	-	-	-	23,764	(23,764)	-	Appropriation to statutory reserve
Dividen tunai		-	-	-	-	-	-	(731,913)	(731,913)	Cash dividends
Laba bersih		-	-	-	-	-	-	1,872,908	1,872,908	Net income
<b>Saldo 30 Juni 2009</b>		<u>831,720</u>	<u>3,781,563</u>	<u>164,202</u>	<u>75,538</u>	<u>65,691</u>	<u>166,344</u>	<u>7,217,768</u>	<u>12,302,826</u>	<b>Balances at 30 June 2009</b>
Saldo 1 Januari 2010		831,720	3,781,563	135,504	132,981	65,691	166,344	8,729,907	13,843,710	Balance as at 1 January 2010
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	2b	-	-	(11,371)	-	-	-	-	(11,371)	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	2b,20	-	-	-	8,129	-	-	-	8,129	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Dividen tunai		-	-	-	-	-	-	(1,097,810)	(1,097,810)	Cash dividends
Laba bersih		-	-	-	-	-	-	1,887,884	1,887,884	Net income
<b>Saldo 30 Juni 2010</b>		<u>831,720</u>	<u>3,781,563</u>	<u>124,133</u>	<u>141,110</u>	<u>65,691</u>	<u>166,344</u>	<u>9,519,981</u>	<u>14,630,542</u>	<b>Balances as at 30 June 2010</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 4 Schedule**

**LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN  
UNTUK PERIODE ENAM BULAN YANG BERAKHIR  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS  
FOR THE SIX MONTH PERIOD ENDED  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

	<b>2010</b>	<b>2009</b>	
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK) AKTIVITAS OPERASI</b>			<b>CASH FLOWS FROM/(FOR) OPERATING ACTIVITIES</b>
Penerimaan dari pelanggan	16,403,178	12,994,824	<i>Receipts from customers</i>
Pembayaran kepada pemasok dan karyawan	(13,963,885)	(9,715,921)	<i>Payments to suppliers and employees</i>
Kas yang dihasilkan operasi	2,439,293	3,278,903	<i>Cash flows generated from operations</i>
Pembayaran untuk pajak penghasilan badan	(1,201,066)	(1,108,749)	<i>Payment of corporate income tax</i>
Pembayaran bunga	(94,088)	(106,592)	<i>Interest paid</i>
Penerimaan bunga	40,955	64,296	<i>Interest received</i>
Arus kas bersih dari aktivitas operasi	1,185,094	2,127,858	<i>Net cash flows provided from operating activities</i>
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK) AKTIVITAS INVESTASI</b>			<b>CASH FLOWS FROM/(FOR) INVESTING ACTIVITIES</b>
Perolehan aset tetap	(1,772,064)	(2,354,357)	<i>Acquisition of fixed assets</i>
Hasil penjualan investasi	55,350	-	<i>Proceeds from sale of investment</i>
Penerimaan dari penjualan aset tetap	9,447	45,840	<i>Proceeds from sale of fixed assets</i>
Arus kas bersih untuk aktivitas investasi	(1,707,267)	(2,308,517)	<i>Net cash flows for investing activities</i>
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK) AKTIVITAS PENDANAAN</b>			<b>CASH FLOW FROM/(FOR) FINANCING ACTIVITIES</b>
Peningkatan kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	(7,895)	(65)	<i>Increase in restricted cash and time deposits</i>
Penerimaan/(pembayaran) pinjaman bank jangka pendek	29,083	(299,324)	<i>Proceeds/(repayments) of short-term bank loans</i>
Penerimaan pinjaman bank jangka panjang	1,524,389	839,500	<i>Proceeds from long-term bank loans</i>
Penerimaan piutang dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa	(21,218)	(18,990)	<i>Receipt of amounts due from related parties</i>
Penerimaan hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa	655,320	3,412	<i>Receipts of amounts due to related parties</i>
Pembayaran hutang sewa pembiayaan	(158,262)	(211,494)	<i>Principal repayments under finance leases</i>
Pembayaran pinjaman bank jangka panjang	(571,442)	(649,528)	<i>Repayments of long term bank loans</i>
Pembayaran pinjaman-pinjaman lain	(168,083)	(209,849)	<i>Repayments other borrowings</i>
Pembayaran dividen	(443,630)	(731,913)	<i>Dividend paid</i>
Arus kas bersih untuk aktivitas pendanaan	838,262	(1,278,251)	<i>Net cash flows for financing activities</i>
<b>KENAIKAN/(PENURUNAN) BERSIH KAS DAN SETARA KAS</b>	316,089	(1,458,910)	<b>NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AWAL TAHUN</b>	2,769,187	3,324,942	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR</b>
<b>DAMPAK PERUBAHAN SELISIH KURS TERHADAP KAS DAN SETARA KAS</b>	(71,253)	(147,651)	<b>EFFECT OF EXCHANGE RATE ON CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AKHIR TAHUN</b>	3,014,023	1,718,381	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE YEAR</b>

Catatan atas laporan keuangan konsolidasian merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari laporan keuangan konsolidasian.

*The accompanying notes form an integral part of these consolidated financial statements.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/1 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM**

PT United Tractors Tbk ("Perusahaan") didirikan di Indonesia pada tanggal 13 Oktober 1972 dengan nama PT Inter Astra Motor Works, berdasarkan Akta Pendirian No. 69, oleh Notaris Djojo Muljadi, S.H. Akta Pendirian tersebut disahkan oleh Menteri Kehakiman Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. Y.A.5/34/8 tanggal 6 Februari 1973 dan diumumkan dalam Lembaran Berita Negara No. 31, Tambahan No. 281 tanggal 17 April 1973. Anggaran Dasar Perusahaan telah mengalami perubahan dari waktu ke waktu termasuk Akta No. 25 tanggal 16 Agustus 2000 oleh Refizal, S.H., notaris di Jakarta, berkaitan dengan peningkatan modal dasar Perusahaan dari sejumlah Rp 500 miliar menjadi Rp 1.500 miliar. Perubahan tersebut mendapatkan persetujuan Menteri Hukum dan Perundang-undangan Republik Indonesia sesuai dengan Surat Keputusan No. C-16066.HT.01.04.TH.2000 tanggal 2 Agustus 2000 dan diumumkan dalam Lembaran Berita Negara No. 51 tanggal 26 Juni 2001, Tambahan No. 249. Perubahan terakhir Anggaran Dasar Perseroan termuat dalam Akta Pernyataan Keputusan Rapat No. 35, tanggal 20 Mei 2009, yang dibuat dihadapan Benny Kristianto, S.H., notaris di Jakarta untuk disesuaikan dengan UU No. 40 tahun 2007 tentang Perusahaan Terbatas. Akta Perubahan tersebut disetujui oleh Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia Republik Indonesia dalam Surat Keputusan No. AHU-AH.0110-2319 tanggal 11 November 2009.

Ruang lingkup kegiatan utama Perusahaan dan anak perusahaan (bersama-sama disebut "Grup") meliputi penjualan dan penyewaan alat berat beserta pelayanan purna jual, penambangan dan kontraktor penambangan. Termasuk didalam kontraktor penambangan adalah jasa kontraktor penambangan terpadu.

Perusahaan memulai kegiatan operasinya pada tahun 1973.

Perusahaan berkedudukan di Jakarta dan mempunyai 18 cabang, 15 kantor lokasi (*site offices*) dan 12 kantor perwakilan yang tersebar di seluruh Indonesia. Kantor pusat berlokasi di Jalan Raya Bekasi Km. 22, Cakung, Jakarta.

Pada tahun 1989, Perusahaan melalui Penawaran Umum Perdana menawarkan 2,7 juta lembar sahamnya kepada masyarakat dengan nilai nominal Rp 1.000 (Rupiah penuh) per lembar saham, dengan harga penawaran sebesar Rp 7.250 (Rupiah penuh) per lembar saham.

**1. GENERAL INFORMATION**

*PT United Tractors Tbk (the "Company") was established in Indonesia on 13 October 1972 under the name of PT Inter Astra Motor Works, based on Deed of Establishment No. 69 of Djojo Muljadi, S.H. The Deed of Establishment was approved by the Minister of Justice of the Republic of Indonesia in Decision Letter No. Y.A.5/34/8 dated 6 February 1973 and was published in State Gazette No. 31, Supplement No. 281 dated 17 April 1973. The Articles of Association have been amended from time to time, including the amendment that was effected by Deed No. 25 dated 16 August 2000 of Refizal, S.H., notary in Jakarta, with respect to the increase in authorised share capital from Rp 500 billion to Rp 1,500 billion. This amendment was approved by the Minister of Law and Legislation of the Republic of Indonesia in Decision Letter No. C-16066.HT.01.04.TH.2000 of 2 August 2000 and was published in State Gazette No. 51 dated 26 June 2001, Supplement No. 249. The most recent amendment to the Articles of Association was by the Deed of Resolution of Meeting No.35, dated 20 May 2009 made before Benny Kristianto, S.H., notary in Jakarta, to conform with Indonesian Company Law No. 40 of 2007. The Deed was approved by the Ministry of Justice and Human Rights of the Republic of Indonesia based on Decision Letter No. AHU-AH.0110-2319 dated 11 November 2009.*

*The main activities of the Company and its subsidiaries (together, the "Group") include sales and rental of heavy equipment and related after sales services, mining and mining contracting. Including in mining contracting is integrated mining contracting service.*

*The Company commenced commercial operations in 1973.*

*The Company is domiciled in Jakarta with 18 branches, 15 site offices, and 12 representative offices throughout Indonesia. The head office is located at Jalan Raya Bekasi Km. 22, Cakung, Jakarta.*

*In 1989, the Company through Initial Public Offering offered 2.7 million of its shares to public with a nominal par value of Rp 1,000 (full Rupiah) at an offering price of Rp 7,250 (full Rupiah) per share.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/2 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM (lanjutan)**

Pada bulan April 2000, Perusahaan membagikan saham bonus sebanyak 248,4 juta lembar saham, dimana setiap pemilik lima lembar saham menerima sembilan lembar saham baru yang berasal dari kapitalisasi selisih penilaian kembali aset tetap.

Pada bulan Juli 2000, Perusahaan melakukan:

- Pemecahan saham dari nilai nominal Rp 1.000 (Rupiah penuh) per saham menjadi nilai nominal Rp 250 (Rupiah penuh) per saham. Dengan adanya pemecahan ini, jumlah lembar saham meningkat dari 386.400.000 lembar saham menjadi 1.545.600.000 lembar saham;
- Peningkatan modal dasar dari 500 juta lembar saham atau sejumlah Rp 500 miliar menjadi 6 miliar lembar saham atau sejumlah Rp 1.500 miliar; dan
- Program opsi kepemilikan saham oleh karyawan.

Pada tahun 2004, Perusahaan melalui Penawaran Umum Terbatas II menerbitkan 1.261.553.600 lembar saham, dengan harga penawaran sebesar Rp 525 per saham.

Pada tahun 2008, Perusahaan melalui Penawaran Umum Terbatas III menerbitkan 475.268.183 lembar saham, dengan harga penawaran sebesar Rp 7.500 per saham.

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, susunan Dewan Komisaris dan Direksi Perusahaan adalah sebagai berikut:

	2010	2009	
<b>Dewan Komisaris</b>			<b>Board of Commissioners</b>
Presiden Komisaris:	Prijono Sugiarto	Prijono Sugiarto	President Commissioner
Wakil Presiden Komisaris:	Benjamin William Keswick	Benjamin William Keswick Michael D. Ruslim*	Vice President Commissioner
Komisaris:	Simon Collier Dixon	Simon John Mawson Hagianto Kumala**	Commissioners:
Komisaris Independen:	Soegito Stephen Z. Satyahadi Anugerah Pekerti	Soegito Stephen Z. Satyahadi Anugerah Pekerti	Independent Commissioners:
<b>Dewan Direksi</b>			<b>Board of Directors</b>
Presiden Direktur	Djoko Pranoto	Djoko Pranoto	President Director
Wakil Presiden Direktur	Bambang Widjanarko E.S	Bambang Widjanarko E.S	Vice President Director
Direktur:	Gidion Hasan Hendrik Kusnadi Hadiwinata Iman Nurwahyu Edhie Sarwono	Gidion Hasan Hendrik Kusnadi Hadiwinata Iman Nurwahyu Edhie Sarwono Arya N. Soemali	Directors:

\*) Meninggal dunia tanggal 20 Januari 2010/Passed away on 20 January 2010

\*\*) Mengundurkan diri terhitung tanggal 15 Desember 2009/Resigned effective on 15 December 2009



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/3 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM (lanjutan)**

Laporan keuangan konsolidasian ini meliputi laporan keuangan Perusahaan dan anak perusahaan yang berada di dalam dan di luar negeri sebagai berikut:

**1. GENERAL INFORMATION (continued)**

The consolidated financial statements include the accounts of the Company and the following domestic and foreign subsidiaries:

Anak perusahaan/ <i>Subsidiaries</i>	Kegiatan usaha/ <i>Business activity</i>	Tempat kedudukan/ <i>Domicile</i>	Tahun beroperasi secara komersial/ <i>Commencement of commercial operations</i>	Persentase kepemilikan (langsung dan tidak langsung)/ <i>Percentage of ownership (direct and indirect)</i>		Jumlah aset (sebelum eliminasi)/ <i>Total assets (before elimination)</i>	
				2010 %	2009 %	2010	2009
<b>Pemilikan langsung/ Direct ownership</b>							
PT Pamapersada Nusantara ("Pamapersada")	Kontraktor penambangan/ <i>Mining contracting</i>	Indonesia	1993	100	100	15,299,458	12,755,231
PT United Tractors Pandu Engineering ("UTPE") <sup>(i)</sup>	Perakitan dan produksi mesin/ <i>Assembling and production of machinery</i>	Indonesia	1983	100	100	714,929	656,788
UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")	Perdagangan dan perakitan alat berat/ <i>Trading and assembling of heavy equipment</i>	Singapura/ Singapore	1994	100	100	459,665	436,235
PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA") <sup>(ii)</sup>	Jasa rekondisi alat berat/ <i>Remanufacturing of heavy equipment</i>	Indonesia	1997	49	51	455,194	333,401
PT Multi Prima Universal ("MPU")	Penjualan dan penyewaan alat berat terpakai/ <i>Trading and renting used heavy equipments</i>	Indonesia	2008	100	100	444,682	321,749
PT Andalan Multi Kencana ("AMK") <sup>(v)</sup>	Penjualan suku cadang/ <i>Trading of spareparts</i>	Indonesia	2010	100	-	365,165	-
PT Tuah Turangga Agung ("TTA")	Pertambangan dan perdagangan/ <i>Mining and trading</i>	Indonesia	2006	100	100	327,607	75,279
PT Bina Pertiwi ("BP")	Perdagangan alat berat/ <i>Trading of heavy equipment</i>	Indonesia	1977	100	100	228,358	123,702
<b>Pemilikan tidak langsung/ Indirect ownership</b>							
PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")	Jasa penambangan dan pelabuhan/ <i>Mining and port services</i>	Indonesia	2003	100	100	928,460	757,170
PT Prima Multi Mineral ("PMM")	Jasa penambangan/ <i>Mining services</i>	Indonesia	2007	100	100	591,331	292,351
PT Telen Orbit Prima ("TOP")	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	2005	100	100	316,631	78,491
PT Patria Maritime Lines ("PML") <sup>(iii)</sup>	Jasa pelayaran dalam negeri/ <i>Shipping services</i>	Indonesia	2008	70	100	102,583	49,432
PT Pama Indo Mining ("PIM")	Kontraktor penambangan/ <i>Mining contracting</i>	Indonesia	1997	60	60	43,907	37,043
PT Kadya Caraka Mulya ("KCM")	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	2007	100	100	23,389	15,968
PT Nusantara Citra Jaya Abadi ("NCJA")	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	2007	100	100	953	7,756
PT Anugrah Gunung Mas ("AGM")	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	-	100	-	142	-
PT Ekasatya Yanatama ("ESY") <sup>(iv)</sup>	Konsesi penambangan/ <i>Mining concessions</i>	Indonesia	2007	100	-	-	-

(i) Pada tanggal 12 Januari 2009, Pamapersada menjual 0,01% kepemilikan saham UTPE kepada PT Arya Kharisma (pihak yang mempunyai hubungan istimewa)/On 12 January 2009, Pamapersada disposed 0.01% of its interest in UTPE to PT Arya Kharisma (related party)

(ii) Lihat Catatan 3/Refer to Note 3

(iii) Pada tanggal 9 September 2009, UTPE menjual 30% kepemilikan saham PML kepada PT Orion Maritime Lines/On 9 September 2009, UTPE disposed 30% of its interest in PML to PT Orion Maritime Lines

(iv) Tidak aktif/Dormant

(v) AMK didirikan pada tanggal 17 Mei 2010/AMK was established on 17 May 2010

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/4 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**1. INFORMASI UMUM (lanjutan)**

**Perjanjian Karya Pengusahaan Pertambangan Batubara ("PKP2B")**

Pada tanggal 20 November 1997, ESY mengadakan PKP2B dengan Pemerintah Republik Indonesia dimana ESY ditunjuk sebagai kontraktor tunggal untuk melaksanakan operasi penambangan batubara selama 30 tahun dalam area pertambangan tertentu di Kalimantan Selatan. Pada tanggal 31 Mei 1999, KCM juga mengadakan perjanjian yang sama dengan Pemerintah Republik Indonesia.

Berdasarkan PKP2B, Pemerintah berhak memperoleh royalti sebesar 13,5% atas jumlah batubara yang dihasilkan dari hasil produksi, sebesar harga tunai *free on board* ("FOB") atau harga setempat ("*at sale point*") pada fasilitas muat akhir yang dimiliki kontraktor yang mana penentuan lokasi dan harga batubara bagian Pemerintah didasarkan atas transaksi jual beli batu bara antara kontraktor dengan pembeli.

**Kuasa Pertambangan Batubara ("KP")**

Berdasarkan Surat Keputusan Direktur Jenderal Pertambangan Umum No. 704 K/24.01/DJP/2000 tertanggal 6 Desember 2000, NCJA telah diberikan kuasa pertambangan eksploitasi untuk 11 tahun pada lahan seluas 114 hektar yang berlokasi di Kabupaten Banjar, propinsi Kalimantan Selatan.

Berdasarkan Surat Keputusan Bupati Kapuas No. 685 tahun 2007 tertanggal 21 Agustus 2007, yang kemudian diubah melalui Surat Keputusan No. 921 tahun 2007 tertanggal 23 November 2007, TOP telah diberikan kuasa pertambangan eksploitasi untuk 30 tahun pada lahan seluas 4.897 hektar yang berlokasi di Kabupaten Kapuas, Propinsi Kalimantan Tengah.

Berdasarkan KP dan peraturan yang berlaku, Pemerintah berhak memperoleh royalti sebesar 7% dari harga jual batubara yang mempunyai kalori lebih besar dari 6.100 kal/gr.

Pada tanggal 30 Juni 2010, Grup mempunyai karyawan sekitar 16.898 orang (2009: 13.500 orang).

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING**

Laporan keuangan konsolidasian Perusahaan dan anak perusahaan disusun oleh Dewan Direksi dan diselesaikan pada tanggal 26 Juli 2010.

**1. GENERAL INFORMATION (continued)**

**Coal Contract of Work ("CCOW")**

*On 20 November 1997, ESY entered into a CCOW with the Government of Indonesia whereby ESY has been appointed as sole contractor for coal mining operation for 30 years with respect to specific mining areas in South Kalimantan. On 31 May 1999, KCM also entered into the same contract with the Government of Indonesia.*

*As stipulated in the CCOW, the Government is entitled to receive a royalty of 13.5% from the Company's total coal production, in cash value at free on board ("FOB") price or at the price of the contractor's final load out at the agreement area ("*at sale point*") whereby the determination of location and coal price of the Government's share will be based on the transaction between contractor and buyer.*

**Coal Mining Rights**

*Based on the Decree of the Director General of General Mining No. 704 K/24.01/DJP/2000 dated 6 December 2000, NCJA was granted an exploitation concession for 11 years for 114 hectares located in the Banjar regency, South Kalimantan province.*

*Based on the Decree of the Regent of Kapuas No. 685 year 2007 dated 21 August 2007, which was amended with Decree No. 921 year 2007 dated 23 November 2007, TOP was granted an exploitation concession for 30 years for 4,897 hectares located in the Kapuas regency, Central Kalimantan province.*

*As stipulated in the Coal Mining Rights and related regulations, the Government is entitled to receive a royalty of 7% of the selling price of coal which has calories of more than 6,100 cal/gr.*

*As at 30 June 2010, the Group had approximately 16,898 employees (2009: 13,500 employees).*

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES**

*The consolidated financial statements of the Company and subsidiaries were prepared by the Board of Directors and completed on 26 July 2010.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/5 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

Berikut ini adalah ikhtisar kebijakan akuntansi yang penting yang diterapkan dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian, sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia dan peraturan Badan Pengawas Pasar Modal dan Lembaga Keuangan Indonesia mengenai pedoman penyajian laporan keuangan.

**a. Dasar penyusunan laporan keuangan konsolidasian**

Laporan keuangan konsolidasian disusun berdasarkan biaya perolehan historis kecuali yang terkait dengan revaluasi atas tanah dan bangunan, properti investasi, dan instrumen keuangan tertentu seperti efek yang 'diperdagangkan' dan 'tersedia untuk dijual', serta instrumen derivatif, yang dicatat sebesar nilai wajarnya.

Laporan keuangan konsolidasian juga disusun dengan menggunakan dasar akrual, kecuali untuk laporan arus kas konsolidasian.

Laporan arus kas konsolidasian disusun menggunakan metode langsung dengan mengelompokkan arus kas berdasarkan aktivitas operasi, investasi dan pendanaan.

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia mengharuskan manajemen untuk membuat estimasi dan asumsi yang mempengaruhi jumlah aset dan kewajiban dan pengungkapan aset dan kewajiban kontinjen pada tanggal laporan keuangan konsolidasian serta jumlah pendapatan dan beban selama periode pelaporan. Hasil yang sebenarnya dapat berbeda dengan jumlah yang diestimasi.

Seluruh angka dalam laporan keuangan konsolidasian ini, kecuali dinyatakan secara khusus, dibulatkan menjadi dan disajikan dalam jutaan Rupiah yang terdekat.

**b. Prinsip-prinsip konsolidasi**

Laporan keuangan konsolidasian meliputi laporan keuangan Perusahaan dan perusahaan yang berada di dalam dan di luar negeri dimana Perusahaan baik langsung maupun tidak langsung, memiliki kemampuan untuk mengendalikan perusahaan-perusahaan tersebut.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

*The followings are the significant accounting policies adopted in preparing the consolidated financial statements, which are in conformity with accounting principles generally accepted in Indonesia and Indonesian Capital Market and Financial Institution Supervisory Agency regulations regarding guidelines on financial statements presentation.*

**a. Basis of preparation of the consolidated financial statements**

*The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified by the revaluation of land and buildings, investment properties, and certain financial instruments such as trading and available-for-sale investment securities and derivative instruments, which are carried at fair value.*

*The consolidated financial statements have also been prepared on the basis of the accruals concept, except for the consolidated statements of cash flows.*

*The consolidated statements of cash flows are prepared based on the direct method by classifying cash flows into operating, investing and financing activities.*

*The preparation of consolidated financial statements in conformity with accounting principles generally accepted in Indonesia requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the consolidated financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results may differ from these estimates.*

*Figures in the consolidated financial statements are rounded to and stated in millions of Rupiah unless otherwise stated.*

**b. Principles of consolidation**

*The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and domestic and foreign companies, in which the Company directly or indirectly has the capability to control those companies.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/6 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**b. Prinsip-prinsip konsolidasi (lanjutan)**

Seluruh transaksi dan saldo yang material antara perusahaan-perusahaan yang dikonsolidasi dalam Grup telah dieliminasi.

Hak minoritas atas hasil usaha dan ekuitas perusahaan-perusahaan yang dikendalikan Perusahaan disajikan secara terpisah baik pada laporan laba rugi maupun neraca konsolidasian.

Bila pengendalian atas suatu entitas diperoleh dalam tahun berjalan, hasil usaha entitas tersebut dimasukkan dalam laporan laba rugi konsolidasian sejak tanggal pengendalian diperoleh. Bila pengendalian atas suatu entitas berakhir dalam periode berjalan, hasil usaha tersebut dimasukkan ke dalam laporan keuangan konsolidasian untuk periode di mana pengendalian masih berlangsung.

Dalam mencatat akuisisi anak perusahaan digunakan metode pembelian. Biaya akuisisi diukur sebesar nilai wajar aset yang diserahkan atau kewajiban yang diambil alih pada tanggal akuisisi, ditambah biaya yang berkaitan secara langsung dengan akuisisi. Kelebihan biaya akuisisi atas nilai wajar aset bersih anak perusahaan dicatat sebesar *goodwill*. Jika biaya akuisisi lebih rendah dari nilai wajar aset dan kewajiban yang diakuisisi pada tanggal transaksi, maka nilai wajar aset non-moneter yang diakuisisi diturunkan secara proporsional, sampai seluruh selisih tersebut dieliminasi. Apabila setelah nilai wajar aset non moneter sudah diturunkan seluruhnya, namun ternyata masih terdapat selisih yang belum dieliminasi, maka sisa selisih tersebut diakui sebagai *goodwill* negatif dan diperlakukan sebagai pendapatan tangguhan (*deferred income*) serta diakui sebagai pendapatan secara sistematis.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**b. Principles of consolidation (continued)**

*All material transactions and balances between consolidated companies within the Group have been eliminated.*

*Minority interests in the results and the equity of controlled entities are shown separately in the consolidated statements of income and balance sheets, respectively.*

*Where control of an entity is obtained during a financial period, its results are included in the consolidated statements of income from the date on which control commences. Where control ceases during a financial period, its results are included in the consolidated financial statements for the part of the period during which control existed.*

*The purchase method of accounting is used to account for acquisition of subsidiaries. The cost of an acquisition is measured as the fair value of the assets given up or liabilities undertaken at the date of acquisition plus costs directly attributable to the acquisition. The excess of the cost of acquisition over the fair value of the net assets of the subsidiary acquired is recorded as goodwill. When the cost of the acquisition is less than the fair value of the assets and liabilities acquired as of the date of the exchange transaction, the fair value of acquired non-monetary assets are reduced proportionally until the excess is eliminated. When it is not possible to eliminate the excess completely by reducing the fair value of non-monetary assets acquired, the remaining excess should be recognised as negative goodwill, treated as deferred income and recognised as income on a systematic basis.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/7 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**b. Prinsip-prinsip konsolidasi (lanjutan)**

Aset dan kewajiban anak perusahaan yang dikonsolidasi dan berkedudukan di luar Indonesia, dijabarkan ke dalam mata uang Rupiah berdasarkan kurs Bank Indonesia yang berlaku pada tanggal neraca. Ekuitas dijabarkan dengan menggunakan kurs historis. Penghasilan dan beban dijabarkan berdasarkan kurs pada saat transaksi atau kurs rata-rata selama periode yang bersangkutan untuk penghasilan dan beban yang terjadi secara merata sepanjang periode. Selisih yang timbul dari penjabaran laporan keuangan anak perusahaan yang berkedudukan di luar Indonesia disajikan dalam akun "Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan" sebagai bagian dari ekuitas di neraca konsolidasian.

Perubahan yang mempengaruhi ekuitas anak perusahaan dicatat dalam "Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan" dalam bagian ekuitas pada neraca konsolidasian.

Kebijakan akuntansi yang digunakan dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian ini telah diterapkan secara konsisten oleh anak perusahaan, kecuali jika dinyatakan lain.

**c. Transaksi dan saldo dalam mata uang asing**

Transaksi dalam mata uang asing dicatat ke dalam mata uang Rupiah dengan menggunakan kurs yang berlaku pada saat transaksi dilakukan. Pada tanggal neraca, aset dan kewajiban moneter dalam mata uang asing, dijabarkan dengan kurs yang berlaku pada tanggal neraca.

Kurs utama yang digunakan, berdasarkan kurs tengah yang diterbitkan Bank Indonesia, adalah sebagai berikut (dalam Rupiah penuh):

	<u>2010</u>
Euro Eropa ("EUR")	11,087
Dolar Amerika Serikat ("USD")	9,083
Dolar Australia ("AUD")	7,730
Dolar Singapura ("SGD")	6,481
Kroner Swedia ("SEK")	1,166
Yen Jepang ("JPY")	103

Keuntungan dan kerugian selisih kurs yang timbul dari transaksi atau penjabaran aset dan kewajiban moneter dalam mata uang asing diakui pada laporan laba rugi konsolidasian.

**b. Principles of consolidation (continued)**

*The assets and liabilities of foreign entity subsidiary domiciled outside Indonesia, are translated into Rupiah at the exchange rate prevailing at the balance sheet date as published by Bank Indonesia. The historical exchange rate is used for equity. Revenue and expenses are translated using the rate at the transaction date or at an average rate when revenue and expenses are earned and incurred throughout the periods. The difference resulting from the translation of foreign entity financial statements is presented as "Exchange difference from financial statements translation" under the equity section in the consolidated balance sheets.*

*Changes affecting the equity of subsidiaries are recorded in "Difference in the equity transactions of subsidiaries" within the equity section of the consolidated balance sheets.*

*The accounting policies adopted in preparing the consolidated financial statements have been consistently applied by subsidiaries unless otherwise stated.*

**c. Foreign currency transactions and balances**

*Transactions denominated in foreign currency are translated into Rupiah at the exchange rate prevailing at the date of the transactions. At the dates of the balance sheets, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates prevailing at that date.*

*The main exchange rates used, based on the middle rate published by Bank Indonesia, are as follows (in full Rupiah):*

	<u>2009</u>	
14,432		<i>European Euros ("EUR")</i>
10,225		<i>United States Dollars ("USD")</i>
8,291		<i>Australian Dollars ("AUD")</i>
7,055		<i>Singapore Dollars ("SGD")</i>
1,336		<i>Swedish Kroner ("SEK")</i>
107		<i>Japanese Yen ("JPY")</i>

*Exchange gains and losses arising on transactions in foreign currency or on the translation of foreign currency monetary assets and liabilities are recognised in the consolidated statements of income.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/8 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**d. Kas dan setara kas**

Kas dan setara kas terdiri dari kas, bank dan investasi likuid jangka pendek dengan jangka waktu jatuh tempo tiga bulan atau kurang.

Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya diklasifikasikan sebagai "Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya".

**e. Piutang usaha dan piutang lain-lain**

Piutang usaha dan piutang lain-lain dinyatakan dalam jumlah bersih setelah dikurangi dengan penyisihan piutang ragu-ragu, yang diestimasi berdasarkan kolektibilitas saldo piutang. Piutang dihapuskan pada saat piutang tersebut dipastikan tidak akan tertagih.

**f. Persediaan**

Persediaan dinilai pada nilai terendah antara harga perolehan dengan nilai realisasi bersih. Harga perolehan pada umumnya ditentukan berdasarkan metode identifikasi khusus untuk unit alat berat dan barang dalam proses, serta metode rata-rata untuk persediaan suku cadang, bahan baku, dan bahan pembantu. Harga perolehan barang jadi dan barang dalam proses terdiri dari biaya bahan baku, tenaga kerja serta alokasi biaya *overhead* yang dapat dialokasikan secara langsung baik yang bersifat tetap maupun variabel. Nilai realisasi bersih adalah estimasi harga penjualan dalam kegiatan usaha biasa, dikurangi taksiran biaya penyelesaian dan beban penjualan.

Persediaan batubara merupakan batubara yang menjadi bagian Grup dan dinilai berdasarkan nilai terendah antara harga perolehan atau nilai realisasi bersih. Harga perolehan dinyatakan berdasarkan metode rata-rata tertimbang dan mencakup alokasi komponen biaya sub-kontraktor dan biaya tidak langsung yang berkaitan dengan kegiatan penambangan. Nilai realisasi bersih adalah estimasi nilai penjualan yang terkait dengan aktivitas penambangan dalam kondisi bisnis biasa setelah dikurangi dengan estimasi biaya penyelesaian dan estimasi beban penjualan.

**d. Cash and cash equivalents**

*Cash and cash equivalents include cash on hand, cash in banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.*

*Cash and time deposits, which are restricted in use, are classified as "Restricted cash and time deposits".*

**e. Trade and other receivables**

*Trade and other receivables are stated net of allowance for doubtful accounts, based on a review of the collectability of outstanding amounts. Accounts are written off during the period in which they are determined to be not collectible.*

**f. Inventories**

*Inventories are stated at the lower of cost or net realisable value. Cost is generally determined by the specific identification method for units of heavy equipment and work in progress, and the average method for spare parts, raw materials and general supplies. The cost of finished goods and work in progress comprises materials, labour and an appropriate proportion of directly attributable fixed and variable overheads. Net realisable value is the estimate of the selling price in the ordinary course of business, less the costs of completion and selling expenses.*

*Coal inventories represent the Group's entitlement to coal on hand and are valued at the lower of cost or net realisable value. Cost is determined on a weighted average basis and comprises sub-contractors' costs and overheads related to mining activities. Net realisable value is the estimated sales value from the ordinary course of business, less the costs of completion and selling expenses.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/9 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**f. Persediaan (lanjutan)**

Penyisihan persediaan usang dan tidak lancar ditentukan berdasarkan estimasi penggunaan atau penjualan masing-masing jenis persediaan pada masa mendatang.

**g. Investasi pada perusahaan asosiasi**

Investasi pada perusahaan dimana Perusahaan memiliki paling sedikit 20% tetapi tidak lebih dari 50% hak suara, atau dimana Perusahaan memiliki pengaruh signifikan, tetapi tidak mengendalikan, dicatat berdasarkan metode ekuitas. Dengan metode ini, biaya perolehan investasi bertambah atau berkurang sebesar bagian kepemilikan Perusahaan atas laba atau rugi bersih perusahaan asosiasi sejak tanggal perolehan, dan distribusi dividen tunai.

Kerugian yang melebihi nilai tercatat investasi diakui bila Grup mempunyai komitmen untuk memberikan bantuan keuangan atau menjamin kewajiban perusahaan asosiasi.

Nilai tercatat investasi pada perusahaan asosiasi dikurangi menjadi sebesar nilai yang dapat diperoleh kembali jika terjadi penurunan permanen atas nilai investasi.

**h. Aset dan kewajiban keuangan**

**Aset keuangan**

Grup mengklasifikasikan aset keuangannya dalam kategori sebagai berikut: pinjaman dan piutang, aset keuangan tersedia untuk dijual dan aset keuangan yang dimiliki hingga jatuh tempo. Klasifikasi ini bergantung kepada tujuan akuisisi aset keuangan tersebut dan ditentukan pada saat pengakuan awal.

**(i) Pinjaman yang diberikan dan piutang**

Pinjaman yang diberikan dan piutang adalah aset keuangan non derivatif dengan pembayaran tetap atau telah ditentukan dan tidak mempunyai kuotasi di pasar aktif. Pada saat pengakuan awal, pinjaman yang diberikan dan piutang diakui pada nilai wajarnya ditambah biaya transaksi dan selanjutnya diukur pada biaya perolehan diamortisasi dengan menggunakan metode suku bunga efektif.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**f. Inventories (continued)**

*An allowance for obsolete and slow moving inventory is determined based on the estimated future usage or sale of individual inventory items.*

**g. Investments in associates**

*Investments in companies of which the Company has between 20% and 50% of the voting rights or over which the Company has significant influence but not control, are accounted for under the equity method. Based on this method, the cost of the investments is adjusted by the Company's share in the net income or losses of the associates since the date of acquisition and dividends distributions.*

*Loss exceeding the carrying value of the investment is recognised if the Group has committed to provide financial support or guarantee the associates' obligation.*

*The carrying amount of an investment in associates should be reduced to its realisable value if there has been a permanent decline in the value of the investment.*

**h. Financial assets and liabilities**

**Financial assets**

*The Group classifies its financial assets in the following categories: loans and receivables, available-for-sale financial assets and held-to-maturity financial assets. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired and determined at initial recognitions.*

**(i) Loans and receivables**

*Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loan and receivables are initially recognised at fair value plus transaction costs and subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/10 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**h. Aset dan kewajiban keuangan (lanjutan)**

**h. Financial assets and liabilities (continued)**

**Aset keuangan (lanjutan)**

**Financial assets (continued)**

**(ii) Aset keuangan yang dimiliki hingga  
jatuh tempo**

**(ii) Held-to-maturity financial assets**

Aset keuangan yang dimiliki hingga jatuh tempo adalah aset keuangan non-derivatif dengan pembayaran tetap atau telah ditentukan dan jatuh temponya telah ditetapkan, dimana manajemen mempunyai intensi positif dan kemampuan untuk memiliki aset keuangan tersebut hingga jatuh tempo, selain:

*Held-to-maturity financial assets are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities that management has the positive intention and ability to hold to maturity, other than:*

- a) investasi yang pada saat pengakuan awal ditetapkan sebagai aset keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi;
- b) investasi yang ditetapkan dalam kelompok tersedia untuk dijual; dan
- c) investasi yang memenuhi definisi pinjaman yang diberikan dan piutang.

- a) *those that are designated as at fair value through profit or loss upon initial recognition;*
- b) *those that are designated as available for sale; and*
- c) *those that meet the definition of loans and receivables.*

Pada saat pengakuan awal, aset keuangan dimiliki hingga jatuh tempo diakui pada nilai wajarnya ditambah biaya transaksi dan selanjutnya diukur pada biaya perolehan diamortisasi dengan menggunakan metode suku bunga efektif.

*These are initially recognised at fair value including transaction costs and subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.*

**Kewajiban keuangan**

**Financial liabilities**

Kewajiban keuangan dikelompokkan ke dalam kategori (i) kewajiban keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi dan (ii) kewajiban keuangan yang diukur dengan biaya perolehan diamortisasi.

*Financial liabilities are classified into the category of (i) financial liabilities at fair value through profit or loss and (ii) financial liabilities measured at amortised cost.*

**(i) Kewajiban keuangan yang diukur  
pada nilai wajar melalui laporan laba  
rugi**

**(i) Financial liabilities measured at fair  
value through profit or loss**

Nilai wajar kewajiban keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi adalah kewajiban keuangan yang ditujukan untuk diperdagangkan. Kewajiban keuangan diklasifikasikan sebagai diperdagangkan jika diperoleh terutama untuk tujuan dijual atau dibeli kembali dalam waktu dekat dan terdapat bukti terkini mengenai pola ambil untung dalam jangka pendek. Derivatif diklasifikasikan sebagai kewajiban diperdagangkan kecuali ditetapkan dan efektif sebagai instrumen lindung nilai.

*Financial liabilities at fair value through profit or loss are financial liabilities classified as held for trading. A financial liability is classified as held for trading if it is acquired principally for the purpose of selling or repurchasing it in the near term and for which there is evidence of a recent actual pattern of short term profit taking. Derivatives are also categorised as held for trading unless they are designated and effective as hedging instruments.*



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/11 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)**

**h. Aset dan kewajiban keuangan (lanjutan)**

**h. Financial assets and liabilities (continued)**

**Kewajiban keuangan (lanjutan)**

**Financial liabilities (continued)**

**(ii) Kewajiban keuangan yang dengan biaya perolehan diamortisasi**

**(i) Financial liabilities measured at amortised cost**

Kewajiban keuangan yang tidak diklasifikasikan sebagai kewajiban keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba rugi dikategorikan dan diukur dengan biaya perolehan diamortisasi.

*Financial liabilities that are not classified at fair value through profit and loss are categorised and measured at amortised cost.*

**Estimasi nilai wajar**

**Fair value estimation**

Nilai wajar untuk instrumen keuangan yang diperdagangkan di pasar aktif ditentukan berdasarkan nilai pasar yang berlaku pada tanggal neraca.

*The fair value of financial instruments traded in active markets is determined based on quoted market prices at the balance sheet date.*

Nilai wajar untuk instrumen keuangan lain yang tidak diperdagangkan di pasar ditentukan dengan menggunakan teknik penilaian tertentu. Grup menggunakan metode *discounted cashflows* dengan menggunakan asumsi-asumsi berdasarkan kondisi pasar yang ada pada saat tanggal neraca untuk menentukan nilai wajar dari instrumen keuangan lainnya.

*The fair value of other financial instruments that are not traded in active markets is determined using standard valuation techniques. The Group uses discounted cashflow methods and assumptions based on market conditions existing at the balance sheet date to determine the fair value for other financial instruments.*

**i. Properti investasi**

**i. Investment property**

Properti investasi merupakan tanah atau bangunan yang dimiliki untuk sewa operasi atau kenaikan nilai, dan tidak digunakan atau dijual dalam dalam kegiatan operasi.

*Investment property represents land or buildings held for operating lease or for capital appreciation, rather than for use or sale in the ordinary course of business.*

Properti investasi dicatat sebesar nilai wajar, yang mencerminkan nilai pasar yang ditentukan setiap tahun oleh penilai independen. Perubahan nilai wajar properti investasi diakui pada laporan laba rugi konsolidasian.

*Investment property is stated at fair value, which represents open market value determined annually by independent valuers. Change in the fair value of investment property is recorded in the consolidated statements of income.*

**j. Aset tetap dan penyusutan**

**j. Fixed assets and depreciation**

**Kepemilikan langsung**

**Direct ownership**

Aset tetap diakui sebesar harga perolehan, dikurangi dengan akumulasi penyusutan, kecuali untuk tanah yang tidak disusutkan.

*Fixed assets are stated at cost, less accumulated depreciation, except for land which is not depreciated.*

Aset tetap, kecuali tanah dan properti pertambangan, disusutkan menggunakan metode garis lurus selama estimasi masa manfaat ekonomis aset tetap sebagai berikut:

*Fixed assets, except for land and mining properties, are depreciated using the straight-line method over their expected economic useful lives as follows:*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/12 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**j. Aset tetap dan penyusutan (lanjutan)  
Kepemilikan langsung (lanjutan)**

**j. Fixed assets and depreciation (continued)  
Direct ownership (continued)**

	<u>Tahun/Years</u>	
Bangunan	15 - 20	<i>Buildings</i>
Prasarana	5 - 20	<i>Leasehold improvements</i>
Alat berat	5 & 8	<i>Heavy equipment</i>
Alat berat untuk disewakan	5	<i>Heavy equipment for hire</i>
Mesin dan peralatan	2 - 16	<i>Tools, machinery and equipment</i>
Kendaraan bermotor	4 - 8	<i>Transportation equipment</i>
Perlengkapan kantor	5 - 10	<i>Furniture and fixtures</i>
Peralatan kantor	3 - 10	<i>Office equipment</i>

Properti pertambangan adalah hak kontrak untuk melakukan penambangan atas cadangan batubara yang terdapat di wilayah konsesi penambangan tertentu dan diakui sebesar harga perolehan dikurangi dengan akumulasi penyusutan dan kerugian atas penurunan nilai. Nilai dari properti pertambangan ini disusutkan menggunakan metode unit produksi mulai dari awal operasi komersial perusahaan. Penyusutan tersebut dihitung menggunakan estimasi cadangan. Perubahan dalam estimasi cadangan dilakukan secara prospektif, dimulai sejak periode terjadinya perubahan.

*Mining properties are contractual rights to mine coal reserves in specified concession areas and are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses. The value attributable to the mining properties is depreciated using the units of production method from the date of the commencement of commercial operations. The depreciation is calculated based on estimated reserves. Changes in estimated reserves are accounted for, on a prospective basis, from the beginning of the period in which the change occurs.*

Biaya-biaya setelah perolehan awal termasuk di dalam jumlah tercatat aset dan diakui secara terpisah, jika memungkinkan, hanya jika terdapat kemungkinan bahwa biaya yang dikapitalisasi tersebut akan memberikan manfaat ekonomis bagi Grup dan dapat diukur secara andal. Jumlah tercatat dari komponen yang diganti tidak lagi diakui. Seluruh biaya pemeliharaan dan perbaikan lainnya diakui sebagai beban pada saat terjadinya.

*Subsequent costs are included in the asset's carrying amount and recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the statements of income during the financial period in which they are incurred.*

Apabila aset tetap ditarik dari penggunaannya atau dilepas, maka nilai tercatat dan akumulasi penyusutannya dikeluarkan dari laporan keuangan konsolidasian, dan keuntungan dan kerugian yang dihasilkan diakui dalam laporan laba rugi konsolidasian.

*When assets are retired or disposed of, their carrying values and the related accumulated depreciation are eliminated from the consolidated financial statements, and the resulting gains and losses on the disposal of fixed assets are recognised in the consolidated statements of income.*

Biaya konstruksi bangunan dan prasarana serta pemasangan mesin dan peralatan diakumulasi sebagai aset dalam penyelesaian. Biaya-biaya tersebut dikapitalisasi ke akun aset tetap pada saat proses konstruksi atau pemasangan secara substansial telah selesai. Penyusutan mulai dibebankan pada saat aset tersebut dapat

*The costs of the construction of buildings and plant and the installation of machinery are accumulated as construction in progress. These costs are capitalised as fixed assets when the construction or installation is substantially complete. Depreciation is charged from the date when assets are available for use.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/13 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

digunakan.  
**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING** (lanjutan)

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES** (continued)

**j. Aset tetap dan penyusutan** (lanjutan)

**j. Fixed assets and depreciation** (continued)

**Kepemilikan langsung** (lanjutan)

**Direct ownership** (continued)

Biaya bunga dan biaya pinjaman lain, seperti diskonto, baik yang secara langsung ataupun tidak langsung digunakan untuk mendanai proses pembangunan aset tertentu, dikapitalisasi sampai dengan proses pembangunan secara substansial telah selesai.

*Interest and other borrowing costs, such as discount fees, on loans either directly or indirectly used in financing construction of a qualifying asset, are capitalised up to the date when construction is substantially complete.*

Untuk pinjaman yang langsung dapat diatribusikan dengan suatu aset tertentu, jumlah yang dikapitalisasi adalah sebesar biaya pinjaman yang terjadi selama periode berjalan, dikurangi pendapatan yang diperoleh dari investasi sementara yang berasal dari pinjaman tersebut.

*For borrowings directly attributable to a qualifying asset, the amount to be capitalised is the actual borrowing costs incurred during the period, less any income earned on the temporary investment of such borrowings.*

Untuk pinjaman yang tidak langsung dapat diatribusikan dengan suatu aset tertentu, jumlah biaya pinjaman yang dikapitalisasi ditentukan dengan mengalikan tingkat kapitalisasi terhadap pengeluaran yang terjadi untuk aset tersebut. Tingkat kapitalisasi adalah rata-rata tertimbang dari biaya pinjaman terhadap jumlah pinjaman dalam periode tertentu, tidak termasuk jumlah pinjaman yang secara khusus digunakan untuk mendanai proses konstruksi suatu aset tertentu.

*For borrowings that are not directly attributable to a qualifying asset, the borrowing cost eligible for capitalisation is determined by applying the capitalisation rate to the expenditure on those assets. The capitalisation rate is the weighted average of the borrowing costs divided by total borrowings for the period, excluding borrowings specifically for the purpose of obtaining qualifying assets.*

**Aset tetap sewa**

**Fixed assets under finance leases**

Suatu sewa diklasifikasikan sebagai sewa pembiayaan jika sewa tersebut mengalihkan secara substansial seluruh resiko dan manfaat yang terkait dengan kepemilikan aset. Suatu sewa diklasifikasikan sebagai sewa operasi jika sewa tidak mengalihkan secara substansial seluruh resiko dan manfaat yang terkait dengan kepemilikan aset.

*A lease is classified as a finance lease if it transfers substantially all the risks and rewards incidental to ownership. A lease is classified as an operating lease if it does not transfer substantially all the risks and rewards incidental to ownership.*

Aset tetap yang diperoleh dengan sewa pembiayaan disajikan sejumlah nilai tunai dari seluruh pembayaran sewa ditambah harga opsi yang harus dibayar pada akhir periode sewa. Kewajiban yang terkait juga diakui dan setiap pembayaran angsuran dialokasikan sebagai pelunasan hutang dan beban keuangan. Aset sewa disusutkan dengan metode yang sama seperti aset yang dimiliki langsung.

*Fixed assets acquired under finance leases are presented at the present value of all lease payments, plus the purchase option which should be paid at the end of the lease term. A related liability is recognised and each lease payment is allocated to the liability and finance charges. The related assets are depreciated similarly to directly owned assets.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/14 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**j. Aset tetap dan penyusutan (lanjutan)**

**j. Fixed assets and depreciation (continued)**

**Aset tetap sewa (lanjutan)**

**Fixed assets under finance leases (continued)**

Transaksi penjualan dan penyewaan kembali harus diperlakukan sebagai dua transaksi yang terpisah. Selisih antara harga jual dan nilai buku aset harus diakui sebagai keuntungan atau kerugian tangguhan yang harus diamortisasi secara proporsional dengan beban penyusutan aset sewa apabila penyewaan kembali merupakan sewa pembiayaan atau secara proporsional dengan biaya sewa apabila penyewaan kembali merupakan sewa-menyewa biasa.

*Sale and leaseback transaction should be treated as two separate transactions. The difference between the selling price and the book value of the asset sold should be recognised as a deferred gain or loss, which should be amortised in proportion to the depreciation of the leased assets if the leaseback is a finance lease or in proportion to rent expense if the leaseback is an operating lease.*

**k. Penurunan nilai dari aset**

**k. Impairment of assets**

Setiap tanggal neraca, Perusahaan dan anak perusahaan menelaah ada atau tidaknya indikasi penurunan nilai aset.

*At each balance sheet date, the Company and subsidiaries review whether there is any indication of asset impairment or not.*

Aset tetap dan aset tidak lancar lainnya, termasuk aset tak berwujud ditelaah untuk mengetahui apakah telah terjadi kerugian akibat penurunan nilai bilamana terdapat kejadian atau perubahan keadaan yang mengindikasikan bahwa nilai tercatat aset tersebut tidak dapat diperoleh kembali. Kerugian akibat penurunan nilai diakui sebesar selisih antara nilai tercatat aset dengan nilai yang dapat diperoleh kembali dari aset tersebut. Nilai yang dapat diperoleh kembali adalah nilai yang lebih tinggi diantara harga jual bersih dan nilai pakai aset. Dalam rangka menguji penurunan nilai, aset dikelompokkan hingga unit terkecil yang menghasilkan arus kas terpisah.

*Fixed assets and other non-current assets, including intangible assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the carrying amount of the asset exceeds its recoverable amount, which is the higher of an asset's net selling price and value in use. For the purpose of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows.*

**l. Biaya eksplorasi dan pengembangan yang ditangguhkan**

**l. Deferred exploration and development expenditure**

Biaya eksplorasi dikapitalisasi dan ditangguhkan, untuk setiap *area of interest*, apabila memenuhi salah satu dari ketentuan berikut ini:

*Exploration expenditure incurred is capitalized and carried forward, on an area of interest basis, provided one of the following conditions is met:*

- (i) Biaya tersebut diharapkan dapat diperoleh kembali melalui keberhasilan pengembangan dan eksploitasi *area of interest* tersebut atau melalui penjualan *area of interest* tersebut; atau

- (i) *Such costs are expected to be recouped through successful development and exploitation of the area of interest or, alternatively, by its sale; or*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/15 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**I. Biaya eksplorasi dan pengembangan yang  
ditangguhkan (lanjutan)**

- (ii) Kegiatan eksplorasi dalam *area of interest* yang belum mencapai tahap yang memungkinkan penentuan adanya cadangan terbukti yang secara ekonomis dapat diperoleh, serta kegiatan yang aktif dan signifikan dalam atau berhubungan dengan *area of interest* tersebut masih berlanjut.

Pemulihan biaya eksplorasi yang ditangguhkan bergantung pada keberhasilan pengembangan dan eksploitasi secara komersial, atau penjualan atas *area of interest* yang terkait. Setiap *area of interest* ditelaah pada setiap akhir periode akuntansi. Biaya eksplorasi yang terkait pada suatu *area of interest* yang telah ditinggalkan atau yang telah diputuskan oleh direksi Grup bahwa *area of interest* tidak layak secara ekonomis, dihapuskan pada periode keputusan tersebut dibuat.

Biaya pengembangan tambang dan biaya-biaya lain yang terkait dengan pengembangan suatu *area of interest*, sebelum dimulainya produksi dari area tersebut, sepanjang telah memenuhi persyaratan untuk penangguhan, akan dikapitalisasi.

Biaya eksplorasi dan pengembangan yang ditangguhkan mencakup akumulasi biaya yang terkait dengan penyelidikan umum, administrasi dan perizinan, biaya geologi dan geofisika dan biaya-biaya yang terjadi untuk mengembangkan area tambang sebelum dimulainya produksi komersial.

Biaya eksplorasi dan pengembangan yang ditangguhkan diamortisasi dengan menggunakan metode garis lurus sejak tanggal produksi komersial dari *area of interest* tersebut, selama periode yang lebih rendah antara sisa umur tambang atau sisa masa PKP2B.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**I. Deferred exploration and development  
expenditure (continued)**

- (ii) Exploration activities in the *area of interest* have not yet reached the stage which permits a reasonable assessment of the existence or otherwise of economically recoverable reserves, and active and significant operations in or in relation to the *area of interest* area continuing.

Ultimate recoupment of exploration expenditure carried forward is dependent upon successful development and commercial exploitation, or alternatively, sale of the respective *area*. Each *area of interest* is reviewed at the end of each accounting period. Exploration expenditure in respect of an *area of interest*, which has been abandoned, if any, or for which a decision has been made by the Group's director against the commercial viability of the *area of interest*, is written off in the period the decision is made.

Mine development expenditure and incorporated costs in developing an *area of interest* prior to commencement of operations in the respective *area*, as long as they meet the criteria for deferral, are capitalised.

Deferred exploration and development expenditure represents the accumulated costs relating to general investigation, administration and licences, geology and geophysics expenditure and costs incurred to develop a mine before the commencement of commercial productions.

Deferred exploration and development expenditure is amortised on a straight-line basis from the date of commercial production of the respective *area of interest*, over the lesser of the life of the mine and the remaining term of the CCOW.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/16 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**m. Beban tanggahan**

Beban yang terjadi sehubungan dengan perolehan atau pembaharuan perjanjian teknis dan lisensi, teknik pengembangan untuk memproduksi komponen baru dan biaya pengembangan sistem komputer, ditangguhkan dan diamortisasi dengan menggunakan metode garis lurus. Beban ditangguhkan ini diamortisasi selama masa manfaat yang diharapkan dan jangka waktu yang ditetapkan dalam perjanjian.

Lisensi piranti lunak komputer yang diperoleh dikapitalisasi sebesar biaya yang dikeluarkan untuk memperoleh dan membuat piranti lunak tersebut siap untuk digunakan. Biaya ini diamortisasi selama estimasi masa manfaatnya (3-5 tahun).

**n. Instrumen keuangan derivatif**

Instrumen derivatif diakui pertama-tama di neraca konsolidasian sebesar nilai wajar pada saat kontrak tersebut dilakukan dan kemudian secara periodik diukur kembali pada nilai wajarnya.

Metode pengakuan keuntungan atau kerugian atas instrumen derivatif tergantung pada apakah derivatif tersebut ditetapkan sebagai instrumen lindung nilai untuk tujuan akuntansi dan sifat dari risiko yang dilindung nilai.

Perubahan nilai wajar derivatif yang tidak memenuhi kriteria lindung nilai untuk tujuan akuntansi diakui pada laporan laba rugi konsolidasian.

Perubahan nilai wajar derivatif yang ditetapkan dan memenuhi kriteria lindung nilai atas arus kas untuk tujuan akuntansi dan bagian yang efektif, diakui di ekuitas. Ketika instrumen derivatif tersebut kadaluarsa atau tidak lagi memenuhi kriteria lindung nilai untuk tujuan akuntansi, maka keuntungan atau kerugian kumulatif pada bagian ekuitas, diakui pada laporan laba rugi konsolidasian.

Nilai wajar instrumen derivatif diklasifikasikan sebagai aset atau kewajiban tidak lancar jika jatuh tempo instrumen derivatif lebih dari 12 bulan.

**m. Deferred charges**

*Costs associated with the acquisition or renewal of various technical and licence agreements, technical drawings to produce new components and computer system development costs are deferred and amortised using the straight-line method. Deferred charges are amortised over the expected useful period and the term of the respective agreements.*

*Acquired computer software licences are capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use the specific software. These costs are amortised over their estimated useful lives (3-5 years).*

**n. Derivative financial instruments**

*Derivative instruments are initially recognised in the consolidated balance sheet at fair value on the date the contracts are entered into and are subsequently remeasured at their fair values.*

*The method of recognising the resulting gains or losses is dependent on whether the derivative is designated as a hedging instrument for accounting purposes at the outset and the nature of the risk being hedged.*

*Changes in the fair value of derivatives that do not meet the criteria of hedging for accounting purposes are recorded in the consolidated statements of income.*

*Changes in the fair value of derivatives that are designated and qualify as cash flow hedges for accounting purposes and that are effective, are recognised in equity. When a hedging instrument expires, or when a hedge no longer meets the criteria for hedge accounting, the cumulative gain or loss in the equity section is recognised in the consolidated statements of income.*

*The fair value of derivative instruments is classified as a non-current asset or liability if the remaining maturities of the derivative instruments are greater than 12 months.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/17 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**o. Manajemen risiko keuangan**

Aktivitas Perusahaan dan anak perusahaan mengandung berbagai macam risiko keuangan: risiko pasar (termasuk risiko nilai tukar mata uang asing dan risiko tingkat bunga), risiko kredit serta risiko likuiditas. Kebijakan keuangan Grup dimaksudkan untuk mengelola dampak keuangan dari fluktuasi tingkat bunga dan nilai tukar mata uang asing serta meminimalisir potensi kerugian yang dapat berdampak pada kinerja keuangan Grup. Perusahaan dan anak perusahaan tertentu menggunakan derivatif keuangan untuk mengantisipasi risiko-risiko yang mungkin terjadi. Kebijakan keuangan Grup adalah tidak mengijinkan adanya transaksi derivatif yang bertujuan untuk spekulatif.

**o. Financial risk management**

*The Company and subsidiaries' activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Group's treasury policies are designed to manage the financial impact of fluctuations in interest rates and foreign exchanges rates and seek to minimize potential adverse effects on the Company's financial performance. The Company and certain subsidiaries use derivative financial instruments to hedge certain risk exposures. It is the Group's policy not to enter into derivative transactions for speculative purposes.*

**(i) Risiko pasar**

**(i) Market risk**

**Risiko nilai tukar mata uang asing**

**Foreign exchange risk**

Grup memiliki risiko nilai tukar mata uang asing dari transaksi komersial di masa yang akan datang, investasi neto pada operasi di luar negeri, dan aset/kewajiban moneter bersih yang didenominasikan dalam mata uang yang berbeda dengan mata uang fungsional entitas yang bersangkutan.

*The Group are exposed to foreign exchange risk from future commercial transactions, net investments in foreign operations, and net monetary assets and liabilities that are denominated in a currency that is not the entity's functional currency.*

Grup menyadari adanya risiko pasar yang disebabkan oleh fluktuasi nilai tukar mata uang asing. Oleh karenanya kebijakan keuangan Grup mewajibkan perusahaan untuk melakukan *swap* atas pinjaman dalam mata uang asing ke dalam mata uang fungsional perusahaan yang bersangkutan, minimal meliputi 60% dari total pinjaman. Tujuan dari aktivitas lindung nilai ini untuk mengantisipasi dampak perubahan nilai tukar mata uang asing terhadap aset dan kewajiban, serta perkiraan laba rugi.

*The Group aware about market risk due to foreign exchange fluctuation. Hence under the Group treasury policy, entities within the Group are required to swap foreign currency borrowings into the entity's functional currency, covering a minimum level of 60% of total borrowings. The purpose of these hedges is to mitigate the impact of movements in foreign exchange rates on assets and liabilities and the profit and loss accounts.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/18 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**o. Manajemen risiko keuangan (lanjutan)**

**o. Financial risk management (continued)**

**(i) Risiko pasar (lanjutan)**

**(i) Market risk (continued)**

**Risiko tingkat bunga**

**Interest rate risk**

Grup memiliki risiko tingkat bunga yang berasal dari dampak perubahan tingkat bunga yang dimiliki oleh aset dan kewajiban tertentu yang mengandung komponen tingkat bunga. Risiko ini dikelola dengan menggunakan instrumen keuangan derivatif.

*The Group is exposed to interest rate risk through the impact of rate changes on interest bearing assets and liabilities. These exposures are managed through the use of derivative financial instruments.*

Risiko arus kas tingkat bunga adalah risiko akibat perubahan tingkat bunga pasar yang mempengaruhi arus kas yang terkait dengan instrumen keuangan dengan tingkat bunga variabel. Risiko ini dikelola dengan menggunakan *forward rate agreements* dan *interest rate swap* untuk mengkonversi pinjaman dengan tingkat bunga mengambang menjadi tingkat bunga tetap.

*Cash flow interest rate risk is the risk that changes in market interest rates will impact cash flows arising from variable rate financial instruments. Such risk is managed using forward rate agreements and by entering into interest rate swaps which have the economic effect of converting borrowings from floating rate to fixed rate.*

Grup memonitor pergerakan tingkat suku bunga untuk meminimalisir dampak negatif yang mungkin timbul.

*Interest rate exposure is monitored to minimise any negative impact to the Group.*

**(ii) Risiko kredit**

**(ii) Credit risk**

Grup memiliki risiko pembiayaan yang terutama berasal dari simpanan di bank serta kredit yang diberikan kepada pelanggan. Grup mengelola risiko kredit yang terkait dengan simpanan di bank dengan memonitor *credit ratings* dan menekan risiko agregat dari masing-masing *counterparty*. Profil *exposure* yang terkait dengan simpanan di bank disajikan dalam Catatan 4.

*The Group is exposed to credit risk primarily from deposits with banks and credit exposures given to consumers. The Group manages credit risk exposed from its deposits with banks by monitoring credit ratings and limiting the aggregate risk to any individual counterparty. The Group exposure to credit risk arising from deposits with bank is set out in Note 4.*

Terkait dengan kredit yang diberikan kepada pelanggan yang sebagian besar berasal dari aktivitas pembiayaan, Grup menerapkan kebijakan pemberian kredit berdasarkan prinsip kehati-hatian, melakukan monitoring portofolio kredit secara berkesinambungan dan melakukan pengelolaan atas penagihan angsuran untuk meminimalisir risiko kredit.

*In respect of credit exposures given to customers which are predominantly resulted from financing activities, the Group applies prudent credit acceptance policies, performs ongoing credit portfolio monitoring as well as manages the collection of consumer financing receivables in order to minimise the credit risk exposure.*



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/19 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**o. Manajemen risiko keuangan (lanjutan)**

**o. Financial risk management (continued)**

**(iii) Risiko likuiditas**

Pengelolaan risiko likuiditas dilakukan antara lain dengan memonitor profil jatuh tempo pinjaman dan sumber pendanaan, serta memastikan tersedianya pendanaan dari sejumlah fasilitas kredit yang mengikat, dan kesiapan untuk menjaga posisi pasar. Grup mempertahankan kemampuannya untuk melakukan pembiayaan atas pinjaman yang dimiliki dengan cara mencari berbagai sumber fasilitas pembiayaan yang mengikat dari pemberi pinjaman yang handal.

Risiko likuiditas timbul jika entitas mengalami kesulitan dalam mendapatkan sumber pendanaan. Risiko likuiditas dapat juga berupa ketidaksesuaian atas jangka waktu sumber dana yang dimiliki dengan jangka waktu pembiayaan. Grup melakukan evaluasi dan penelaahan struktur neraca dengan menganalisa dan mengukur risiko likuiditas berdasarkan Pedoman Pengendalian Intern Perusahaan dan Pedoman Pengelolaan Aset dan Kewajiban dari pemegang saham.

**(iii) Liquidity risk**

*Prudent liquidity risk management includes managing the profile of debt maturities and funding sources, maintaining sufficient cash and marketable securities, and ensuring the availability of funding from an adequate amount of committed credit facilities and the ability to close out market positions. The Group's ability to fund its debt requirements is managed by maintaining diversified funding sources with adequate committed funding lines from high quality lenders.*

*Liquidity risk arises in situations where an entity has difficulties in obtaining funding. Liquidity risk also arises from situations in which an entity has a mismatch between the maturity of its funding and the maturity of its consumer financing receivables. The Group evaluates and reviews its balance sheet structure, by analysing and measuring liquidity risk based on its Internal Control Manual and Assets Liabilities Management Guideline from shareholders.*

**p. Kewajiban diestimasi**

Perusahaan dan anak perusahaan mengakui kewajiban diestimasi apabila memiliki kewajiban kini (baik bersifat hukum maupun konstruktif) sebagai akibat peristiwa masa lalu apabila besar kemungkinan penyelesaian kewajiban tersebut mengakibatkan arus keluar sumber daya dan dapat diestimasi dengan andal.

**p. Provisions**

*Provisions are recognised when the Company and subsidiaries have a present obligation (legal or constructive) as a result of past events when it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate as the amount of the obligation can be made.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/20 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**q. Restorasi, rehabilitasi dan pengeluaran  
untuk lingkungan**

Grup mempunyai kebijakan untuk memenuhi atau melampaui ketentuan PKP2B, Kuasa Penambangan dan seluruh peraturan pemerintah Indonesia lainnya mengenai lingkungan hidup, dengan melaksanakan tindakan-tindakan yang telah terbukti secara teknis dan layak diterapkan secara teknis dan ekonomis. Manajemen pelestarian lingkungan hidup yang dilaksanakan Grup mencakup, namun tidak terbatas pada, penggantian tanah bagian atas (*top soil*), pengerukan endapan pada kolam dan bendungan, pengawasan atas kualitas air, pengolahan limbah, penanaman kembali dan pembibitan hutan.

Taksiran kewajiban atas pengelolaan lingkungan hidup ditentukan berdasarkan ketentuan dan peraturan yang berlaku. Taksiran beban dari aktivitas produksi ini diakui dan dibebankan sebagai biaya produksi. Taksiran kewajiban pengelolaan lingkungan hidup dinilai kembali secara rutin dan dampak perubahannya diakui secara prospektif.

**r. Imbalan kerja**

**Imbalan kerja jangka pendek**

Imbalan kerja jangka pendek diakui pada saat terhutang kepada karyawan.

**Imbalan pensiun dan imbalan pasca kerja lainnya**

Sebelum tanggal 6 September 2005, Perusahaan dan anak perusahaan tertentu mengikutsertakan seluruh karyawan tetap dalam program pensiun imbalan pasti yang dikelola oleh Dana Pensiun Astra ("DPA"). Sejak tanggal 6 September 2005, program pensiun imbalan pasti diberikan kepada seluruh karyawan tetap yang telah terdaftar sebagai peserta DPA sebelum tanggal 20 April 1992, dan dikelola oleh Dana Pensiun Astra Satu. Karyawan tetap yang terdaftar setelah 20 April 1992 diikutsertakan pada program pensiun iuran pasti yang dikelola oleh Dana Pensiun Astra Dua.

**q. Restoration, rehabilitation and environmental  
expenditure**

*The Group's policy is to meet or surpass the requirements of the CCOw, Mining Concessions and all applicable environmental regulations issued by the Government of Indonesia, by application of technically proven and economically feasible measures. The Group's environmental management includes, but is not limited to, top soil replacement, dredging of sediment ponds and dams, water quality control, waste handling, planting and seeding.*

*The estimated liability for restoration and rehabilitation costs is based principally on legal and regulatory requirements. Such estimated costs as a result of production activities are expensed as production cost. Estimates are reassessed regularly and the effects of change are recognised prospectively.*

**r. Employee benefits**

**Short-term employee benefits**

*Short-term employee benefits are recognised when they accrue to the employees.*

**Pension benefits and other post-employment benefits**

*Prior to 6 September 2005, all permanent employees of the Company and certain subsidiaries were covered by a defined benefit plan managed by Dana Pensiun Astra ("DPA"). Since 6 September 2005, the defined benefit plan has been provided to all permanent employees who registered in DPA before 20 April 1992, and is managed by Dana Pensiun Astra Satu. Permanent employees who registered after 20 April 1992 are covered by a defined contribution plan managed by Dana Pensiun Astra Dua.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/21 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**r. Imbalan kerja (lanjutan)**

**r. Employee benefits (continued)**

**Imbalan pensiun dan imbalan pasca kerja  
lainnya**

**Pension benefits and other post-  
employment benefits**

Program pensiun imbalan pasti merupakan program pensiun yang menetapkan jumlah imbalan pensiun yang akan diterima oleh karyawan pada saat pensiun, yang biasanya tergantung pada satu faktor atau lebih, seperti umur, masa kerja, dan jumlah kompensasi. Program pensiun iuran pasti adalah program pensiun di mana Perusahaan dan anak perusahaan tertentu akan membayar iuran tetap kepada Dana Pensiun Astra Dua dan tidak memiliki kewajiban hukum atau konstruktif untuk membayar kontribusi lebih lanjut apabila dana pensiun tersebut tidak memiliki aset yang memadai untuk membayar seluruh imbalan karyawan yang timbul dari pelayanan yang diberikan oleh karyawan pada periode kini dan sebelumnya.

*A defined benefit plan is a pension plan that defines an amount of benefit that an employee will receive on retirement, usually dependent on one or more factors such as age, years of service and compensation. A defined contribution plan is a pension plan under which the Company and certain subsidiaries pay fixed contributions into Dana Pensiun Astra Dua and will have no legal or constructive obligation to pay further contributions if the fund does not hold sufficient assets to pay all employees benefits relating to employee service in the current and prior periods.*

Sesuai dengan Undang-Undang Ketenagakerjaan No. 13/2003 ("UU 13/2003"), Perusahaan dan anak perusahaan tertentu disyaratkan untuk memberikan imbalan pensiun sekurang-kurangnya sama dengan imbalan pensiun yang diatur dalam UU 13/2003. UU 13/2003 menentukan rumus tertentu untuk menghitung jumlah minimal imbalan pensiun. Jika imbalan pensiun sesuai UU 13/2003 lebih besar, selisih tersebut diakui sebagai bagian dari kewajiban imbalan pensiun.

*In accordance with Labour Law No. 13/2003 ("Law 13/2003"), the Company and certain subsidiaries are required to provide pension benefits, with minimum benefits as stipulated in Law 13/2003. Law 13/2003 sets the formula for determining the minimum amount of pension benefits. If the pension benefits based on Law No. 13/2003 are higher, the difference is recorded as part of the overall benefit obligation.*

Kewajiban imbalan pensiun merupakan nilai kini kewajiban imbalan pasti pada tanggal neraca dikurangi dengan nilai wajar aset program dan penyesuaian atas keuntungan atau kerugian aktuarial dan biaya jasa lalu yang belum diakui. Kewajiban imbalan pasti dihitung sekali setahun oleh aktuaris independen dengan menggunakan metode *projected unit credit*. Nilai kini kewajiban imbalan pasti ditentukan dengan mendiskontokan estimasi arus kas masa depan dengan menggunakan tingkat bunga obligasi pemerintah (dengan pertimbangan saat ini tidak tersedianya pasar untuk obligasi berkualitas tinggi) dalam mata uang Rupiah sesuai dengan mata uang di mana imbalan tersebut akan dibayarkan dan yang memiliki jangka waktu yang sama dengan kewajiban imbalan pensiun yang bersangkutan.

*The pension benefit obligation is the present value of the defined benefit obligation at the balance sheet date less the fair value of plan assets, together with adjustments for unrecognised actuarial gains or losses and past service costs. The defined benefit obligation is calculated annually by independent actuaries using the projected unit credit method. The present value of the defined benefit obligation is determined by discounting the estimated future cash outflows using interest rates of government bonds (considering currently there is no deep market for high-quality corporate bonds) that are denominated in Rupiah in which the benefits will be paid and that have terms to maturity similar to the related pension obligation.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/22 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**r. Imbalan kerja (lanjutan)**

**r. Employee benefits (continued)**

**Imbalan pensiun dan imbalan pasca kerja  
lainnya (lanjutan)**

**Pension benefits and other post-  
employment benefits (continued)**

Keuntungan dan kerugian aktuarial yang timbul dari penyesuaian dan perubahan dalam asumsi-asumsi aktuarial yang jumlahnya melebihi jumlah yang lebih besar dari 10% dari nilai wajar aset program atau 10% dari nilai kini kewajiban imbalan pasti, dibebankan atau dikreditkan ke laporan laba rugi konsolidasian selama rata-rata sisa masa kerja yang diharapkan dari karyawan tersebut.

*Actuarial gains and losses arising from experience adjustments and changes in actuarial assumptions in excess of the greater of 10% of the fair value of plan assets or 10% of the present value of the defined benefit obligations are charged or credited to the consolidated statements of income over the employees' expected average remaining service lives.*

Biaya jasa lalu diakui secara langsung di laporan laba rugi konsolidasian, kecuali perubahan terhadap program pensiun tersebut mengharuskan karyawan yang bersangkutan tetap bekerja selama periode waktu tertentu (periode *vesting*). Dalam hal ini, biaya jasa lalu akan diamortisasi secara garis lurus sepanjang periode *vesting*.

*Past service costs are recognised immediately in the consolidated statements of income, unless the changes to the pension plan are conditional on the employees remaining in service for a specified period of time (the vesting period). In this case, the past service costs are amortised on a straight-line basis over the vesting period.*

Perusahaan dan beberapa anak perusahaan memberikan imbalan pasca-kerja lainnya, seperti uang penghargaan, masa persiapan pensiun dan uang pisah. Imbalan berupa uang penghargaan diberikan apabila karyawan bekerja hingga mencapai usia pensiun. Sedangkan imbalan berupa uang pisah, dibayarkan kepada karyawan yang mengundurkan diri secara sukarela, setelah memenuhi minimal masa kerja tertentu. Imbalan ini dihitung dengan menggunakan metodologi yang sama dengan metodologi yang digunakan dalam perhitungan program pensiun imbalan pasti.

*The Company and certain subsidiaries also provide other post-employment benefits, service pay, pre-retirement period and separation pay. The service pay benefit vests when the employees reach their retirement age. The separation pay benefit is paid to employees in the case of voluntary resignation, subject to a minimum number of years of service. These benefits have been accounted for using the same methodology as for the defined benefit pension plan.*

**Imbalan jangka panjang lainnya**

**Other long-term employee benefits**

Imbalan jangka panjang lainnya seperti cuti berimbalan jangka panjang dan penghargaan *jubilee* dihitung berdasarkan peraturan Perusahaan dengan metodologi yang sama untuk imbalan pasca kerja lainnya, namun disederhanakan.

*Other long-term benefits such as long service leave and jubilee awards are calculated in accordance with the Company's and certain subsidiaries' regulations using the same methodology as for the post employment benefits, but in a simplified form.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/23 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**r. Imbalan kerja (lanjutan)**

**r. Employee benefits (continued)**

**Masa Persiapan Pensiun (MPP)**

**Pre Retirement Period (MPP)**

Karyawan Grup memperoleh manfaat selama MPP, dimana karyawan mulai tidak aktif selama 6 enam bulan sebelum memasuki masa pensiun pada usia 55 tahun. Selama masa MPP, karyawan masih akan menerima manfaat yang diberikan kepada karyawan aktif, termasuk, tetapi tidak terbatas pada gaji rutin, fasilitas kesehatan, libur tahunan, bonus, dan tunjangan lainnya.

*The Group's employees received benefit during MPP, where employees becomes inactive for the period of six months before entering the retirement period at the age of 55 years. During the MPP, employees will continue to receive benefit provided to active employees, including, but not limited to regular salary, healthy facility, annual leave, bonus and other benefits.*

**s. Saham dan biaya emisi saham**

**s. Shares and share issuance costs**

Saham biasa diklasifikasikan sebagai ekuitas.

*Ordinary shares are classified as equity.*

Biaya emisi saham yaitu tambahan biaya yang langsung terkait dengan penerbitan saham atau opsi baru disajikan pada bagian ekuitas sebagai pengurang, bersih setelah dikurangi pajak, dari jumlah yang diterima.

*Share issuance costs which are an incremental cost directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as deduction, net of tax, from the proceeds.*

**t. Pengakuan pendapatan dan beban**

**t. Revenue and expense recognition**

Pendapatan bersih adalah pendapatan yang diperoleh dari penjualan produk dan jasa, setelah dikurangi retur, potongan penjualan dan tidak termasuk Pajak Pertambahan Nilai.

*Net revenue represents revenue earned from the sale of products and services, net of returns and trade allowances and excludes Value Added Tax.*

Pendapatan dari jasa kontraktor pertambangan terpadu diakui pada saat jasa telah selesai dikerjakan dan diserahkan ke pelanggan.

*Revenue from integrated mining contracting services is recognised when services are completed and rendered to customers.*

Untuk bisnis mesin konstruksi dan penambangan, pendapatan dari penjualan dalam negeri diakui pada saat barang diserahkan dan diterima pelanggan dan jasa telah selesai dikerjakan. Pendapatan dari penjualan ekspor diakui pada saat barang dikapalkan.

*For construction machinery and mining business, revenue from domestic sales is recognised when goods are delivered and services are rendered to customers. Revenue from export sales is recognised when goods are shipped.*

Pendapatan dari Kontrak Pemeliharaan Penuh ("FMC") diakui berdasarkan metode persentase penyelesaian pada saat hasil kontrak tersebut dapat diestimasi secara andal. Tahapan penyelesaian diukur dengan membandingkan biaya yang terjadi sampai dengan tanggal neraca dengan estimasi keseluruhan biaya untuk setiap kontrak. Bila besar kemungkinan terjadi bahwa total biaya kontrak akan melebihi total pendapatan kontrak, taksiran rugi segera diakui sebagai beban tahun berjalan.

*Revenue from Full Maintenance Contracts ("FMC") is recognised on a percentage of completion basis as soon as it can be estimated reliably. The stage of completion is measured by reference to cost incurred to date compared to estimated total costs for each contract. When it is probable that total contract costs will exceed total contract revenue, the expected loss is immediately recognized as current year expense.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/24 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**t. Pengakuan pendapatan dan beban (lanjutan)**

Beban diakui pada saat terjadinya dengan menggunakan dasar akrual.

**u. Perpajakan**

Pajak penghasilan tangguhan diakui dengan menggunakan *balance sheet liability method*, untuk semua perbedaan temporer antara dasar pengenaan pajak atas aset dan kewajiban dengan nilai tercatatnya untuk masing-masing perusahaan. Pajak penghasilan tangguhan ditentukan menggunakan tarif pajak (dan undang-undang) yang telah berlaku atau secara substansial berlaku pada tanggal neraca dan yang akan diterapkan pada saat aset pajak tangguhan yang bersangkutan direalisasi atau pada saat kewajiban pajak tangguhan diselesaikan.

Aset pajak tangguhan diakui apabila besar kemungkinan jumlah penghasilan kena pajak di masa mendatang akan memadai untuk dikompensasi dengan perbedaan temporer yang dapat dikurangkan.

Koreksi terhadap kewajiban perpajakan diakui pada saat surat ketetapan pajak diterima atau jika mengajukan keberatan/banding pada saat keputusan atas keberatan/banding tersebut ditetapkan.

**v. Laba bersih per saham**

Labanya bersih per saham dasar dihitung dengan membagi laba bersih dengan rata-rata tertimbang jumlah saham biasa yang beredar pada periode yang bersangkutan.

Labanya bersih per saham dilusian dihitung dengan membagi laba bersih dengan rata-rata tertimbang saham biasa yang beredar ditambah dengan rata-rata tertimbang saham yang akan diterbitkan atas konversi efek berpotensi saham yang bersifat dilutif menjadi saham.

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**t. Revenue and expense recognition  
(continued)**

*Expenses are recognised as incurred on an accrual basis.*

**u. Taxation**

*Deferred income tax is provided using the balance sheet liability method, for all temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for each entity separately. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantially enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.*

*Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the deductible temporary differences can be utilised.*

*Amendments to taxation obligations are recorded when an assessment is received or, if objected to/appealed against, when the result of the objection or appeal is determined.*

**v. Earning per share**

*Net basic earnings per share are computed by dividing net income by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period.*

*Diluted earnings per share are computed by dividing net income by the weighted average number of ordinary shares added to the weighted average number of shares adjusted to assume conversion of all diluted potential ordinary shares.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/25 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG  
PENTING (lanjutan)**

**2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING  
POLICIES (continued)**

**w. Dividen**

Pembagian dividen final diakui sebagai kewajiban ketika dividen tersebut disetujui Rapat Umum Pemegang Saham Perusahaan. Pembagian dividen interim diakui sebagai kewajiban ketika dividen disetujui berdasarkan keputusan rapat Dewan Direksi dan sudah diumumkan kepada publik.

**w. Dividends**

*Final dividend distributions are recognised as a liability when the dividends are approved in the Company's General Meeting of Shareholders. Interim dividend distributions are recognised as a liability when the dividends are approved by a Board of Directors' resolution and a public announcement has been made.*

**x. Transaksi dengan pihak-pihak yang  
mempunyai hubungan istimewa**

Perusahaan dan anak perusahaan melakukan transaksi dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa sebagaimana didefinisikan dalam PSAK 7 "Pengungkapan Pihak-pihak yang Mempunyai Hubungan Istimewa".

**x. Transactions with related parties**

*The Company and subsidiaries enter into transactions with related parties as defined in PSAK 7 "Related Party Disclosures".*

Seluruh transaksi dan saldo material dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa diungkapkan dalam catatan atas laporan keuangan konsolidasian.

*All significant transactions and balances with related parties are disclosed in the notes to the consolidated financial statements.*

**y. Pelaporan segmen**

Sebuah segmen usaha adalah sekelompok aset dan operasi yang menyediakan barang atau jasa yang memiliki risiko serta tingkat pengembalian yang berbeda dengan segmen usaha lainnya. Sebuah segmen geografis menyediakan barang maupun jasa di dalam lingkungan ekonomi tertentu yang memiliki risiko serta tingkat pengembalian yang berbeda dengan segmen operasi lainnya yang berada dalam lingkungan ekonomi lain.

**y. Segment reporting**

*A business segment is a group of assets and operations engaged in providing products or services that are subject to risks and returns that are different from those of other business segments. A geographical segment is engaged in providing products or services within a particular economic environment that is subject to risks and return that are different from those of segments operating in other economic environments.*

**3. PENJUALAN SAHAM KRA**

Pada tanggal 7 Januari 2010, Perusahaan menjual 2% kepemilikannya di anak perusahaan, PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA") kepada pemilik saham minoritas, Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura. Hasil penjualan tersebut berjumlah USD 6 juta atau setara dengan Rp 56 miliar. Selisih antara nilai buku dan hasil penjualan sebesar Rp 52 miliar telah diakui sebagai pendapatan dalam laporan laba rugi konsolidasian.

**3. DIVESTMENT OF KRA**

*On 7 January 2010, the Company sold 2% of its shareholding in a subsidiary, PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA") to minority shareholder, Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore. The amount received amounted to USD 6 million, or equivalent to Rp 56 billion. The difference of Rp 52 billion between the carrying value and the proceeds from the sale was recognized as income in the consolidated statement of income.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/26 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**3. PENJUALAN SAHAM KRA (lanjutan)**

Penjualan tersebut mengurangi kepemilikan perusahaan dari 51% menjadi 49%, yang menyebabkan hilangnya kendali perusahaan atas KRA. Status KRA berubah dari anak perusahaan menjadi perusahaan asosiasi.

Sejak tanggal 7 Januari 2010 laporan keuangan KRA tidak dikonsolidasikan dan investasi pada KRA dicatat dengan menggunakan metode ekuitas.

**3. DIVESTMENT OF KRA (continued)**

The sale has reduced the company's ownership from 51% to 49%, which consequently eliminates the Group's control over KRA. Accordingly KRA is no longer considered as a subsidiary of the Company and treated as an associate.

Commencing 7 January 2010, the financial statements of KRA are not consolidated to the company's financial statements, and the investment in KRA being accounted for under the equity method of accounting.

	Tanggal/ Date	% Kepemilikan sebelum penjualan/ % Interest before divestment	% Kepemilikan sesudah penjualan/ % Interest after divestment	Net aset/ Net Assets Rp million	Nilai buku dijual/ Book value sold Rp million	Keuntungan penjualan investasi/ Gain on sale investment Rp million
PT Komatsu Remanufacturing Asia	7 January 2010	51%	49%	166.484	3.330	52.020

**4. KAS DAN SETARA KAS**

**4. CASH AND CASH EQUIVALENTS**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Kas	2,504	2,914	Cash on hand
Bank	1,439,490	707,272	Cash in banks
Deposito berjangka	<u>1,586,981</u>	<u>1,008,576</u>	Time deposits
	3,028,975	1,718,762	
Dikurangi: Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	<u>(14,952)</u>	<u>(381)</u>	Less: Restricted cash and time deposits
	<u><u>3,014,023</u></u>	<u><u>1,718,381</u></u>	

**a. Bank**

**a. Cash in banks**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Rupiah:			Rupiah:
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	524,186	-	PT Bank Danamon Indonesia Tbk
PT Bank Permata Tbk	122,503	55,707	PT Bank Permata Tbk
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	58,951	42,696	PT Bank Mandiri (Persero) Tbk
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	35,414	26,200	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	29,878	18,215	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk
Deutsche Bank AG, cabang Jakarta	20,119	30,205	Deutsche Bank AG, Jakarta branch
Citibank N.A., cabang Jakarta	9,998	-	Citibank N.A., Jakarta branch
PT BPD Kalimantan Timur	-	8,044	PT BPD Kalimantan Timur
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	<u>9,268</u>	<u>7,735</u>	Others (below Rp 5 billion each)
	<u><u>810,317</u></u>	<u><u>188,802</u></u>	



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/27 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**4. KAS DAN SETARA KAS (lanjutan)**

**4. CASH AND CASH EQUIVALENTS (continued)**

**a. Bank (lanjutan)**

**a. Cash in banks (continued)**

	<b>2010</b>	<b>2009</b>	
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD:			<i>USD:</i>
Standard Chartered Bank, cabang Jakarta	200,494	245,805	<i>Standard Chartered Bank, Jakarta branch</i>
Citibank N.A., cabang Jakarta	172,320	59,366	<i>Citibank N.A., Jakarta branch</i>
PT Bank CIMB Niaga Tbk	64,201	-	<i>PT Bank CIMB Niaga Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	56,927	11,328	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Permata Tbk	48,380	80,324	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
The Hongkong & Shanghai Banking Corp., Ltd, cabang Jakarta	16,911	-	<i>The Hongkong &amp; Shanghai Banking Corp., Ltd, Jakarta branch</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	15,617	10,495	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
PT ANZ Panin Bank	12,855	-	<i>PT ANZ Panin Bank</i>
PT Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, cabang Jakarta	10,361	-	<i>PT Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jakarta branch</i>
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	6,263	7,519	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>
PT Bank International Indonesia Tbk	5,705	47,447	<i>PT Bank International Indonesia Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	-	10,705	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	8,792	11,905	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>
	618,826	484,894	
 JPY:			 <i>JPY:</i>
Citibank N.A., cabang Jakarta	-	16,528	<i>Citibank N.A., Jakarta branch</i>
PT Bank Permata Tbk	-	6,874	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	7,214	2,480	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>
	7,214	25,882	
Mata uang asing lainnya	3,133	7,694	<i>Other foreign currencies</i>
Jumlah bank	1,439,490	707,272	<i>Total cash in banks</i>

**b. Deposito berjangka**

**b. Time deposit**

	<b>2010</b>	<b>2009</b>	
Rupiah:			<i>Rupiah:</i>
PT Bank UOB Buana	200,000	-	<i>PT Bank UOB Buana</i>
PT Bank Permata Tbk	63,500	209,750	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk	20,000	-	<i>PT Bank Tabungan Pensiunan Nasional Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	13,615	-	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	-	6,111	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>
PT Bank Mega Tbk	-	6,111	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	5,072	6,702	<i>Others (below Rp 5 billion each)</i>
	302,187	228,674	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/28 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**4. KAS DAN SETARA KAS (lanjutan)**

**4. CASH AND CASH EQUIVALENTS (continued)**

**b. Deposito berjangka (lanjutan)**

**b. Time deposit (continued)**

	<u>2010</u>		<u>2009</u>	
Mata uang asing:				Foreign currencies:
USD:				USD:
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	340,664	-		PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	272,599	-		PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank International Indonesia Tbk	201,915	148,672		PT Bank International Indonesia Tbk
PT Bank Permata Tbk	177,391	-		PT Bank Permata Tbk
PT Bank OCBC NISP Tbk	146,818	-		PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank OCBC Indonesia	95,735	-		PT Bank OCBC Indonesia
PT Bank Bukopin	45,415	-		PT Bank Bukopin
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	-	214,748		PT Bank Danamon Indonesia Tbk
PT ANZ Panin Bank	-	146,391		PT ANZ Panin Bank
PT Bank Mega Tbk	-	134,817		PT Bank Mega Tbk
PT Bank UOB Indonesia	-	108,229		PT Bank UOB Indonesia
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	-	22,444		PT Bank Mandiri (Persero) Tbk
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 5 miliar)	<u>1,818</u>	<u>4,601</u>		Others (below Rp 5 billion each)
	<u>1,282,355</u>		<u>779,902</u>	
EUR:				EUR:
Standard Chartered Bank, cabang Jakarta	<u>2,439</u>	-		Standard Chartered Bank, Jakarta branch
Jumlah deposito berjangka	<u>1,586,981</u>		<u>1,008,576</u>	Total time deposits

Tingkat bunga deposito berjangka adalah sebagai berikut:

Time deposits earned the following rates:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Rupiah	5.75% - 8.75%	5.00% - 14.00%	Rupiah
USD	0.08% - 2.75%	0.01% - 7.60%	USD
EUR	0.02%	-	EUR

**c. Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya**

**c. Restricted cash and time deposits**

Pada tanggal 30 Juni 2010, kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya berjumlah Rp 14,95 miliar (2009: Rp 381 juta) dijaminkan untuk tambahan investasi, penerbitan bank garansi dan *letters of credit* (lihat Catatan 28f).

As at 30 June 2010, restricted cash and time deposits totaling Rp 14.95 billion (2009: Rp 381 million) were pledged as security for additional investments, bank guarantees and letters of credit (refer to Note 28f).

Tingkat bunga kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya adalah 4,50% - 5,75% (2009: 0%).

Restricted cash and time deposits earned interest at 4.50% - 5.75% (2009: 0%).

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/29 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**5. PIUTANG USAHA**

**5. TRADE RECEIVABLES**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Pihak ketiga: Rupiah	665,142	613,339	<i>Third parties: Rupiah</i>
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD	5,034,740	3,587,944	<i>USD</i>
JPY	16,058	17,218	<i>JPY</i>
AUD	-	5,636	<i>AUD</i>
EUR	11,138	676	<i>EUR</i>
	<u>5,061,936</u>	<u>3,611,474</u>	
	5,727,078	4,224,813	
Dikurangi: Penyisihan piutang ragu-ragu	<u>(69,491)</u>	<u>(84,359)</u>	<i>Less: Allowance for doubtful accounts</i>
Jumlah pihak ketiga	<u>5,657,587</u>	<u>4,140,454</u>	<i>Total third parties</i>
 Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:			<i>Related parties:</i>
Rupiah:			<i>Rupiah:</i>
PT United Tractors Semen Gresik	9,440	5,651	<i>PT United Tractors Semen Gresik</i>
PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan	6,753	5,773	<i>PT Astra Agro Lestari Tbk and   subsidiaries</i>
Lain-lain	<u>618</u>	<u>249</u>	<i>Others</i>
	<u>16,811</u>	<u>11,673</u>	
 USD:			<i>USD:</i>
PT Komatsu Indonesia	44,533	39,845	<i>PT Komatsu Indonesia</i>
PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan	11,530	7,428	<i>PT Astra Agro Lestari Tbk and   subsidiaries</i>
PT United Tractors Semen Gresik	10,556	-	<i>PT United Tractors Semen Gresik</i>
Multico Marketing Service Pte Ltd, Singapura	2	7,862	<i>Multico Marketing Service Pte Ltd,   Singapore</i>
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	-	4	<i>Multi Corporation (S) Pte Ltd,   Singapore</i>
	<u>66,621</u>	<u>55,139</u>	
Mata uang lainnya	<u>4,036</u>	<u>1,746</u>	<i>Other currencies</i>
Jumlah pihak yang mempunyai hubungan istimewa	<u>87,468</u>	<u>68,558</u>	<i>Total related parties</i>
Jumlah	<u>5,745,055</u>	<u>4,209,012</u>	<i>Total</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/30 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**5. PIUTANG USAHA (lanjutan)**

Analisis umur piutang adalah sebagai berikut:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Lancar	4,333,835	3,234,599
Jatuh tempo < 30 hari	876,596	573,373
Jatuh tempo 31 - 60 hari	256,549	220,117
Jatuh tempo 61 - 90 hari	158,672	68,508
Jatuh tempo > 91 hari	<u>188,894</u>	<u>196,774</u>
	5,814,546	4,293,371
Dikurangi: Penyisihan piutang ragu-ragu	<u>(69,491)</u>	<u>(84,359)</u>
	<u><u>5,745,055</u></u>	<u><u>4,209,012</u></u>

Mutasi penyisihan piutang ragu-ragu adalah sebagai berikut:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Saldo awal	67,272	92,193
Penambahan/(pemulihan) penyisihan	2,219	(4,414)
Penghapusan piutang	<u>-</u>	<u>(3,420)</u>
Saldo akhir	<u><u>69,491</u></u>	<u><u>84,359</u></u>

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, piutang usaha milik anak perusahaan tertentu dijadikan sebagai jaminan untuk memperoleh pinjaman bank jangka pendek (lihat Catatan 10) dan pinjaman bank jangka panjang (lihat Catatan 15).

Berdasarkan hasil penelaahan atas piutang masing-masing pelanggan pada akhir periode, manajemen Grup berkeyakinan bahwa nilai penyisihan piutang ragu-ragu telah memadai untuk menutup kerugian atas tidak tertagihnya piutang usaha.

Lihat Catatan 30 untuk rincian transaksi dan saldo dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa.

**5. TRADE RECEIVABLES (continued)**

The aging analysis of trade receivables is as follows:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Lancar	3,234,599	3,234,599	Current
Jatuh tempo < 30 hari	573,373	573,373	Overdue < 30 days
Jatuh tempo 31 - 60 hari	220,117	220,117	Overdue 31 - 60 days
Jatuh tempo 61 - 90 hari	68,508	68,508	Overdue 61 - 90 days
Jatuh tempo > 91 hari	<u>196,774</u>	<u>196,774</u>	Overdue > 91 days
	4,293,371	4,293,371	
Dikurangi: Penyisihan piutang ragu-ragu	<u>(84,359)</u>	<u>(84,359)</u>	Less: Allowance for doubtful accounts
	<u><u>4,209,012</u></u>	<u><u>4,209,012</u></u>	

Movements in the allowance for doubtful accounts are as follows:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	92,193	92,193	Beginning balance
Penambahan/(pemulihan) penyisihan	(4,414)	(4,414)	Increase/(reversals) in allowance
Penghapusan piutang	<u>(3,420)</u>	<u>(3,420)</u>	Write-offs
Saldo akhir	<u><u>84,359</u></u>	<u><u>84,359</u></u>	Ending balance

As at 30 June 2010 and 2009, trade receivables of certain subsidiaries are collateralised for obtaining short-term bank loans (refer to Note 10) and long-term bank loans (refer to Note 15).

Based on the review of the status of the individual accounts receivable at the end of period, the Group's management believes that the allowance for doubtful accounts is adequate to cover losses from the non-collection of the accounts.

Refer to Note 30 for details of transactions and balances with related parties.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/31 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**6. PERSEDIAAN**

**6. INVENTORIES**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Barang jadi:			<i>Finished goods:</i>
- Alat berat	1,125,082	1,143,122	<i>Heavy equipment -</i>
- Suku cadang untuk dijual	1,694,156	1,521,758	<i>Spare parts for sale -</i>
Barang dalam proses	67,230	83,171	<i>Work in progress</i>
Unit dalam bentuk utuh terurai ("CKD")	1,636	3,332	<i>Completely-knocked-down units ("CKD")</i>
Bahan baku	27,334	27,149	<i>Raw materials</i>
Batubara	158,193	61,489	<i>Coal</i>
Suku cadang	507,019	312,150	<i>Spare parts</i>
Bahan pembantu	201,026	62,474	<i>General supplies</i>
Persediaan dalam perjalanan	<u>119,316</u>	<u>403,791</u>	<i>Inventories-in-transit</i>
	<u>3,900,992</u>	<u>3,618,436</u>	
Dikurangi:			<i>Less:</i>
Penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai:			<i>Allowance for inventory obsolescence and write down:</i>
- Alat berat	(20,528)	(20,584)	<i>Heavy equipment -</i>
- Suku cadang untuk dijual	<u>(14,982)</u>	<u>(20,715)</u>	<i>Spare parts for sale -</i>
	<u>(35,510)</u>	<u>(41,299)</u>	
	<u><u>3,865,482</u></u>	<u><u>3,577,137</u></u>	

Mutasi penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai adalah sebagai berikut:

*Movements in the allowance for inventory obsolescence and write down are as follows:*

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	22,746	60,601	<i>Beginning balance</i>
Penambahan/(pemulihan) penyisihan	14,006	(19,148)	<i>Increase/(reversals) in allowance</i>
Penghapusan	-	(127)	<i>Write-offs</i>
Pelepasan anak perusahaan	(1,230)	-	<i>Disposal of subsidiaries</i>
Selisih penjabaran	<u>(12)</u>	<u>(27)</u>	<i>Translation difference</i>
Saldo akhir	<u><u>35,510</u></u>	<u><u>41,299</u></u>	<i>Ending balance</i>

Manajemen Grup berkeyakinan bahwa penyisihan persediaan usang dan penurunan nilai telah mencukupi untuk menutupi kerugian yang timbul dari persediaan usang dan tidak lancar.

*The Group's management believes that the allowance for inventory obsolescence and write down is adequate to cover losses from obsolete and slow-moving inventories.*

Pada tanggal 30 Juni 2010, persediaan Perusahaan dan anak perusahaan tertentu telah diasuransikan terhadap risiko kebakaran atau pencurian berdasarkan suatu paket polis tertentu dengan nilai pertanggungan setara dengan Rp 1.712 miliar (2009: Rp 1.686 miliar) kecuali untuk alat berat, batu bara, dan persediaan dalam perjalanan. Manajemen Grup berkeyakinan bahwa nilai asuransi ini telah memadai untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul dari risiko-risiko tersebut.

*As at 30 June 2010, the Company's and certain subsidiaries' inventories are covered by insurance against losses from fire or theft under certain blanket policies amounting to the equivalent of Rp 1,712 billion (2009: Rp 1,686 billion) except for heavy equipment, coal, and inventory In transit. The Group's management believes that this insurance coverage is adequate to cover possible losses arising from such risks.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/32 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**6. PERSEDIAAN (lanjutan)**

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, persediaan milik anak perusahaan tertentu dijadikan jaminan pinjaman bank jangka pendek (lihat Catatan 10) dan jangka panjang (lihat Catatan 15b).

Pada tanggal 30 Juni 2010, persediaan suku cadang untuk dijual milik Perusahaan sejumlah Rp 35 miliar (2009: Rp 153,4 miliar) telah dijadikan jaminan hutang usaha kepada Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") (lihat Catatan 11 dan 28c).

Pada tanggal 30 Juni 2010, persediaan suku cadang untuk dijual milik perusahaan sejumlah USD 0,9 juta (2009: nihil) telah dijadikan jaminan hutang usaha kepada Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura ("KAP") (lihat Catatan 11 dan 28c).

**6. INVENTORIES (continued)**

*As 30 June 2010 and 2009, inventories of certain subsidiaries are used as collateral for a short-term bank loan (refer to Note 10) and long-term bank loan (refer to Note 15b).*

*As at 30 June 2010, the Company's spare parts for sale inventories amounting to Rp 35 billion (2009: Rp 153.4 billion) are used as security for a trade payable owing to Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") (refer to Notes 11 and 28c).*

*As at 30 June 2010, the Company's spare parts for sale inventories amounting to USD 0.9 million (2009: nil) is used as security for a trade payable owing to Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore ("KAP") (refer to Notes 11 and 28c).*

**7. UANG MUKA DAN PEMBAYARAN DIMUKA**

**7. ADVANCE AND PREPAYMENTS**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Uang muka:			<i>Advances:</i>
- Pembelian aset tetap	74,977	190,788	<i>Purchase of fixed assets -</i>
- Pembelian persediaan	33,396	59,835	<i>Purchase of inventories -</i>
- Pembelian bahan bakar	43	1,047	<i>Purchase of fuel -</i>
- Lain-lain	<u>435,073</u>	<u>47,176</u>	<i>Others -</i>
	543,489	298,846	
Pembayaran dimuka	<u>59,117</u>	<u>60,137</u>	<i>Prepayments</i>
	<u><u>602,606</u></u>	<u><u>358,983</u></u>	

**8. INVESTASI JANGKA PANJANG**

**8. LONG-TERM INVESTMENTS**

**a. Saldo investasi**

**a. Investment balances**

	<u>Tempat kedudukan/ Domicile</u>	<u>Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership</u>		<u>2010</u>	<u>2009</u>
		<u>2010</u>	<u>2009</u>		
<b>Metode ekuitas/Equity method</b>					
PT Komatsu Remanufacturing Asia*	Balikpapan	49%	-	89,944	-
PT United Tractors Semen Gresik	Gresik	45%	45%	45,163	35,772
PT Harmoni Mitra Utama	Jakarta	35%	35%	7,805	7,746
<b>Metode biaya/nilai wajar/ Cost method/fair value</b>					
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa/Related parties:					
- PT Komatsu Indonesia	Jakarta	5%	5%	101,210	101,210
- PT Coalindo Energy	Jakarta	4%	4%	400	400
- PT Swadaya Harapan Nusantara	Jakarta	0.13%	0.13%	2	2
Pihak ketiga/Third parties:					
- PT Tambang Batu Bara Bukit Asam (Persero) Tbk ("PTBA")	Jakarta	0.39%	0.39%	<u>155,250</u>	<u>104,400</u>
				<u><u>399,774</u></u>	<u><u>249,530</u></u>

\* Lihat catatan 3/Refer to Note 3

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/33 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**8. INVESTASI JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**a. Saldo investasi (lanjutan)**

Investasi Perusahaan di PTBA dilakukan melalui Pamapersada, anak perusahaan. Oleh karena itu, kenaikan dan penurunan nilai investasi pada PTBA dicatat sebagai dan termasuk dalam "Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan". Pada 30 Juni 2010 tidak ada perubahan nilai investasi. Pada 30 Juni 2009 terjadi kenaikan sebesar Rp 42,3 miliar.

**b. Pendapatan dividen**

Pada Juni 2010, Pamapersada, anak perusahaan menerima pendapatan dividen dari investasi saham PTBA sebesar Rp 4,2 miliar (2009: nihil).

**c. Mutasi investasi pada perusahaan asosiasi**

Berikut adalah mutasi investasi pada perusahaan asosiasi:

	United Tractors Semen Gresik		Harmoni Mitra Utama		Komatsu Remanufacturing Asia*		Jumlah/ Total		
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	
Saldo awal	41,585	35,415	7,844	7,875	-	-	49,429	43,290	Beginning balance
Penambahan	-	-	-	-	81,577	-	81,577	-	Addition
Bagian laba/(rugi) bersih	3,578	3,322	(39)	(129)	8,367	-	11,906	3,193	Share of result/(loss)
Dividen	-	(2,965)	-	-	-	-	-	(2,965)	Dividends
Saldo akhir	<u>45,163</u>	<u>35,772</u>	<u>7,805</u>	<u>7,746</u>	<u>89,944</u>	<u>-</u>	<u>142,912</u>	<u>43,518</u>	Ending balance

**8. LONG-TERM INVESTMENTS (continued)**

**a. Investment balances (continued)**

The Company's investment in PTBA is made through Pamapersada, a subsidiary. Therefore, the increase and decrease of investment in PTBA were recorded as and included in "Difference in the equity transactions of subsidiaries". As at 30 June 2010, there is no changes in investment value. As at 30 June 2009, there was an increase of investment amounting to Rp 42.3 billion.

**b. Dividend income**

In June 2010, Pamapersada, a subsidiary received dividend income from investment in shares of PTBA amounting to Rp 4.2 billion. (2009: nil).

**c. Movement of investments in associates**

Below is the movement of investment in the associates:

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/34 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**9. ASET TETAP**

**9. FIXED ASSETS**

	2010					Saldo akhir/ Ending balance	
	Saldo awal/ Beginning balance	Penambahan/ Additions	Reklasifikasi/ Reclassifications	Pengurangan/ Disposals	Pelepasan anak perusahaan/ Divestment of subsidiary		
<b>Harga perolehan:</b>							<b>Acquisition cost:</b>
<b>Pemilikan langsung</b>							<b>Direct ownership</b>
Tanah	433,360	27,728	3,751	-	(25,365)	439,474	Land
Bangunan	596,316	23,556	28,746	(1,721)	(41,975)	604,922	Buildings
Prasarana	440,236	66,161	9,718	-	-	516,115	Leasehold improvements
Alat berat	11,053,138	1,056,787	545,517	(26,008)	-	12,629,434	Heavy equipment
Alat berat untuk disewakan	357,158	19,911	11,847	-	-	388,916	Heavy equipment for hire
							Tools, machinery and equipment
Mesin dan peralatan	1,078,834	142,823	103,260	(1,324)	(38,654)	1,284,939	Transportation equipment
Kendaraan bermotor	195,920	21,380	-	(7,505)	(1,473)	208,322	Transportation equipment
Perlengkapan kantor	19,318	617	-	(37)	(1,431)	18,467	Furniture and fixtures
Peralatan kantor	278,770	17,507	2,371	(651)	(2,675)	295,322	Office equipment
Properti penambangan	2,551,381	-	-	(1,351)	-	2,550,030	Mining properties
	<u>17,004,431</u>	<u>1,376,470</u>	<u>705,210</u>	<u>(38,597)</u>	<u>(111,573)</u>	<u>18,935,941</u>	
<b>Sewa pembiayaan</b>							<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	1,251,344	456,148	(274,007)	-	-	1,433,485	Machinery and equipment
<b>Aset dalam penyelesaian</b>							<b>Construction in progress</b>
Mesin dan peralatan	862,937	577,408	(384,637)	-	(1,909)	1,053,799	Machinery and equipment
Bangunan dan prasarana	73,991	59,706	(46,566)	-	(7,089)	80,042	Buildings and leasehold improvements
	<u>936,928</u>	<u>637,114</u>	<u>(431,203)</u>	<u>-</u>	<u>(8,998)</u>	<u>1,133,841</u>	
Jumlah harga perolehan	<u>19,192,703</u>	<u>2,469,732</u>	<u>-</u>	<u>(38,597)</u>	<u>(120,571)</u>	<u>21,503,267</u>	Total acquisition cost
<b>Akumulasi penyusutan :</b>							<b>Accumulated depreciation:</b>
<b>Pemilikan langsung</b>							<b>Direct ownership</b>
Bangunan	(110,339)	(21,900)	-	880	4,039	(127,320)	Buildings
Prasarana	(113,893)	(38,851)	-	-	-	(152,744)	Leasehold improvements
Alat berat	(5,514,208)	(906,660)	(170,641)	25,966	-	(6,565,543)	Heavy equipment
Alat berat untuk disewakan	(55,461)	(37,686)	(75)	-	-	(93,222)	Heavy equipment for hire
							Tools, machinery and equipment
Mesin dan peralatan	(521,221)	(132,821)	(8,849)	1,286	16,161	(645,444)	Transportation equipment
Kendaraan bermotor	(130,508)	(9,440)	-	7,323	377	(132,248)	Transportation equipment
Perlengkapan kantor	(11,767)	(1,285)	-	34	624	(12,394)	Furniture and fixtures
Peralatan kantor	(174,938)	(20,070)	-	593	1,595	(192,820)	Office equipment
Properti penambangan	(326,165)	(44,676)	-	-	-	(370,841)	Mining properties
	<u>(6,958,500)</u>	<u>(1,213,389)</u>	<u>(179,565)</u>	<u>36,082</u>	<u>22,796</u>	<u>(8,292,576)</u>	
<b>Sewa pembiayaan</b>							<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	(398,477)	(133,057)	179,565	-	-	(351,969)	Machinery and equipment
Jumlah akumulasi penyusutan	<u>(7,356,977)</u>	<u>(1,346,446)</u>	<u>-</u>	<u>36,082</u>	<u>22,796</u>	<u>(8,644,545)</u>	Total accumulated depreciation
<b>Nilai buku bersih</b>	<u>11,835,726</u>					<u>12,858,722</u>	<b>Net book value</b>

\* Lihat Catatan 3/Refer to Note 3



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/35 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**9. ASET TETAP (lanjutan)**

**9. FIXED ASSETS (continued)**

	2009					Saldo akhir/ Ending balance	
	Saldo awal/ Beginning balance	Penambahan/ Additions	Reklasifikasi/ Reclassifications	Pengurangan/ Disposals	Pelepasan anak perusahaan/ Divestment of subsidiary		
<b>Harga perolehan:</b>							
<b>Pemilikan langsung</b>							<b>Acquisition cost: Direct ownership</b>
Tanah	395,129	5,704	-	-	-	400,833	Land
Bangunan	532,306	555	122,016	(73)	-	654,804	Buildings
Prasarana	164,814	463	30,877	(51)	-	196,103	Leasehold improvements
Alat berat	6,981,226	2,340	2,985,305	(173,879)	-	9,794,992	Heavy equipment
Alat berat untuk disewakan	54,962	208,601	10,738	(58)	-	274,243	Heavy equipment for hire
Mesin dan peralatan	976,937	65,477	172,360	(43,478)	-	1,171,296	Tools, machinery and equipment
Kendaraan bermotor	152,350	37,637	54	(715)	-	189,326	Transportation equipment
Perlengkapan kantor	15,321	1,807	-	(24)	-	17,104	Furniture and fixtures
Peralatan kantor	242,996	6,912	12,070	(146)	-	261,832	Office equipment
Properti penambangan	2,545,481	-	-	-	-	2,545,481	Mining properties
	<u>12,061,522</u>	<u>329,496</u>	<u>3,333,420</u>	<u>(218,424)</u>	<u>-</u>	<u>15,506,014</u>	
<b>Sewa pembiayaan</b>							<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	1,661,145	-	(844,191)	(188)	-	816,766	Machinery and equipment
<b>Aset dalam penyelesaian</b>							<b>Construction in progress</b>
Mesin dan peralatan	1,136,023	2,378,423	(2,345,555)	-	-	1,168,891	Machinery and equipment
Bangunan dan prasarana	146,148	32,911	(143,674)	-	-	35,385	Buildings and leasehold improvements
	<u>1,282,171</u>	<u>2,411,334</u>	<u>(2,489,229)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1,204,276</u>	
Jumlah harga perolehan	<u>15,004,838</u>	<u>2,740,830</u>	<u>-</u>	<u>(218,612)</u>	<u>-</u>	<u>17,527,056</u>	Total acquisition cost
<b>Akumulasi penyusutan :</b>							<b>Accumulated depreciation:</b>
<b>Pemilikan langsung</b>							<b>Direct ownership</b>
Bangunan	(99,248)	(20,016)	(96)	39	-	(119,321)	Buildings
Prasarana	(43,737)	(16,134)	(12)	2	-	(59,881)	Leasehold improvements
Alat berat	(3,444,868)	(691,506)	(512,835)	173,677	-	(4,475,532)	Heavy equipment
Alat berat untuk disewakan	(30,545)	(14,447)	(339)	65	-	(45,266)	Heavy equipment for hire
Mesin dan peralatan	(525,583)	(93,654)	(51,005)	26,153	-	(644,089)	Tools, machinery and equipment
Kendaraan bermotor	(111,771)	(10,036)	64	714	-	(121,029)	Transportation equipment
Perlengkapan kantor	(9,029)	(1,226)	-	18	-	(10,237)	Furniture and fixtures
Peralatan kantor	(150,186)	(17,719)	-	133	-	(167,772)	Office equipment
Properti penambangan	(245,161)	(39,373)	-	-	-	(284,534)	Mining properties
	<u>(4,660,128)</u>	<u>(904,111)</u>	<u>(564,223)</u>	<u>200,801</u>	<u>-</u>	<u>(5,927,661)</u>	
<b>Sewa pembiayaan</b>							<b>Finance leases</b>
Mesin dan peralatan	(839,462)	(105,930)	564,223	188	-	(380,981)	Machinery and equipment
Jumlah akumulasi penyusutan	<u>(5,499,590)</u>	<u>(1,010,041)</u>	<u>-</u>	<u>200,989</u>	<u>-</u>	<u>(6,308,642)</u>	Total accumulated depreciation
<b>Nilai buku bersih</b>	<u>9,505,248</u>					<u>11,218,414</u>	<b>Net book value</b>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/36 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**9. ASET TETAP (lanjutan)**

Persentase penyelesaian aset dalam penyelesaian pada 30 Juni 2010 adalah sekitar 45% - 95% (2009: 45% - 99%) dari jumlah yang dianggarkan. Aset dalam penyelesaian diperkirakan akan selesai dalam waktu enam bulan kemudian.

Rincian keuntungan atas pelepasan aset tetap adalah sebagai berikut:

	<b>2010</b>
Harga jual	10,932
Dikurangi:	
Nilai buku bersih	(2,515)
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	8,417

Penyusutan dialokasikan sebagai berikut:

	<b>2010</b>
Beban pokok pendapatan	1,309,895
Beban umum dan administrasi	36,551
	1,346,446

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, tidak ada aset tetap Perusahaan yang digunakan sebagai jaminan atas pinjaman bank jangka panjang Perusahaan. Sedangkan sebagian aset tetap milik anak perusahaan tertentu digunakan sebagai jaminan atas pinjaman-pinjaman lain, pinjaman bank jangka panjang dan sewa pembiayaan (lihat Catatan 12, 15b dan 16).

Grup memiliki 116 bidang tanah (2009: 104 bidang tanah) dengan sertifikat Hak Guna Bangunan yang akan habis masa berlakunya antara tahun 2011 dan 2035. Manajemen Grup berkeyakinan Hak Guna Bangunan tersebut dapat diperbaharui kembali pada saat habis masa berlakunya.

Pada tanggal 30 Juni 2010, sebagian besar aset tetap milik Perusahaan dan anak perusahaan telah diasuransikan terhadap risiko kebakaran atau pencurian berdasarkan suatu paket polis tertentu dengan nilai pertanggungan sejumlah Rp 628 miliar dan USD 1,48 miliar, atau setara dengan Rp 7,6 triliun (2009: Rp 518 miliar dan USD 1,2 miliar, atau setara dengan Rp 12,7 triliun). Manajemen Grup berkeyakinan nilai asuransi ini memadai untuk menutupi kerugian yang mungkin timbul dari risiko-risiko tersebut.

**9. FIXED ASSETS (continued)**

The percentage of completion for construction in progress as at 30 June 2010 was approximately 45% - 95% (2009: 45% - 99%) of total budgeted costs. Construction in progress is estimated to be completed in the next six months.

Details of the gain on disposal of fixed assets are as follows:

	<b>2009</b>	
	45,840	<i>Proceeds from sale</i>
		<i>Less:</i>
	(17,623)	<i>Net book value</i>
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	28,217	<i>Gain on disposal of fixed assets</i>

Depreciation was allocated to the following:

	<b>2009</b>	
	974,237	<i>Cost of revenue</i>
	35,804	<i>General and administrative expenses</i>
	1,010,041	

As at 30 June 2010 and 2009, none of the Company's fixed assets were used as collateral for long-term bank loans to the Company. Meanwhile, some subsidiaries' fixed assets were used as collateral for other borrowings, long-term bank loans and finance lease (refer to Notes 12, 15b and 16).

The Group has 116 plots (2009: 104 plots) of land under "Hak Guna Bangunan" titles, which will expire between 2011 and 2035. The Group's management believes that the "Hak Guna Bangunan" titles are renewable when expired.

As at 30 June 2010, a significant portion of the fixed assets of the Company and subsidiaries are insured against losses from fire or theft under certain blanket policies with coverage amounts of Rp 628 billion and USD 1.48 billion, equivalent to Rp 7.6 trillion (2009: Rp 518 billion and USD 1.2 billion, equivalent to Rp 12.7 trillion). The Group's management believes the insurance coverage is adequate to cover possible losses arising from such risks.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/37 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK**

**10. SHORT-TERM BANK LOANS**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Perusahaan	-	51,125	<i>The Company</i>
Anak perusahaan	<u>32,083</u>	<u>114,929</u>	<i>Subsidiaries</i>
	<u><u>32,083</u></u>	<u><u>166,054</u></u>	
<b>Perusahaan</b>			<b><i>The Company</i></b>
<b>USD:</b>			<b><i>USD:</i></b>
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, cabang Jakarta	-	51,125	<i>The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jakarta branch</i>
<b>Anak Perusahaan</b>			<b><i>Subsidiaries</i></b>
<b>USD:</b>			<b><i>USD:</i></b>
<b>UTHI:</b>			<b><i>UTHI:</i></b>
PT Bank Negara Indonesia	27,513	14,902	<i>PT Bank Negara Indonesia</i>
Sumitomo Mitsui Banking Corporation, cabang Singapura	3,570	32,327	<i>Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Singapore branch</i>
<b>KRA:</b>			<b><i>KRA:</i></b>
Mizuho Corporate Bank Ltd, cabang Singapura	-	46,012	<i>Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore branch</i>
<b>JPY:</b>			<b><i>JPY:</i></b>
<b>UTHI:</b>			<b><i>UTHI:</i></b>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	-	16,688	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
<b>Rupiah:</b>			<b><i>Rupiah:</i></b>
<b>BP:</b>			<b><i>BP:</i></b>
PT Bank CIMB Niaga Tbk	<u>1,000</u>	<u>5,000</u>	<i>PT Bank CIMB Niaga Tbk</i>
	<u>32,083</u>	<u>114,929</u>	
	<u><u>32,083</u></u>	<u><u>166,054</u></u>	

**Perusahaan**

***The Company***

**The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, cabang Jakarta**

***The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jakarta branch***

Pada tanggal 14 Desember 2007, Perusahaan memperoleh fasilitas kredit dari The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd (cabang Jakarta) untuk keperluan modal kerja sebesar USD 30 juta dengan tingkat suku bunga SIBOR ditambah margin tertentu. Fasilitas ini berlaku hingga 30 September 2009 dan telah diperpanjang sampai dengan 30 September 2010.

*On 14 December 2007, the Company obtained a credit facility from The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd (Jakarta branch) amounting to USD 30 million to finance working capital requirements with an interest rate at SIBOR plus a certain margin. This facility expired on 30 September 2009 and has been extended up to 30 September 2010.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/38 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK** (lanjutan)

**Perusahaan** (lanjutan)

**The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, cabang Jakarta** (lanjutan)

Perjanjian fasilitas kredit ini mengharuskan Perusahaan untuk mematuhi beberapa persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi termasuk mempertahankan kepemilikan mayoritas oleh Astra. Pembatasan keuangan diantaranya melakukan penggabungan atau rekonstruksi perusahaan dan pembagian dividen tunai tidak melebihi 50% dari laba bersih konsolidasian.

Pada tanggal 30 Juni 2010, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini (2009: USD 5 juta, atau setara dengan Rp 51,1 miliar).

**Anak Perusahaan**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")**

**RZB-Austria, cabang Singapura**

Pada tanggal 22 Agustus 2005, UTHI memperoleh fasilitas pembiayaan impor yang tidak mengikat dari RZB-Austria (cabang Singapura) dengan limit sejumlah USD 10 juta yang digunakan untuk menerbitkan *letters of credit* dalam rangka mengimpor alat-alat berat dan suku cadang. Fasilitas ini tersedia dalam berbagai mata uang dan berakhir pada Juni 2010.

Pada tanggal 9 April 2009, limit atas fasilitas ini ditingkatkan menjadi sebesar USD 20 juta.

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini.

**PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk**

Fasilitas impor milik Perusahaan dengan limit maksimal sejumlah USD 30 juta digunakan oleh UTHI atas nama perusahaan untuk menerbitkan *letters of credit* dalam rangka mengimpor alat berat dan suku cadang dengan tingkat suku bunga SIBOR ditambah margin tertentu. Fasilitas ini tersedia dalam berbagai jenis mata uang.

**10. SHORT-TERM BANK LOANS** (continued)

**The Company** (continued)

**The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd, Jakarta branch** (continued)

*This credit facility agreement requires the Company to comply with several administrative requirements and financial covenants. The administrative requirements include maintaining majority ownership by Astra, The financial covenants include restricting the Company from entering into a merger or corporate reconstruction and that payment of cash dividends shall not exceed 50% of the consolidated net income.*

*As at 30 June 2010, there is no outstanding amount from this facility (2009: USD 5 million, or equivalent to Rp 51.1 billion).*

**Subsidiaries**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")**

**RZB-Austria, Singapore branch**

*On 22 August 2005, UTHI obtained import facilities with a total limit of USD 10 million from RZB-Austria (Singapore branch) to issue letters of credit for importing heavy equipment and spare parts. The facilities are available in multiple currencies and will expire in June 2010.*

*As at 9 April 2009, the total limit of these facilities increased to USD 20 million.*

*As at 30 June 2010 and 2009, there is no outstanding amount from this facility.*

**PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk**

*Import facilities of the Company with a maximum limit of USD 30 million are used by UTHI on behalf of the Company to issue letters of credit for importing heavy equipment and spare parts with an interest rate at SIBOR plus a certain margin. The facilities are available in multiple currencies.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/39 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**

**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**Subsidiaries (continued)**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")  
(lanjutan)**

**i. UT Heavy Industry(S) Pte Ltd ("UTHI")  
(continued)**

**PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk  
(lanjutan)**

**PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk  
(continued)**

Pada tanggal 30 Juni 2010, jumlah fasilitas yang telah digunakan adalah USD 3,03 juta, atau setara dengan Rp 27,5 miliar (2009: USD 1,4 juta dan JPY 155,9 juta, atau setara dengan Rp 31,6 miliar).

*As at 30 June 2010, the facility used was USD 3.03 million, or equivalent to Rp 27.5 billion (2009: USD 1.4 million and JPY 155.9 million, or equivalent to Rp 31.6 billion).*

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

Fasilitas impor milik Perusahaan dengan limit maksimal sejumlah USD 5 juta digunakan oleh UTHI atas nama perusahaan untuk menerbitkan *letters of credit* dalam rangka mengimpor alat berat dan suku cadang dengan tingkat suku bunga SIBOR plus margin tertentu. Fasilitas ini tersedia dalam berbagai jenis mata uang.

*Import facilities of the Company with a maximum limit of USD 5 million are used by UTHI on behalf of the Company to issue letters of credit for importing heavy equipment and spare parts with interest rate at SIBOR plus a certain margin. The facilities are available in multiple currencies.*

Pada tanggal 30 Juni 2010, jumlah fasilitas yang telah digunakan adalah USD 0,4 juta, atau setara dengan Rp 3,6 miliar (2009: USD 3,2 juta, atau setara dengan Rp 32,3 miliar).

*As at 30 June 2010, the facility used was USD 0.4 million, or equivalent to Rp 3.6 billion (2009: USD 3.2 million, or equivalent to Rp 32.3 billion).*

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering ("UTPE")**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering ("UTPE")**

**PT Bank DBS Indonesia**

**PT Bank DBS Indonesia**

Pada tanggal 11 Oktober 2005, UTPE memperoleh fasilitas modal kerja dari PT Bank DBS Indonesia ("DBS") sejumlah USD 10 juta. Pada bulan Maret 2006, fasilitas tersebut diturunkan menjadi USD 8,5 juta. Fasilitas tersebut terdiri dari fasilitas impor sebesar USD 6,5 juta dan *revolving credit* sebesar USD 2 juta. Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, tidak ada persediaan yang dijaminkan atas fasilitas ini.

*On 11 October 2005, UTPE obtained working capital facilities from PT Bank DBS Indonesia ("DBS") for a total amount of USD 10 million. In March 2006, the facilities were further reduced to USD 8.5 million. These facilities comprise import facilities of USD 6.5 million and revolving credit facilities of USD 2 million. As at 30 June 2010 and 2009, no inventory was pledge as covenant to this facility.*

Suku bunga yang ditetapkan sebesar SIBOR ditambah margin tertentu. Ketentuan pembayaran kembali untuk tiap-tiap fasilitas tersebut ditentukan pada saat UTPE memanfaatkan fasilitas pinjaman. Fasilitas ini berlaku hingga 26 Desember 2009 dan diperpanjang secara otomatis.

*The interest rate was set at SIBOR plus a certain margin. The repayment term of each facility is determined when UTPE draws down the loan facility. The facility expired on 26 December 2009 and automatically extended.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/40 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**

**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (lanjutan)**

**PT Bank DBS Indonesia (lanjutan)**

UTPE diwajibkan untuk memenuhi persyaratan administrasi antara lain menjaga rasio kepemilikan saham dari PT United Tractors Tbk minimal sebesar 51% dari total saham. UTPE juga diwajibkan untuk mematuhi pembatasan keuangan tertentu seperti:

- menjaga *interest coverage ratio* minimal sebesar satu kali,
- menjaga rasio hutang terhadap ekuitas maksimal sebesar 150%,
- menjaga rasio lancar (*current ratio*) minimal sebesar 100%,
- menjaga modal minimal (*net worth*) sebesar Rp 75 miliar, dan
- menjaga rasio kecukupan jaminan (*security coverage*) minimal sebesar 100% atas jaminan persediaan bahan baku dan 10% dari jaminan deposito.

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini.

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pada tanggal 8 Juni 2006, UTPE menandatangani Perjanjian Kredit dengan PT Bank CIMB Niaga Tbk atas fasilitas sejumlah USD 1,5 juta untuk keperluan modal kerja. Jaminan atas fasilitas ini berupa piutang usaha dan persediaan yang digunakan sebagai *cross-collateral* (lihat Catatan 15b). Fasilitas ini tersedia sampai dengan tanggal 30 Juni 2010 dan telah diperpanjang secara otomatis.

UTPE diwajibkan untuk mematuhi persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi yang penting adalah kewajiban menyampaikan laporan secara berkala ke pihak bank. Pembatasan keuangan yang penting adalah menjaga rasio hutang terhadap ekuitas maksimal dua kali. Suku bunga yang ditetapkan sebesar SIBOR ditambah margin tertentu per tahun.

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009 tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini.

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**

**Subsidiaries (continued)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (continued)**

**PT Bank DBS Indonesia (continued)**

*UTPE is required to comply with certain administrative requirements, among others, to maintain an ownership ratio of PT United Tractors Tbk of a minimum of 51% of total outstanding shares. UTPE is also required to comply with the following financial covenants :*

- *maintain minimum interest coverage ratio of one,*
- *maintain maximum debt to equity ratio of 150%,*
- *maintain minimum current ratio of 100%,*
- *maintain minimum net worth of Rp 75 billion, and*
- *maintain security coverage of 100% of pledged raw material and 10% of pledged deposit.*

*As at 30 June 2010 and 2009, there is no outstanding amount from this facility.*

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

*On 8 June 2006, UTPE entered into a Credit Agreement with PT Bank CIMB Niaga Tbk for a total facility of USD 1.5 million to finance working capital requirements. The cross collateralized trade receivables and inventories were pledged as covenant to this facility (refer to Note 15b). This facility was available until 30 June 2010 and automatically extended.*

*UTPE is required to comply with certain administrative requirements and financial covenants. The most significant administrative requirement is to provide regular reports to the bank. The most significant financial covenant is to maintain a maximum debt to equity ratio of two. The interest rate was set at SIBOR plus a certain margin per annum.*

*As at 30 June 2010 and 2009, there is no outstanding amount from this facility.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/41 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**

**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**Subsidiaries (continued)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (lanjutan)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE") (continued)**

**Standard Chartered Bank, cabang Jakarta**

**Standard Chartered Bank, Jakarta branch**

Pada bulan Januari 2007, UTPE memperoleh Fasilitas Umum Perbankan dari Standard Chartered Bank (cabang Jakarta) untuk jumlah keseluruhan USD 7 juta, yang tersedia dalam berbagai jenis mata uang dan berlaku hingga 31 Desember 2009. Fasilitas ini telah diperpanjang sampai dengan 30 Juni 2010 dan diperpanjang secara otomatis. Fasilitas ini terdiri dari gabungan fasilitas pembiayaan perdagangan dan *revolving loan* sejumlah maksimum USD 9 juta. Fasilitas ini digunakan untuk mendukung keperluan modal kerja UTPE dengan tingkat bunga yang ditetapkan sebesar *cost of fund* ditambah margin tertentu. Tidak ada jaminan yang diagunkan pada fasilitas ini. Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini.

*In January 2007, UTPE obtained General Banking Facilities from the Standard Chartered Bank (Jakarta branch) to the aggregate amount of USD 7 million, which is available in multiple currencies and valid up to 31 December 2009. The facilities have been extended until 30 June 2010 and automatically extended. The facilities comprise a trade financing facility and revolving loan facility with combined limit of USD 9 million. These facilities are intended to support UTPE's working capital requirement with an interest rate set at cost of fund plus a certain margin. No collateral was pledged on these facilities. As at 30 June 2010 and 2009, there is no outstanding amount from this facility.*

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini.

*As at 30 June 2010 and 2009, there is no outstanding amount from this facility.*

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA")**

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA")**

**Mizuho Corporate Bank Ltd, cabang Singapura**

**Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore branch**

Pada tanggal 17 Februari 2006, KRA menandatangani perjanjian dengan Mizuho Corporate Bank Ltd (cabang Singapura), dimana KRA memperoleh fasilitas pinjaman jangka pendek sejumlah maksimal USD 1 juta untuk membiayai modal kerja. Pada tanggal 1 April 2008, KRA memperoleh tambahan fasilitas pinjaman dengan bank sejumlah USD 4 juta untuk membiayai modal kerja. Fasilitas ini dikenakan suku bunga sebesar SIBOR ditambah margin tertentu.

*On 17 February 2006, KRA entered into an agreement with Mizuho Corporate Bank Ltd (Singapore branch), whereby KRA obtained a short-term loan facility amounting to USD 1 million to finance working capital. On 1 April 2008, KRA obtained an additional short-term loan facility amounting to USD 4 million to finance working capital. This facility bears interest at SIBOR plus a certain margin.*

Tidak ada jaminan yang diagunkan untuk fasilitas ini.

*No collateral was pledged on this facility.*

Pada tanggal 30 Juni 2009, jumlah fasilitas yang ditarik adalah USD 4,5 juta, atau setara dengan Rp 46 miliar.

*As at 30 June 2009, withdrawal of the facilities is USD 4.5 million, or equivalent to Rp 46 billion.*

Pada tahun 2010, pinjaman bank jangka pendek KRA tidak lagi termasuk dalam laporan keuangan konsolidasi (lihat Catatan 3).

*In 2010, short-term bank loan of KRA is no longer included in the consolidated financial statement (refer to Note 3).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/42 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**10. PINJAMAN BANK JANGKA PENDEK (lanjutan)**

**10. SHORT-TERM BANK LOANS (continued)**

**Anak Perusahaan (lanjutan)**

**Subsidiaries (continued)**

**iv. PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

**iv. PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

**Standard Chartered Bank, cabang Jakarta**

**Standard Chartered Bank, Jakarta branch**

Pada tanggal 30 Oktober 2006, KPP menandatangani perjanjian dengan Standard Chartered Bank, cabang Jakarta, dimana KPP memperoleh fasilitas pinjaman *revolving* dan fasilitas valuta asing USD 10 juta. Fasilitas pinjaman *revolving* sebesar USD 10 juta yang digunakan untuk modal kerja KPP dikenakan suku bunga pinjaman sebesar SIBOR ditambah marjin tertentu.

On 30 October 2006, KPP entered into an agreement with Standard Chartered Bank, Jakarta branch, whereby KPP obtained a revolving loan facility and foreign exchange facilities to the aggregate amount of USD 10 million. The revolving loan facility totalling USD 10 million used for KPP's working capital is subject to an interest rate of SIBOR plus a certain margin.

Perjanjian fasilitas kredit ini mengharuskan KPP memenuhi persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu. Persyaratan administrasi termasuk mempertahankan kepemilikan mayoritas oleh Pamapersada dan mayoritas pemegang saham tidak langsung oleh Astra. Selain itu, terdapat pula pembatasan keuangan bagi KPP yaitu menjaga rasio utang bersih terhadap laba sebelum bunga, pajak, depresiasi dan amortisasi tidak melebihi 3,5 : 1. Fasilitas ini telah berakhir pada tanggal 9 Februari 2010 dan tidak diperpanjang lagi.

The credit facility agreement required KPP to comply with several administrative requirements and financial covenants. The administrative requirements include maintaining majority ownership by Pamapersada and indirect majority ownership by Astra. The financial covenants include that KPP should ensure the net debt to earnings before interest, tax, depreciation and amortisation ratio is less than 3.5 : 1. The facility has been ended on 9 February 2010 and was not extended.

**v. PT Bina Pertiwi ("BP")**

**v. PT Bina Pertiwi ("BP")**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pinjaman jangka pendek dari PT Bank CIMB Niaga Tbk memiliki batas maksimal fasilitas sebesar Rp 5 miliar dan USD 3 juta. Pada tanggal 30 Juni 2010, jumlah fasilitas yang telah digunakan adalah Rp 1 miliar (2009: Rp 5 miliar). Jaminan atas fasilitas ini berupa piutang usaha dan persediaan yang digunakan sebagai *cross-collateral* (lihat Catatan 15b). Fasilitas ini berlaku hingga bulan Desember 2009 dan diperpanjang hingga 30 September 2010; dan dikenakan suku bunga tetap per tahun.

The short-term loan from PT Bank CIMB Niaga Tbk has a maximum limit amounting to Rp 5 billion and USD 3 million. As at 30 June 2010, the facility used was Rp 1 billion (2009: Rp 5 billion). The cross collateralised trade receivables and inventories were pledged as covenant to this facility (refer to Note 15b). The facility expired in December 2009 and extended to 30 September 2010; and bears fixed interest rate per annum.

Pada tanggal 30 Juni 2010, Perusahaan dan anak perusahaan memenuhi seluruh persyaratan dan pembatasan sesuai dengan perjanjian dengan bank.

As at 30 June 2010, the Company and subsidiaries were in compliance with all of the above requirements and covenants in the various agreements with the lenders.

Suku bunga atas pinjaman bank jangka pendek di atas adalah sebagai berikut:

Short-term bank loans attracted interest at the following rates:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
USD	1.75%	1.95% - 8.71%	USD
Rupiah	13.50% - 14.25%	15.25% - 15.50%	Rupiah
JPY	-	1.75% - 1.75%	JPY



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/43 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**11. HUTANG USAHA**

**11. TRADE PAYABLES**

	<b>2010</b>	<b>2009</b>	
Pihak ketiga:			<i>Third parties:</i>
Rupiah	1,119,040	805,807	<i>Rupiah</i>
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD	2,989,398	1,856,162	<i>USD</i>
JPY	62,766	22,421	<i>JPY</i>
AUD	24,067	9,786	<i>AUD</i>
EUR	17,226	25,318	<i>EUR</i>
SGD	5,274	4,180	<i>SGD</i>
SEK	1,200	-	<i>SEK</i>
Mata uang lainnya	3,349	1,436	<i>Other currencies</i>
Jumlah hutang usaha pihak ketiga	4,222,320	2,725,110	<i>Total trade payable third parties</i>
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:			<i>Related parties:</i>
Rupiah:			<i>Rupiah:</i>
PT Serasi Autoraya	15,021	6,683	<i>PT Serasi Autoraya</i>
PT Harmoni Mitra Utama	2,124	-	<i>PT Harmoni Mitra Utama</i>
PT Traktor Nusantara	1,249	1,157	<i>PT Traktor Nusantara</i>
PT Asuransi Astra Buana	-	1,358	<i>PT Asuransi Astra Buana</i>
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	1,043	868	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
	19,437	10,066	
Mata uang asing:			<i>Foreign currencies:</i>
USD:			<i>USD:</i>
PT Komatsu Indonesia	643,394	325,157	<i>PT Komatsu Indonesia</i>
PT Komatsu Remanufacturing Asia*	152,247	-	<i>PT Komatsu Remanufacturing Asia*</i>
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	4,819	7,657	<i>Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapore</i>
PT Traktor Nusantara	1,944	-	<i>PT Traktor Nusantara</i>
PT Astra Graphia Tbk	1,049	-	<i>PT Astra Graphia Tbk</i>
PT Asuransi Astra Buana	-	1,011	<i>PT Asuransi Astra Buana</i>
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	900	1,490	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
SGD:			<i>SGD:</i>
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	361	-	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
Mata uang asing lainnya	21,102	1,437	<i>Other foreign currencies</i>
	825,816	336,752	
Jumlah hutang usaha pihak yang mempunyai hubungan istimewa	845,253	346,818	<i>Total trade payable to related parties</i>
Jumlah	5,067,573	3,071,928	<i>Total</i>

\* Lihat Catatan 3/Refer to Note 3

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/44 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**11. HUTANG USAHA (lanjutan)**

Hutang usaha berasal dari pembelian persediaan dan jasa. Pembelian dari Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura ("KAP") dan Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") mensyaratkan jaminan persediaan (lihat Catatan 6).

Lihat Catatan 30 untuk transaksi dan saldo dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa.

**11. TRADE PAYABLES (continued)**

*Trade payables arose from the purchase of inventories and services. Purchases from Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore ("KAP") and Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI") require inventory as collateral (refer to Note 6).*

*Refer to Note 30 for details of transactions and balances with related parties.*

**12. PINJAMAN-PINJAMAN LAIN**

	<u>2010</u>
Marubeni Corporation	366,758
Mitsui & Co Ltd	264,285
Sumitomo Mitsui Finance and Leasing Company Ltd	206,453
Komatsu Marketing and Support Indonesia	15,783
Orion Maritime Lines	13,625
Sumitomo Corporation	<u>8,618</u>
Jumlah	875,522
Dikurangi: bagian jangka panjang	<u>(459,500)</u>
Jumlah pinjaman-pinjaman lain, jangka pendek	<u><u>416,022</u></u>

Pinjaman-pinjaman di atas berhubungan dengan perjanjian pembelian kredit alat berat yang dilakukan oleh Pamapersada dan MPU. Pinjaman ini akan dibayar kembali dengan angsuran dalam jangka waktu satu sampai dengan empat tahun. Tingkat suku bunga berkisar antara 2,20% - 8,60% (2009: 4,10% - 8,50%).

Untuk mengurangi resiko dari fluktuasi suku bunga dan nilai tukar, Pamapersada melakukan *Cross Currency Interest Rate Swap* dengan PT ANZ Panin Bank atas sebagian fasilitas pinjaman Mitsui & Co Ltd (lihat Catatan 28h).

**12. OTHER BORROWINGS**

	<u>2009</u>	
Marubeni Corporation	146,282	<i>Marubeni Corporation</i>
Mitsui & Co Ltd	201,319	<i>Mitsui &amp; Co Ltd</i>
Sumitomo Mitsui Finance and Leasing Company Ltd	351,376	<i>Sumitomo Mitsui Finance and Leasing Company Ltd</i>
Komatsu Marketing and Support Indonesia	-	<i>Komatsu Marketing and Support Indonesia</i>
Orion Maritime Lines	-	<i>Orion Maritime Lines</i>
Sumitomo Corporation	<u>53,282</u>	<i>Sumitomo Corporation</i>
Jumlah	752,259	<i>Total</i>
Dikurangi: bagian jangka panjang	<u>(501,286)</u>	<i>Less: non-current portion</i>
Jumlah pinjaman-pinjaman lain, jangka pendek	<u><u>250,973</u></u>	<i>Total other borrowings, current portion</i>

*The above borrowings are related to purchase credit agreements for items of heavy equipment entered into by Pamapersada and MPU. These borrowings are to be repaid in instalments over periods of one to four years. The interest rates applied are in the range of 2.20% - 8.60% (2009: 4.10% - 8.50%).*

*To reduce the risk from fluctuation of interest rate and exchange rate, Pamapersada has entered into Cross Currency Interest Rate Swap with PT ANZ Panin Bank for part of facility from Mitsui & Co Ltd (refer to Note 28h).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/45 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN**

**13. TAXATION**

**a. Pajak dibayar dimuka**

**a. Prepaid taxes**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Perusahaan</b>		
Pajak penghasilan badan		
Tahun-tahun sebelumnya		
- Tahun 2009	63,048	-
- Tahun 2008	-	7,621
	<u>63,048</u>	<u>7,621</u>

**The Company**  
Corporate income tax  
Prior years  
2009 fiscal year -  
2008 fiscal year -

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Anak perusahaan</b>		
Pajak penghasilan badan	400,731	234,156
Pajak Pertambahan Nilai	259,145	278,000
	<u>659,876</u>	<u>512,156</u>
Jumlah	<u>722,924</u>	<u>519,777</u>

**Subsidiaries**  
Corporate income tax  
Value Added Tax

**b. Hutang pajak**

**b. Taxes payable**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Perusahaan</b>		
Hutang pajak penghasilan		
badan		
- Tahun 2010	115,252	-
- Tahun 2009	-	61,966
Hutang pajak lainnya		
- Pasal 21	2,338	2,125
- Pasal 23	12,842	10,177
- Pasal 26	65,341	33,336
Pajak Pertambahan Nilai	17,650	93,270
	<u>213,423</u>	<u>200,874</u>

**The Company**  
Corporate income tax  
payable  
2010 fiscal year -  
2009 fiscal year -  
Other taxes payable  
Article 21 -  
Article 23 -  
Article 26 -  
Value Added Tax

<b>Anak perusahaan</b>		
Hutang pajak penghasilan		
badan	19,282	218,321
Hutang pajak lainnya		
- Pasal 4(2)	116	21
- Pasal 15	126	-
- Pasal 21	13,154	10,492
- Pasal 23	10,520	8,720
- Pasal 25	61	6,015
- Pasal 26	638	23
Pajak Pertambahan Nilai	2,285	2,024
	<u>46,182</u>	<u>245,616</u>
Jumlah	<u>259,605</u>	<u>446,490</u>

**Subsidiaries**  
Corporate income tax  
payable  
Other taxes payable  
Article 4(2) -  
Article 15 -  
Article 21 -  
Article 23 -  
Article 25 -  
Article 26 -  
Value Added Tax

Total

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/46 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**c. Beban pajak penghasilan**

**c. Income tax expenses**

Beban pajak penghasilan untuk tahun-tahun yang berakhir pada 30 Juni 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

*Income tax expenses for the years ended 30 June 2010 and 2009 are as follows:*

	2010			2009			
	Perusahaan/ <i>The Company</i>	Anak perusahaan/ <i>Subsidiaries</i>	Konsolidasian/ <i>Consolidated</i>	Perusahaan/ <i>The Company</i>	Anak perusahaan/ <i>Subsidiaries</i>	Konsolidasian/ <i>Consolidated</i>	
Kini							<i>Current</i>
- Non final	349,062	434,091	783,153	300,241	545,159	845,400	<i>Non final -</i>
- Final	6,708	2,166	8,874	6,285	5,809	12,094	<i>Final -</i>
Tangguhan	(13,446)	(77,949)	(91,395)	(16,302)	6,342	(9,960)	<i>Deferred</i>
	<u>342,324</u>	<u>358,308</u>	<u>700,632</u>	<u>290,224</u>	<u>557,310</u>	<u>847,534</u>	

Rekonsiliasi antara beban pajak penghasilan dengan hasil perkalian laba akuntansi sebelum pajak penghasilan Perusahaan dan tarif pajak yang berlaku adalah sebagai berikut:

*The reconciliation between income tax expenses and the theoretical tax amount on the Company's profit before income tax is as follows:*

	2010	2009	
Laba konsolidasian sebelum pajak penghasilan	2,590,177	2,738,169	<i>Consolidated profit before income tax</i>
Laba bersih sebelum pajak penghasilan - anak perusahaan	(1,163,000)	(1,857,039)	<i>Net profit before income tax - subsidiaries</i>
Penyesuaian eliminasi konsolidasi	803,031	1,282,002	<i>Add back consolidation eliminations</i>
Laba sebelum pajak penghasilan – Perusahaan	<u>2,230,208</u>	<u>2,163,132</u>	<i>Profit before income tax of the Company</i>
Pajak dihitung dengan tarif 25% (2009: 28%)	557,552	605,680	<i>Tax calculated at the rate of 25% (2009: 28%)</i>
Pendapatan tidak kena pajak	(230,695)	(319,360)	<i>Income not subject to tax</i>
Pendapatan kena pajak final	(9,045)	(9,265)	<i>Income subject to final tax</i>
Beban yang tidak dapat dikurangkan	8,782	3,325	<i>Non-deductible expenses</i>
Beban bunga yang tidak dapat dikurangkan	5,425	1,700	<i>Non-deductible interest expenses</i>
Penyesuaian tarif pajak efektif	3,373	6,520	<i>Adjustment on effective tax rate</i>
Lain-lain	224	(4,661)	<i>Others</i>
Beban pajak penghasilan Perusahaan	335,616	283,939	<i>Income tax expense of the Company</i>
Beban pajak penghasilan final Perusahaan	6,708	6,285	<i>Final income tax expense of the Company</i>
Jumlah beban pajak penghasilan Perusahaan	<u>342,324</u>	<u>290,224</u>	<i>Total income tax expense of the Company</i>
Beban pajak penghasilan anak perusahaan	<u>358,308</u>	<u>557,310</u>	<i>Income tax expense of subsidiaries</i>
Beban pajak penghasilan konsolidasian	<u>700,632</u>	<u>847,534</u>	<i>Consolidated income tax expenses</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/47 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**c. Beban pajak penghasilan (lanjutan)**

**c. Income tax expenses (continued)**

Rekonsiliasi antara laba sebelum pajak penghasilan dengan taksiran penghasilan kena pajak untuk tahun-tahun yang berakhir pada 30 Juni 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

*The reconciliation of profit before income tax and the estimated taxable income for the years ended 30 June 2010 and 2009 are as follows:*

	<b>2010</b>	<b>2009</b>	
Laba sebelum pajak penghasilan – Perusahaan	2,230,208	2,163,132	<i>Profit before income tax of the Company</i>
<b>Perbedaan temporer:</b>			<b><i>Temporary differences:</i></b>
Perbedaan antara penyusutan komersial dan fiskal	7,051	11,491	<i>Difference between commercial and tax depreciation</i>
Kewajiban imbalan kerja	-	5,282	<i>Employee benefits obligation</i>
Amortisasi biaya tangguhan	223	223	<i>Amortisation of deferred charges</i>
Biaya yang masih harus dibayar	62,819	57,571	<i>Accrued expenses</i>
Pendapatan ditangguhkan	(2,864)	6,942	<i>Deferred revenue</i>
	<b>67,229</b>	<b>81,509</b>	
<b>Perbedaan permanen:</b>			<b><i>Permanent differences:</i></b>
Bagian laba bersih anak perusahaan dan asosiasi	(922,779)	(1,140,572)	<i>Shares of results of subsidiaries and associates</i>
Pendapatan sewa kena pajak final	(5,278)	(3,326)	<i>Rental income subject to final tax</i>
Pendapatan bunga kena pajak final	(30,902)	(29,764)	<i>Interest income subject to final tax</i>
Beban yang tidak dapat dikurangkan	35,126	11,878	<i>Non-deductible expenses</i>
Beban bunga yang tidak dapat dikurangkan	21,699	6,070	<i>Non-deductible interest expenses</i>
Lain-lain	894	(16,639)	<i>Others</i>
	<b>(901,240)</b>	<b>(1,172,353)</b>	
Taksiran penghasilan kena pajak periode berjalan	<b>1,396,197</b>	<b>1,072,288</b>	<i>Estimated taxable income of the period</i>
Pajak kini - Perusahaan	349,062	300,241	<i>Current tax - the Company</i>
Beban pajak penghasilan final Perusahaan	6,708	6,285	<i>Final income tax expense of the Company</i>
Dikurangi: pembayaran pajak dimuka - Perusahaan	(240,518)	(244,560)	<i>Less: prepaid tax - the Company</i>
Kurang bayar pajak penghasilan badan Perusahaan	<b>115,252</b>	<b>61,966</b>	<i>Underpayment corporate income tax of the Company</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/48 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**c. Beban pajak penghasilan (lanjutan)**

Dalam laporan keuangan konsolidasian ini, jumlah penghasilan kena pajak tahun 2010 didasarkan atas perhitungan sementara. Jumlah penghasilan kena pajak tahun 2009 telah sesuai dengan SPT tahun 2009.

**c. Income tax expenses (continued)**

*In these consolidated financial statements, the amount of taxable income for the year 2010 is based on preliminary calculations. The amount of taxable income for 2009 agrees with the 2009 corporate income tax returns.*

**d. Aset dan kewajiban pajak tangguhan**

Rincian aset dan kewajiban pajak tangguhan dari Perusahaan dan anak perusahaan yang memiliki aset (kewajiban) pajak tangguhan bersih adalah sebagai berikut:

**d. Deferred tax assets and liabilities**

*Details of deferred tax assets and liabilities of the Company and subsidiaries which have net deferred tax assets (liabilities) are as follows:*

	2010						
	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	<i>Reklasifikasi / Reclassifications</i>	Mutasi pada tahun berjalan/ <i>Movement in the current year</i>	Dibebankan pada ekuitas/ <i>Charged to equity</i>	Lain-lain/ <i>Others</i>		Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>
Perbedaan antara penyusutan komersial dan fiskal	17,199	-	1,410	-	-	18,609	<i>Difference between commercial and tax depreciation</i>
Properti Penambangan	(533,990)	-	-	-	1,350	(532,640)	<i>Mining Properties</i>
Kewajiban imbalan kerja	18,434	-	225	-	-	18,659	<i>Employee benefits obligation</i>
Amortisasi biaya tangguhan	(82)	-	44	-	-	(38)	<i>Amortisation of deferred charges</i>
Beban yang masih harus dibayar	27,683	-	12,339	-	-	40,022	<i>Accrued expenses</i>
Pendapatan tangguhan	12,902	-	(573)	-	-	12,329	<i>Deferred revenue</i>
Penyesuaian nilai wajar investasi	(16,423)	-	-	-	-	(16,423)	<i>Investment fair value revaluation</i>
<b>Kewajiban pajak tangguhan Perusahaan, bersih</b>	<b>(474,277)</b>	<b>-</b>	<b>13,445</b>	<b>-</b>	<b>1,350</b>	<b>(459,482)</b>	<b><i>Deferred tax liabilities of the Company, net</i></b>
<b>Kewajiban pajak tangguhan anak perusahaan, bersih</b>	<b>(23,654)</b>	<b>22,008</b>	<b>1,086</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(560)</b>	<b><i>Deferred tax liabilities of subsidiaries, net</i></b>
	<b>(497,931)</b>	<b>22,008</b>	<b>14,531</b>	<b>-</b>	<b>1,350</b>	<b>(460,042)</b>	
<b>Aset pajak tangguhan anak perusahaan, bersih</b>	<b>32,367</b>	<b>(22,008)</b>	<b>76,863</b>	<b>(2,710)</b>	<b>(2,442)</b>	<b>82,070</b>	<b><i>Deferred tax assets of subsidiaries, net</i></b>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/49 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**d. Aset dan kewajiban pajak tangguhan  
(lanjutan)**

**d. Deferred tax assets and liabilities (continued)**

	2009					
	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Reklasifikasi / <i>Reclassifications</i>	Mutasi pada tahun berjalan/ <i>Movement in the current year</i>	Dibebankan pada ekuitas/ <i>Charged to equity</i>	Lain-lain* / <i>Others*</i>	
<b>Perusahaan</b>						<b>The Company</b>
Penyisihan piutang ragu-ragu	(1)	-	1	-	-	<i>Allowance for doubtful accounts</i>
Perbedaan antara penyusutan komersial dan fiskal	12,689	-	2,298	-	14,987	<i>Difference between commercial and tax depreciation</i>
Properti Penambangan	(533,990)	-	-	-	(533,990)	<i>Mining Properties</i>
Kewajiban imbalan kerja	15,534	-	1,056	-	16,590	<i>Employee benefits obligation</i>
Amortisasi biaya tangguhan	(173)	-	45	-	(128)	<i>Amortisation of deferred charges</i>
Beban yang masih harus dibayar	14,554	-	11,514	-	26,068	<i>Accrued expenses</i>
Pendapatan tangguhan	10,087	-	1,388	-	11,475	<i>Deferred revenue</i>
Penyesuaian nilai wajar investasi	(16,423)	-	-	-	(16,423)	<i>Investment fair value revaluation</i>
<b>Kewajiban pajak tangguhan Perusahaan, bersih</b>	<b>(497,723)</b>	<b>-</b>	<b>16,302</b>	<b>-</b>	<b>(481,421)</b>	<b><i>Deferred tax liabilities of the Company, net</i></b>
<b>Kewajiban pajak tangguhan anak perusahaan, bersih</b>	<b>(16,457)</b>	<b>705</b>	<b>(3,538)</b>	<b>(3,650)</b>	<b>(22,940)</b>	<b><i>Deferred tax liabilities of subsidiaries, net</i></b>
	<b>(514,180)</b>	<b>705</b>	<b>12,764</b>	<b>(3,650)</b>	<b>(504,361)</b>	
<b>Aset pajak tangguhan anak perusahaan, bersih</b>	<b>56,247</b>	<b>(705)</b>	<b>(2,804)</b>	<b>-</b>	<b>52,738</b>	<b><i>Deferred tax assets of sub sidiaries, net</i></b>

**e. Surat ketetapan pajak**

**Perusahaan**

Pada bulan April 2009, Perusahaan menerima SKPLB ("Surat Ketetapan Pajak Lebih Bayar") untuk PPh Badan tahun pajak 2007 sebesar Rp 275 juta dan beberapa SKPKB ("Surat Ketetapan Pajak Kurang Bayar") untuk pajak lainnya tahun pajak 2007 sebesar Rp 2,2 miliar. Kekurangan pembayaran pajak tersebut sudah dilunasi pada tanggal 26 Mei 2009 dan dibebankan pada laporan laba rugi konsolidasian tahun berjalan.

Pada bulan Juni 2010, Perusahaan menerima SKPLB untuk PPh Badan tahun pajak 2008 sebesar Rp 324 juta dan beberapa SKPKB untuk pajak lainnya tahun pajak 2008 sebesar Rp 13,3 miliar. Kekurangan pembayaran pajak tersebut telah dilunasi pada tanggal 15 Juli 2010 dan dibebankan pada laporan laba rugi konsolidasian tahun berjalan.

**e. Tax assessment letters**

**The Company**

*In April 2009, the Company received letters of objection for SKPLB (Surat Ketetapan Pajak Lebih Bayar/ Assessment for overpayment) on corporate income tax for the 2007 fiscal year amounted to Rp 275 million and also received SKPKB (Surat Ketetapan Pajak Kurang Bayar/ Assessment for underpayment) on other taxes for 2007 fiscal year amounting to Rp 2.2 billion. The underpayment was paid on 26 May 2009 and charged to the current year consolidated income statement.*

*In June 2010, the Company received letters of objection for SKPLB/Assessment for overpayment on corporate income tax for the 2008 fiscal year amounted to Rp 324 million and also received SKPKB/Assessment for underpayment on other taxes for 2008 fiscal year amounting to Rp 13.3 billion. The underpayment was paid on 15 July 2010 and charged to the current year consolidated income statement.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/50 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**e. Surat ketetapan pajak (lanjutan)**

**Anak perusahaan**

**Pamapersada**

Tahun Pajak 2004

Pamapersada menerima SKPKB ("Surat Ketetapan Pajak Kurang Bayar") untuk Pajak Penghasilan ("PPh") Badan sebesar Rp 11 miliar, PPh pasal 21 sebesar Rp 208 juta, PPh Pasal 26 sebesar Rp 2,1 miliar dan Pajak Pertambahan Nilai ("PPN") sebesar Rp 18 miliar. Pamapersada mengajukan keberatan atas seluruh SKPKB tersebut.

Direktur Jenderal Pajak ("DJP") menerbitkan keputusan keberatan pada bulan Juni 2009 yang menolak sebagian dari keberatan yang diajukan. Pamapersada mengajukan banding atas keputusan keberatan PPN sebesar Rp 15,1 miliar, PPh badan sebesar Rp 10,3 miliar dan PPh Pasal 26 sebesar Rp 1,4 miliar.

Tahun Pajak 2005

Pamapersada menerima SKPKB dan SKPLB ("Surat Ketetapan Pajak Lebih Bayar") untuk pemeriksaan seluruh pajak di bulan April 2007. Pamapersada mengajukan keberatan atas SKPLB PPh Badan sebesar Rp 24,4 miliar dan SKPKB PPN sebesar Rp 21,2 miliar.

DJP menerbitkan keputusan keberatan pada bulan Juni 2008 yang menolak sebagian dan menambah koreksi keberatan yang diajukan. Pamapersada mengajukan banding atas keputusan keberatan PPh Badan sebesar Rp 24,4 miliar dan PPN sebesar Rp 20,8 miliar.

Tahun Pajak 2006

Pamapersada menerima SKPKB dan SKPLB untuk pemeriksaan seluruh pajak pada bulan Maret 2008. Pamapersada mengajukan keberatan atas SKPLB PPh badan sebesar Rp 4,7 miliar dan PPN sebesar Rp 232,8 juta.

Atas seluruh keberatan yang diajukan, DJP telah menerbitkan keputusan keberatan dan Pamapersada mengajukan banding atas PPh badan sebesar Rp 3,3 miliar dan PPN sebesar Rp 19 juta.

**13. TAXATION (continued)**

**e. Tax assessment letters (continued)**

**Subsidiaries**

**Pamapersada**

Fiscal year 2004

Pamapersada received SKPKB ("Surat Ketetapan Pajak Kurang Bayar/Assessment for Tax Underpayment") on Corporate Income Tax ("CIT") amounting to Rp 11 billion, income tax article 21 amounting to Rp 208 million, income tax article 26 amounting to Rp 2.1 billion and Value Added Tax ("VAT") amounting to Rp 18 billion. Pamapersada raised objection of all those SKPKB.

Director General of Tax ("DGT") issued stipulation letters of objection in June 2009 which rejected a portion of the objections. Pamapersada appealed against the stipulation letters of objection for VAT amounting to Rp 15.1 billion, CIT amounting to Rp 10.3 billion and income tax article 26 amounting to Rp 1.4 billion.

Fiscal year 2005

Pamapersada received SKPKB and SKPLB ("Surat Ketetapan Pajak Lebih Bayar/Assessment for Tax Overpayment") for all taxes in April 2007. Pamapersada raised objections for SKPLB for CIT amounting to Rp 24.4 billion and SKPKB for VAT amounting to Rp 21.2 billion.

DGT issued stipulation letters of objection in June 2008 which reject a portion of the objections and increase tax corrections on the filed objections. Pamapersada appealed against the stipulation letters of objection for CIT amounting to Rp 24.4 billion and VAT amounting to Rp 20.8 billion.

Fiscal year 2006

Pamapersada received SKPKB and SKPLB for tax audit in respect of all taxes in March 2008. Pamapersada raised objections against SKPLB for CIT amounting to Rp 4.7 billion and VAT amounting to Rp 232.8 million.

For all the objections, DGT has issued stipulation letters of objection and Pamapersada has appealed in respect of CIT amounting to Rp 3.3 billion and VAT amounting to Rp 19 million.



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/51 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**e. Surat ketetapan pajak (lanjutan)**

**Anak perusahaan (lanjutan)**

**Pamapersada (lanjutan)**

Tahun Pajak 2007

Pamapersada menerima SKP untuk pemeriksaan seluruh pajak pada bulan Mei 2009. Salah satu ketetapan yang dihasilkan adalah SKPKB atas PPh badan sebesar Rp 1,8 miliar dari SPTLB ("Surat Pemberitahuan Pajak Tahunan Lebih Bayar") sebesar Rp 49,2 miliar. Pamapersada mengajukan keberatan sebesar Rp 50,7 miliar pada bulan Agustus 2009 atas SKP tersebut.

Pada bulan Mei 2010, Pamapersada menerima surat keputusan keberatan atas PPh Badan yang menerima sebagian keberatan Pamapersada. Atas keputusan keberatan ini Pamapersada akan mengajukan banding sebesar Rp 50,6 miliar.

**PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

Tahun Pajak 2004

Pada bulan Desember 2007, KPP menerima SKPKB PPN dan PPh pasal 4(2), 15, 21, 23 dan Badan sebesar Rp 5,9 miliar. Pada bulan Mei 2009, KPP mengajukan banding ke pengadilan pajak sebesar Rp 6,6 miliar.

Tahun Pajak 2005

Pada bulan Januari 2008, KPP menerima SKPKB PPN dan PPh pasal 15, 21, 23 dan Badan sebesar Rp 15,1 miliar. KPP mengajukan banding sebesar Rp 17,7 miliar di bulan Juni 2009 atas penolakan keberatan yang diajukan.

Tahun Pajak 2006

Pada bulan September 2008, KPP menerima SKPLB PPh Badan sebesar Rp 108 juta dari SPTLB sebesar Rp 24 miliar. KPP mengajukan keberatan sebesar Rp 21,7 miliar dan DJP menerbitkan keputusan keberatan yang menerima sebagian keberatan sebesar Rp 6,6 miliar pada bulan Desember 2009. KPP mengajukan banding atas diterbitkannya surat keputusan keberatan tersebut sebesar Rp 15 miliar.

**13. TAXATION (continued)**

**e. Tax assessment letters (continued)**

**Subsidiaries (continued)**

**Pamapersada (continued)**

Fiscal year 2007

Pamapersada received tax assessment letter for tax audit in respect of all taxes in May 2009. One of the assessments is SKPKB for CIT amounting to Rp 1.8 billion from SPTLB ("Surat Pemberitahuan Pajak Tahunan Lebih Bayar/ Annual Tax Return Reporting Overpayment") amounting to Rp 49.2 billion. Pamapersada has raised objection amounting to Rp 50.7 billion in August 2009 against on the SKP.

In May 2010, Pamapersada received stipulation letters of objection of CIT which received a portion of the objections. Pamapersada will appeal against this stipulation letters of objection amounting to Rp 50.6 billion.

**PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")**

Fiscal year 2004

In December 2007, KPP received SKPKB for VAT and income tax article 4(2), 15, 21, 23 and CIT amounting to Rp 5.9 billion. In May 2009, KPP filed appeals to tax court amounting to Rp 6.6 billion.

Fiscal Year 2005

In January 2008, KPP received SKPKB for VAT and income tax article 15, 21, 23 and CIT amounting to Rp 15.1 billion. KPP filed appeals amounting to Rp 17.7 billion in June 2009 for the rejection of filed objections.

Fiscal Year 2006

In September 2008, KPP received SKPLB for CIT amounting to Rp 108 million from SPTLB amounting to Rp 24 billion. KPP raised objection amounting to Rp 21.7 billion and DGT issued stipulation letter of objection to accept a portion of the objection amounting to Rp 6.6 billion in December 2009. KPP submitted an appeal request against the issuance of the stipulation letter of objection amounting to Rp 15 billion.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/52 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**e. Surat ketetapan pajak (lanjutan)**

**Anak perusahaan (lanjutan)**

**PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")  
(lanjutan)**

Tahun Pajak 2007

Pada tahun 2008, KPP menerima SKPLB PPN sebesar Rp 5,1 miliar dari SPTLB sebesar Rp 16 miliar. KPP mengajukan permohonan keberatan dan DJP telah menerbitkan surat keputusan keberatan yang menolak semua permohonan keberatan di bulan Desember 2009. KPP telah mengajukan banding atas keputusan tersebut pada tanggal 10 Desember 2009 sebesar Rp 11,1 miliar. Di bulan Juni 2009, KPP menerima SKPLB PPh Badan senilai Rp 3,1 miliar. KPP tidak mengajukan keberatan atas keputusan ini.

Tahun Pajak 2008

DJP sedang melakukan audit pajak atas pengajuan restitusi PPN sebesar Rp 18,6 miliar.

Pada bulan Pebruari 2010 DJP telah menerbitkan SKPKB PPN sebesar Rp 25,1 miliar. KPP tidak mengajukan permohonan keberatan atas keputusan ini.

**PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE")**

Pada tanggal 6 April 2009, UTPE menerima SKPLB untuk tahun fiskal 2007 sebesar Rp 6,6 miliar dari Rp 7,3 miliar yang diklaim oleh UTPE. Pada 30 Juni 2010, sehubungan dengan masalah administrasi, UTPE masih belum menerima sisa klaim sebesar Rp 504 juta.

**f. Administrasi**

Berdasarkan Undang-Undang Perpajakan yang berlaku di Indonesia, perusahaan-perusahaan dalam Grup menghitung, menetapkan dan membayar sendiri besarnya jumlah pajak yang terhutang. DJP dapat menetapkan atau mengubah kewajiban pajak dalam batas waktu sepuluh tahun sejak saat terhutangnya pajak, atau akhir tahun 2013, mana yang lebih awal. Ketentuan baru yang diberlakukan terhadap tahun pajak 2008 dan tahun-tahun selanjutnya menentukan bahwa DJP dapat menetapkan dan mengubah kewajiban pajak tersebut dalam batas waktu lima tahun sejak saat terhutangnya pajak.

**13. TAXATION (continued)**

**e. Tax assessment letters (continued)**

**Subsidiaries (continued)**

**PT Kalimantan Prima Persada ("KPP")  
(continued)**

Fiscal Year 2007

In 2008, KPP received SKPLB for VAT amounting to Rp 5.1 billion from SPTLB of Rp 16 billion. KPP raised objection and DGT has issued stipulation letter of objection to reject all the objections in December 2009. KPP has appealed against the stipulation letter of objection on 10 December 2009 amounting to Rp 11.1 billion. In June 2009, KPP received SKPLB for CIT amounting to Rp 3.1 billion. KPP did not raise objection on this assessment.

Fiscal Year 2008

DGT is currently performing tax audit for VAT restitution request amounting to Rp 18.6 billion.

In February 2010 KPP has received SKPKB on VAT amounting Rp 25.1 billion. KPP does not raise objection letter.

**PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE")**

On 6 April 2009, UTPE received a SKPLB for corporate income tax for 2007 fiscal year amounting to Rp 6.6 billion of Rp 7.3 billion claimed by UTPE. As at 30 June 2010, due to administrative matter, UTPE is yet to receive the remaining claim of Rp 504 million.

**f. Administration**

Under the taxation laws of Indonesia, the companies within the Group submit tax returns on the basis of self assessment. The DGT may assess or amend taxes within ten years of the time the tax becomes due, or until the end of 2013, whichever is earlier. There are new rules applicable to the fiscal year 2008 and subsequent years stipulating that the DGT may assess or amend taxes within five years of the time the tax becomes due.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/53 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**13. PERPAJAKAN (lanjutan)**

**13. TAXATION (continued)**

**g. Perubahan Undang-Undang Pajak Penghasilan**

**g. Amendment of Income Tax Law**

Pada bulan September 2008, Undang-Undang Pajak Penghasilan yang baru diberlakukan. Undang-undang ini berlaku efektif tanggal 1 Januari 2009 yang menetapkan tarif tunggal untuk pajak penghasilan perusahaan yaitu sebesar 28% dan akan turun menjadi 25% mulai tahun 2010.

*In September 2008, a new income tax law was enacted. The law was effective 1 January 2009 and will provide a 28% flat rate of corporate income tax. The rate will be further reduced to 25% in 2010 onwards.*

Efektif tanggal 1 Januari 2008, perusahaan publik diberikan potongan 5% pajak penghasilan badan jika memenuhi syarat-syarat tertentu seperti diatur dalam peraturan pajak. Fasilitas ini tidak berlaku jika di dalam periode yang bersangkutan, syarat-syarat tersebut tidak dipenuhi. Pada 30 Juni 2010 dan 2009, Perusahaan sedang menelaah syarat-syarat tersebut untuk menerapkan potongan 5% pajak penghasilan badan untuk tahun 2009 dan 2008.

*Effective on 1 January 2008, a 5% corporate income tax reduction is granted to public companies if they meet certain conditions as set out in the tax regulations. The facility is not applicable if in a particular period any of the conditions is not met. On 30 June 2010 and 2009, the Company is assessing such conditions to apply the 5% reduction for the 2009 and 2008 fiscal year.*

Aset dan kewajiban pajak tangguhan telah dihitung dengan menggunakan tarif-tarif tersebut.

*Deferred tax assets and liabilities have been calculated using these enacted tax rates.*

**14. BEBAN YANG MASIH HARUS DIBAYAR**

**14. ACCRUED EXPENSE**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Imbalan karyawan	208,760	110,562	<i>Employee benefits</i>
Royalti	91,159	100,289	<i>Royalties</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	54,373	52,598	<i>Repairs and maintenance</i>
Transportasi	28,043	19,801	<i>Transportation</i>
Bunga	9,551	10,298	<i>Interest</i>
Pemasaran, produksi dan sub-kontraktor	410,275	6,845	<i>Marketing, production and sub-contractors</i>
Lain-lain	<u>25,029</u>	<u>407,572</u>	<i>Others</i>
	<u>827,190</u>	<u>707,965</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/54 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG**

**15. LONG-TERM BANK LOANS**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Perusahaan	-	51,125	<i>The Company</i>
Anak perusahaan	<u>3,179,593</u>	<u>3,232,664</u>	<i>Subsidiaries</i>
	3,179,593	3,283,789	
Dikurangi:			<i>Less:</i>
Bagian jangka pendek	<u>(1,787,837)</u>	<u>(1,334,007)</u>	<i>Current portion</i>
Bagian jangka panjang	<u><u>1,391,756</u></u>	<u><u>1,949,782</u></u>	<i>Non-current portion</i>

**a. Perusahaan**

**a. The Company**

	<u>2010</u>			<u>2009</u>			
	Jangka pendek/ <i>Current</i>	Jangka panjang/ <i>Non- current</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Jangka pendek/ <i>Current</i>	Jangka panjang/ <i>Non- current</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	
<b>Pinjaman</b>							<b>Borrowings</b>
<b>Fasilitas kredit sindikasi</b>							<b>Syndicated credit facility</b>
- Fasilitas <i>revolving</i>							<i>Revolving facility</i> -
(2010: nihil;	-	-	-	51,125	-	51,125	(2010: nihil;
2009: USD 5 juta)	-	-	-	51,125	-	51,125	2009: USD 5 million)

Pada tanggal 17 April 2007, Perusahaan menandatangani Perjanjian Fasilitas *Revolving* ("Revolving Facility Agreement") sebesar USD 70 juta dengan delapan kreditur. Bertindak sebagai *arrangers* adalah PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (cabang Jakarta), Mizuho Corporate Bank Limited, Oversea-Chinese Banking Corporation Limited, Standard Chartered Bank, ABN Amro Bank N.V. (cabang Jakarta, sekarang RBS Bank), BNP Paribas dan Sumitomo Mitsui Banking Corporation. Berperan sebagai *facility agent* dalam perjanjian ini adalah Sumitomo Mitsui Banking Corporation (cabang Singapura).

On 17 April 2007, the Company signed a USD 70 million *Revolving Facility Agreement* with a group of eight lenders. Arrangers for this facility were PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (Jakarta branch), Mizuho Corporate Bank Limited, Oversea-Chinese Banking Corporation Limited, Standard Chartered Bank, ABN Amro Bank N.V. (Jakarta branch, currently RBS Bank), BNP Paribas and Sumitomo Mitsui Banking Corporation. Sumitomo Mitsui Banking Corporation (Singapore branch) served as the *facility agent*.

Fasilitas *revolving* ini dimaksudkan untuk membiayai fasilitas kredit sindikasi, modal kerja dan pendanaan umum, dengan jangka waktu tiga tahun dan opsi perpanjangan hingga dua tahun. Suku bunga pinjaman ini adalah SIBOR ditambah marjin tertentu per tahun. Yang bertindak sebagai penjamin adalah UTHI (lihat Catatan 28g). Fasilitas ini mengharuskan Perusahaan untuk memenuhi persyaratan administrasi dan pembatasan keuangan tertentu seperti mempertahankan kepemilikan di Pamapersada dan UTHI masing-masing minimal 51% dan 100%. Selain itu Perusahaan juga diharuskan untuk mempertahankan statusnya sebagai perusahaan publik, memastikan *gearing ratio* tidak lebih dari 80% dan *interest coverage ratio* tidak kurang dari 3:1.

This revolving facility is intended to refinance the syndicated credit facility, working capital and general funding with three-year maturity and an option to extend for two years. Interest is SIBOR plus a certain margin per annum. Acting as a guarantor is UTHI (refer to Note 28g). This facility requires the Company to comply with several administrative and financial covenants such as maintaining ownership in Pamapersada and UTHI at a minimum of 51% and 100%, respectively. In addition, the Company is required to maintain its status as a listed company, ensuring a *gearing ratio* not exceeding 80% and an *interest coverage ratio* not less than 3:1.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/55 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**a. Perusahaan (lanjutan)**

Pada tanggal 30 Juni 2009, saldo pinjaman atas fasilitas ini adalah USD 5 juta, atau setara dengan Rp 51,1 miliar.

Fasilitas ini telah berakhir pada tanggal 17 April 2010.

**b. Anak perusahaan**

Rincian mengenai pinjaman anak perusahaan adalah sebagai berikut:

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**a. The Company (continued)**

As at 30 June 2009, the outstanding loan under this facility is USD 5 million, or equivalent to Rp 51.1 billion.

This facility has expired on 17 April 2010.

**b. Subsidiaries**

Details of subsidiaries' bank loans are as follows:

Pinjaman	2010			2009			Borrowings
	Jangka pendek/ Current	Jangka panjang/ Non-current	Jumlah/ Total	Jangka pendek/ Current	Jangka panjang/ Non-current	Jumlah/ Total	
<b>Pamapersada</b>							<b>Pamapersada</b>
Fasilitas kredit sindikasi							Syndicated credit facilities
- Fasilitas A - term loan (2010: USD 181,3 juta; 2009: USD 249 juta)	658,518	987,776	1,646,294	692,667	1,853,281	2,545,948	Facility A - term loan - (2010: USD 181.3 million; 2009: USD 249 million)
- Fasilitas B - revolving loan (2010: USD 110 juta; 2009: USD 50 juta)	999,130	-	999,130	511,250	-	511,250	Facility B - revolving loan - (2010: USD 110 million; 2009: USD 50 million)
Nordea Bank AB (Publ), Swedia (2010: nihil; 2009: USD 1,8 juta)	-	-	-	19,146	-	19,146	Nordea Bank AB (Publ), Sweden (2010: nil; 2009: USD 1.8 million)
Japan Bank for International Corporation, Jepang (2010: JPY 893 juta; 2009: JPY 1,3 miliar)	130,189	403,980	534,169	43,200	95,215	138,415	Japan Bank for International Corporation, Japan (2010: JPY 893 million; 2009: JPY 1.3 billion)
<b>UTPE</b>							<b>UTPE</b>
PT Bank CIMB Niaga Tbk (2010: nihil; 2009: USD 1,2 juta)	-	-	-	11,698	979	12,677	PT Bank CIMB Niaga Tbk (2010: nil; 2009: USD 1.2 million)
<b>KRA</b>							<b>KRA</b>
Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapura (2010: nihil; 2009: USD 0,3 juta)	-	-	-	3,408	-	3,408	Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore (2010: nil; 2009: USD 0.3 million)
<b>BP</b>							<b>BP</b>
PT Bank CIMB Niaga Tbk (2010: nihil; 2009: Rp 1,8 miliar)	-	-	-	1,513	307	1,820	PT Bank CIMB Niaga Tbk (2010: nil; 2009: Rp 1.8 billion)
	<u>1,787,837</u>	<u>1,391,756</u>	<u>3,179,593</u>	<u>1,282,882</u>	<u>1,949,782</u>	<u>3,232,664</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/56 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**i. Pamapersada**

**Fasilitas kredit sindikasi**

Pada tanggal 24 September 2007, Pamapersada memperoleh fasilitas kredit sindikasi dari 23 bank. Sindikasi tersebut dipimpin oleh enam *mandated lead arrangers*, yakni DBS Bank Ltd, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Mizuho Corporate Bank Ltd/PT Bank Mizuho Indonesia, Standard Chartered Bank, Sumitomo Mitsui Banking Corporation, United Overseas Bank Ltd dan beberapa bank lainnya. Bertindak sebagai agen adalah Standard Chartered Bank Ltd (cabang Hong Kong).

Pinjaman ini terdiri dari Fasilitas A (*term loan facility*) sebesar USD 290 juta dan Fasilitas B (*revolving loan facility*) sebesar USD 135 juta. Fasilitas ini digunakan untuk pendanaan kembali pinjaman sindikasi yang sebelumnya, membiayai modal kerja dan untuk keperluan pendanaan umum lainnya.

Pelunasan fasilitas A akan dilakukan dalam sepuluh kali angsuran (tengah tahunan) mulai bulan keenam setelah tanggal perjanjian, sedangkan Fasilitas B akan jatuh tempo dalam tiga tahun, dengan pilihan untuk memperpanjang pinjaman selama dua tahun.

Sesuai perjanjian fasilitas, Pamapersada harus memastikan:

- *Gearing ratio* tidak lebih dari 3,5:1,
- *Interest coverage ratio* konsolidasian tidak kurang dari 3:1,
- Pengumuman atau pembayaran dividen tidak lebih dari 50% dari laba bersih konsolidasian di luar keuntungan atau kerugian luar biasa dan selisih kurs, dan
- Mempertahankan minimum 51% kepemilikan oleh PT United Tractors Tbk.

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada**

**Syndicated credit facility**

On 24 September 2007, Pamapersada obtained syndicated credit facilities from 23 banks. The syndication was led by six *mandated lead arrangers*, which were DBS Bank Ltd, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Mizuho Corporate Bank Ltd/PT Bank Mizuho Indonesia, Standard Chartered Bank, Sumitomo Mitsui Banking Corporation, United Overseas Bank Ltd and other banks. Acting as the agent is Standard Chartered Bank Ltd (Hong Kong branch).

The facilities consist of Facility A (*term loan facility*) amounting to USD 290 million and Facility B (*revolving loan facility*) amounting to USD 135 million. The facilities are used to refinance previous syndicated credit facilities, to finance working capital funding requirements and for general corporate funding purposes.

Facility A is repayable in ten installments (*semi-annual*) starting from the sixth month after the date of the agreement, while Facility B has a three-year maturity, with an option to extend for another two years.

According to the facility agreement, Pamapersada should ensure that:

- The *gearing ratio* does not exceed 3.5:1,
- The consolidated *interest coverage ratio* shall not be less than 3:1,
- The dividend declaration and payment do not exceed 50% of consolidated net profit excluding extra ordinary gain or loss and forex gain or loss, and
- The ownership of PT United Tractors Tbk should be maintained at a minimum of 51%.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/57 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**i. Pamapersada (lanjutan)**

**Fasilitas kredit sindikasi (lanjutan)**

Suku bunga untuk kedua fasilitas di atas adalah LIBOR ditambah marjin tertentu.

Untuk mengurangi risiko dari fluktuasi suku bunga, Pamapersada melakukan *Interest Rate Swap* dengan The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (cabang Jakarta), United Overseas Bank Ltd (cabang Singapura), Standard Chartered Bank (cabang Jakarta), dan PT Bank DBS Indonesia untuk translasi *floating interest rate* menjadi *fixed rate* atas Fasilitas A (lihat Catatan 28h).

Selama tahun 2009, Pamapersada membayar sebagian Fasilitas A sebesar USD 31,5 juta.

Selama tahun 2010, Pamapersada telah melakukan penarikan tambahan untuk Fasilitas B sebesar USD 110 juta. Pamapersada membayar sebagian Fasilitas A sebesar USD 36,3 juta dan Fasilitas B sebesar USD 10 juta.

Pada tanggal 30 Juni 2010, saldo pinjaman atas fasilitas ini adalah sebesar USD 181,3 juta, atau setara dengan Rp 1,646 miliar untuk fasilitas A dan fasilitas B sejumlah USD 110 juta, atau setara dengan Rp 999 miliar (2009: Fasilitas A sebesar USD 249 juta, atau setara dengan Rp 2.546 miliar dan fasilitas B sebesar USD 50 juta atau setara dengan Rp 511,3 miliar). Fasilitas A akan dibayar dengan pembayaran cicilan sebesar USD 72,5 juta per tahun dalam kurun 2011 sampai dengan 2012 dan USD 36,25 juta yang akan dibayar September 2010. Fasilitas B akan jatuh tempo pada 30 September 2010.

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada (continued)**

**Syndicated credit facility (continued)**

*The interest rates for the above facilities are LIBOR plus certain margins.*

*To reduce the risk from fluctuation of interest rates, Pamapersada has entered into an Interest Rate Swap with The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (Jakarta branch), United Overseas Bank Ltd (Singapore branch), Standard Chartered Bank (Jakarta branch), and PT Bank DBS Indonesia to translate the floating interest rate into a fixed rate for Facility A (refer to Note 28h).*

*During 2009, Pamapersada made partial repayments of Facility A amounting to USD 31.5 million.*

*During 2010, Pamapersada made an additional drawdown of Facility B amounting to USD 110 million. Pamapersada also made partial repayments of Facility A amounting to USD 36.3 million and Facility B amounting to USD 10 million.*

*As at 30 June 2010, the outstanding balance of the loan is USD 181.3 million, or equivalent to Rp 1.646 billion and USD 110 million or equivalent to Rp 999 billion for Facility A and B, respectively (2009: Facility A amounting to USD 249 million, or equivalent to Rp 2,546 billion and Facility B amounting to USD 50 million, or equivalent to Rp 511.3 billion). Facility A was repayable in amount of USD 72.5 million per year from 2011 to 2012 and USD 36.25 million will be paid in September 2010. Facility B will due at 30 September 2010.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/58 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**i. Pamapersada (lanjutan)**

**Nordea Bank AB (Publ), Swedia**

Pada tahun 2007, Pamapersada menerima tambahan fasilitas pinjaman dari Nordea Bank AB (Publ) sebesar SEK 25,6 juta. Pinjaman ini akan dibayarkan dengan angsuran tengah tahunan sampai bulan Maret 2010 dan dikenakan bunga sebesar LIBOR ditambah marjin tertentu.

Perjanjian pinjaman ini mengharuskan Pamapersada untuk memenuhi pembatasan keuangan berupa *gearing ratio* tidak lebih dari 3,5:1 dan *interest coverage ratio* tidak kurang dari 3:1.

Pada tanggal 30 Juni 2010, tidak terdapat saldo pinjaman atas fasilitas ini (2009: USD 1,8 juta, atau setara dengan Rp 19,1 miliar).

**Japan Bank for International Corporation, Jepang**

Pada tanggal 27 Maret 2007, Pamapersada menandatangani sebuah perjanjian pinjaman sejumlah JPY 2 miliar dengan Japan Bank for International Corporation ("JBIC"). Pinjaman dibiayai juga oleh Australia New Zealand Banking Group Limited (cabang Tokyo) dan Mizuho Corporate Bank Ltd dengan bunga tetap.

Dana yang diperoleh dari pinjaman ini akan digunakan untuk pembelian peralatan penambangan dari Komatsu Limited (Jepang).

Fasilitas pinjaman ini akan dibayarkan dengan angsuran tengah tahunan sampai bulan September 2012.

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada (continued)**

**Nordea Bank AB (Publ), Sweden**

*In 2007, Pamapersada received additional loan facilities from Nordea Bank AB (Publ) amounting to SEK 25.6 million. The facilities are repayable in semi-annual instalments up to March 2010 and bear interest at LIBOR plus a certain margin.*

*The loan agreement requires Pamapersada to comply with financial covenants such as a gearing ratio not exceeding 3.5:1 and an interest coverage ratio of no less than 3:1.*

*As at 30 June 2010, there is no outstanding loan under this facility amounts (2009: USD 1.8 million, or equivalent to Rp 19.1 billion).*

**Japan Bank for International Corporation, Japan**

*On 27 March 2007, Pamapersada signed a loan agreement totalling JPY 2 billion with Japan Bank for International Corporation ("JBIC"). The loan is co-financed by Australia New Zealand Banking Group Limited (Tokyo branch) and Mizuho Corporate Bank Ltd and bears a fixed interest rate.*

*The proceeds of the loan will be used to purchase mining equipment from Komatsu Limited (Japan).*

*This facility is repayable in semi annual instalments up to September 2012.*



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/59 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**i. Pamapersada (lanjutan)**

**Japan Bank for International  
Corporation, Jepang**

Sesuai dengan perjanjian pinjaman,  
Pamapersada wajib memastikan bahwa:

- *Gearing ratio* tidak lebih dari 3,5:1,
- *Interest coverage ratio* tidak boleh kurang dari 3:1, dan
- Rasio jumlah aset yang tidak dijaminkan dibandingkan dengan total hutang tidak boleh kurang dari 1,2.

Pada tahun 2009, Pamapersada melakukan kontrak *swap cross currency* JPY/USD dengan Standard Chartered Bank atas pinjaman ini, dengan tingkat suku bunga tetap (lihat Catatan 28h).

Pada Pebruari 2010, Pamapersada menandatangani perjanjian pinjaman untuk pembelian kredit sebesar USD 49,9 juta dengan Japan Bank for International Cooperation. Pinjaman dibiayai juga oleh The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

Fasilitas pinjaman ini akan dibayarkan dengan angsuran tengah tahunan sampai bulan Maret 2015.

Pada tanggal 30 Juni 2010, jumlah fasilitas terutang sejumlah JPY 893,3 juta, atau setara dengan Rp 91,6 miliar dan USD 48,7 juta atau setara dengan Rp 442,5 miliar (2009: JPY 1,3 miliar, atau setara dengan Rp 138 miliar) yang akan dibayar dengan pembayaran cicilan dari tahun 2010 sampai dengan 2012, masing-masing sebesar JPY 202,65 juta, JPY 405,29 juta, dan JPY 285,36 juta untuk hutang dalam mata uang JPY dan pembayaran cicilan selama enam tahun dari tahun 2010 sampai dengan 2015, masing-masing sebesar USD 4,88 juta (2010), USD 9,76 juta (2011-2014) dan USD 4,82 juta (2015) untuk hutang dalam USD.

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**i. Pamapersada (continued)**

**Japan Bank for International  
Corporation, Japan**

According to the loan agreement,  
Pamapersada should ensure that:

- *The gearing ratio* shall not exceed 3.5:1,
- *The interest coverage ratio* shall not be less than 3:1, and
- *The non-secured total asset ratio* should be no less than 1.2.

In 2009, Pamapersada entered into cross currency swap JPY/USD with Standard Chartered Bank for the loan, with a fixed interest rate (refer to Note 28h).

In February 2010, Pamapersada signed a loan agreement on buyer's credit amounting to USD 49.9 million with Japan Bank for International Cooperation. The loan is co-financed with The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

This facility is repayable in semi annual instalments up to March 2015.

As at 30 June 2010, the outstanding loan for this facility is JPY 893.3 million, or equivalent to Rp 91.6 billion and USD 48.7 million or equivalent to Rp 442.5 billion (2009: JPY 1.3 billion, or equivalent to Rp 138 billion) which was repayable from 2010 untill 2012, each payment amounting to JPY 202.65 million, JPY 405.29 million, and JPY 285.36 million for loan in JPY and repayable in six years from 2010 untill 2015, each payment amounting to USD 4.88 million (2010), USD 9.76 million (2011-2014) and USD 4.82 million (2015) for loan in USD.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/60 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE")**

**ii. PT United Tractors Pandu Engineering  
("UTPE")**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pada tanggal 8 Juni 2006, UTPE menandatangani fasilitas pinjaman *non-revolving loan* dengan PT Bank CIMB Niaga Tbk sejumlah USD 3,3 juta untuk jangka waktu empat tahun, untuk pembiayaan kembali pinjaman terdahulu. Pinjaman ini dibayar dalam delapan angsuran tengah tahunan sampai bulan Juni 2010 dengan suku bunga sebesar SIBOR enam bulan ditambah marjin tertentu per tahun. Jaminan atas fasilitas ini berupa piutang usaha dan persediaan masing-masing sebesar USD 3 juta yang digunakan sebagai jaminan *cross-collateral*.

*On 8 June 2006, UTPE entered into a four-year non-revolving loan facility with PT Bank CIMB Niaga Tbk of USD 3.3 million. The loan is repayable in eight semi-annual installments until June 2010 and bears interest at six-months SIBOR plus certain margin per annum. Trade receivables and inventories of USD 3 million each, were pledged as a cross-collateral covenant to this facility.*

Pada tanggal 7 Agustus 2007, UTPE menandatangani perubahan perjanjian ini untuk merubah suku bunga menjadi sebesar SIBOR enam bulan ditambah marjin tertentu per tahun.

*On 7 August 2007, UTPE signed an amendment to this agreement for the change of interest rate to six-months SIBOR plus certain margin per annum.*

Pada tanggal 30 Juni 2010, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini (2009: USD 1,2 juta, atau setara dengan Rp 12,7 miliar).

*As at 30 June 2010, there is no outstanding amount from this facility (2009: USD 1.2 million, or equivalent to Rp 12.7 billion).*

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia  
("KRA")**

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia  
("KRA")**

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

Pada tanggal 20 Januari 2006, KRA menandatangani Perjanjian Pinjaman Berjangka dengan Mizuho Corporate Bank Ltd (cabang Singapura) sejumlah maksimal USD 2 juta untuk membiayai pembangunan fasilitas produksi yang baru. KRA telah menggunakan fasilitas ini masing-masing sejumlah USD 1 juta pada bulan Mei dan Juli 2006. Fasilitas ini berlaku selama empat tahun dan dibayarkan kembali dalam delapan angsuran tengah tahunan dalam jumlah yang sama sampai dengan 31 Desember 2009 pada tingkat bunga SIBOR ditambah margin tertentu per tahun. Periode bunga berupa satu, dua, tiga atau enam bulan berdasarkan pilihan KRA. Tidak ada jaminan yang diagunkan untuk fasilitas ini.

*On 20 January 2006, KRA entered into a Term Loan Agreement with Mizuho Corporate Bank Ltd (Singapore branch) with a maximum aggregate amount of USD 2 million to finance the construction of new production facilities. KRA withdrew the facility of USD 1 million both in May and July 2006. This facility was valid for a four-year period and to be repaid in eight equal semi-annual instalments until 31 December 2009 at SIBOR plus a certain margin per annum. The interest period for a period of one, two, three or six months as selected by KRA. No collateral was pledged for this facility.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/61 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**15. PINJAMAN BANK JANGKA PANJANG (lanjutan)**

**b. Anak perusahaan (lanjutan)**

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia  
("KRA") (lanjutan)**

**Mizuho Corporate Bank Ltd (lanjutan)**

Pada tanggal 30 Juni 2009, saldo pinjaman yang terhutang atas fasilitas ini USD 0,3 juta, atau setara dengan Rp 3,4 miliar.

Pada tahun 2010, KRA tidak lagi termasuk dalam laporan keuangan konsolidasi (lihat Catatan 3).

**iv PT Bina Pertiwi ("BP")**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

Pada tanggal 3 Agustus 2006, BP menandatangani Perjanjian Pinjaman Bank Berjangka dengan PT Bank CIMB Niaga Tbk untuk fasilitas sebesar maksimum Rp 12 miliar yang akan digunakan untuk tambahan modal kerja. Fasilitas ini tersedia sampai dengan 3 Agustus 2010, dengan pembayaran kembali pinjaman sebanyak 36 angsuran sejak tanggal penarikan.

Bunga dibayarkan setiap akhir bulan dengan suku bunga tetap per tahun. Fasilitas ini dijamin dengan piutang sebesar Rp 24 miliar, persediaan sebesar USD 2,1 juta, atau setara dengan Rp 20 miliar dan sejumlah aset tetap dijadikan jaminan untuk pinjaman ini.

Pada tanggal 30 Juni 2010, tidak terdapat saldo terhutang atas fasilitas ini (2009: Rp 1,8 miliar).

**c. Suku bunga**

Suku bunga atas pinjaman-pinjaman bank untuk periode 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

	<u>2010</u>
Rupiah	-
JPY	-
USD	1.76% - 8.50%

Pada tanggal 30 Juni 2010, Perusahaan dan anak perusahaan memenuhi seluruh persyaratan dan pembatasan sesuai dengan perjanjian dengan bank.

**15. LONG-TERM BANK LOANS (continued)**

**b. Subsidiaries (continued)**

**iii. PT Komatsu Remanufacturing Asia  
("KRA") (continued)**

**Mizuho Corporate Bank Ltd (continued)**

As at 30 June 2010, the outstanding loan under this facility amounted to USD 0.3 million, or equivalent to Rp 3.4 billion.

In 2010, KRA is no longer included in the consolidated financial statement (refer to Note 3).

**iv. PT Bina Pertiwi ("BP")**

**PT Bank CIMB Niaga Tbk**

On 3 August 2006, BP entered into a Term Loan Agreement with PT Bank CIMB Niaga Tbk for a maximum limit of Rp 12 billion which was used for additional working capital. This facility will expire on 3 August 2010 and is repayable in 36 instalments after draw down.

Interest will be paid every end of month at fixed rate per annum. These facilities are collateralised with trade receivables amounting to Rp 24 billion, inventories amounting to USD 2.1 million, or equivalent with Rp 20 billion and a number of fixed assets have been collateralised for this loan.

As at 30 June 2010, there is no outstanding amount from this facility (2009: Rp 1.8 billion).

**c. Interest rates**

Interest rates on bank loans for 2010 and 2009 were as follows:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
	-	11.50% - 15.30%	Rupiah
	-	3.30%	JPY
	1.76% - 8.50%	2.60% - 8.80%	USD

As at 30 June 2010, the Company and subsidiaries were in compliance with all of the above requirements and covenants set forth in the agreements with the lenders.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/62 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**16. SEWA PEMBIAYAAN**

**16. FINANCE LEASES**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa:			<i>Related parties:</i>
PT Komatsu Astra Finance	421,833	62,021	<i>PT Komatsu Astra Finance</i>
Total pihak yang mempunyai hubungan istimewa	<u>421,833</u>	<u>62,021</u>	<i>Total related parties</i>
Pihak ketiga:			<i>Third parties:</i>
PT Austindo Nusantara Jaya Finance	430,904	129,252	<i>PT Austindo Nusantara Jaya Finance</i>
PT Orix Indonesia Finance	1,210	3,112	<i>PT Orix Indonesia Finance</i>
Total pihak ketiga	<u>432,114</u>	<u>132,364</u>	<i>Total third parties</i>
	<u>853,947</u>	<u>194,385</u>	

Pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009, pembayaran minimum sewa dimasa yang akan datang berdasarkan perjanjian sewa pembiayaan adalah sebagai berikut:

*The future minimum lease payments under the lease agreements as at 30 June 2010 and 2009 are as follows:*

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Dalam satu tahun	321,765	168,525	<i>Within one year</i>
Antara satu dan dua tahun	286,708	30,149	<i>Between one and two years</i>
Antara tiga dan lima tahun	<u>288,752</u>	-	<i>Between three and five years</i>
	897,225	198,674	
Dikurangi:			<i>Less:</i>
Biaya pembiayaan masa datang	<u>(43,278)</u>	<u>(4,289)</u>	<i>Future finance charge</i>
Nilai kini sewa	853,947	194,385	<i>Present value of finance leases</i>
Dikurangi: bagian jangka pendek	<u>(298,949)</u>	<u>(164,537)</u>	<i>Less: current portion</i>
Bagian jangka panjang	<u>554,998</u>	<u>29,848</u>	<i>Non-current portion</i>

Aset sewa berupa mesin dan alat berat. Semua aset sewa tersebut dipakai sebagai jaminan untuk sewa pembiayaan yang bersangkutan. Beberapa transaksi sewa pembiayaan mensyaratkan jaminan deposit sejumlah tertentu sebagai jaminan sehubungan dengan kewajiban sewa pembiayaan. Sedangkan transaksi lainnya mengharuskan untuk memenuhi sejumlah pembatasan keuangan, antara lain rasio keuangan.

*Leased assets represent machinery and heavy equipment. All leased assets are pledged as collateral for the underlying finance leases. Several finance lease transactions require a security deposit as collateral in respect of the lease payables, while the others require to comply with certain financial covenants such as financial ratios.*

Untuk mengurangi risiko dari fluktuasi suku bunga, Pamapersada telah melakukan *Interest Rate Swap* dengan PT Bank DBS Indonesia untuk translasi *floating interest rate* menjadi *fixed rate* atas sebagian sewa pembiayaan dari PT Komatsu Astra Finance dan PT Austindo Nusantara Jaya Finance (lihat Catatan 28h).

*To reduce the risk from fluctuation of interest rate, Pamapersada has entered into an Interest Rate Swap with PT Bank DBS Indonesia to translate the floating interest rate into fixed rate for part of finance lease from PT Komatsu Astra Finance and PT Austindo Nusantara Jaya Finance (refer to Note 28h).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/63 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**17. HAK MINORITAS**

**17. MINORITY INTEREST**

2010							
Hak minoritas/ Minority interest	Saldo awal/ Beginning balance	Bagian laba (rugi)/ Shares of net income/(loss)	Pelepasan anak perusahaan/ Disposal of subsidiary	Lain-lain/ Others	Dividen/ Dividends	Saldo akhir/ Ending balance	
PT Komatsu Remanufacturing Asia <sup>(i)</sup>	51%	81,576	-	(81,576)	-	-	PT Komatsu Remanufacturing Asia <sup>(i)</sup>
PT Pama Indo Mining	40%	11,994	1,916	-	-	13,910	PT Pama Indo Mining
PT United Tractors Pandu Engineering <sup>(ii)</sup>	0%	3	-	-	-	3	PT United Tractors Pandu Engineering <sup>(ii)</sup>
PT Patria Maritime Lines <sup>(ii)</sup>	30	13,797	(255)	-	-	13,542	PT Patria Maritime Lines <sup>(ii)</sup>
<b>Jumlah</b>		<u>107,370</u>	<u>1,661</u>	<u>(81,576)</u>	<u>-</u>	<u>27,455</u>	<b>Total</b>
2009							
Hak minoritas/ Minority interest	Saldo awal/ Beginning balance	Bagian laba (rugi)/ Shares of net income/(loss)	Pelepasan anak perusahaan/ Disposal of subsidiary	Lain-lain/ Others	Dividen/ Dividends	Saldo akhir/ Ending balance	
PT Komatsu Remanufacturing Asia <sup>(i)</sup>	49%	60,803	18,072	-	(9,990)	68,885	PT Komatsu Remanufacturing Asia <sup>(i)</sup>
PT Pama Indo Mining	40%	10,395	(345)	-	-	10,050	PT Pama Indo Mining
PT United Tractors Pandu Engineering <sup>(ii)</sup>	0%	-	-	4	-	4	PT United Tractors Pandu Engineering <sup>(ii)</sup>
<b>Jumlah</b>		<u>71,198</u>	<u>17,727</u>	<u>4</u>	<u>(9,990)</u>	<u>78,939</u>	<b>Total</b>

(i) Lihat Catatan 3 untuk informasi mengenai perubahan investasi saham atas PT Komatsu Remanufacturing Asia di tahun 2010.

(i) Refer to Note 3 for information in respect of the change of investment share in PT Komatsu Remanufacturing Asia in 2010.

(ii) Lihat Catatan 1 untuk informasi mengenai perubahan hak minoritas atas PT United Tractors Pandu Engineering dan PT Patria Maritime Lines di tahun 2009.

(ii) Refer to Note 1 for information in respect of the change of minority interests in PT United Tractors Pandu Engineering and PT Patria Maritime Lines in 2009.

**18. MODAL SAHAM**

**18. SHARE CAPITAL**

Susunan kepemilikan saham Perusahaan pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009 berdasarkan laporan yang diberikan oleh PT Kustodian Sentral Efek Indonesia dan PT Raya Saham Registra adalah sebagai berikut:

The following is the composition of shareholders as at 30 June 2010 and 2009 based on the reports provided by PT Kustodian Sentral Efek Indonesia and PT Raya Saham Registra:

2010				
Pemegang saham	Jumlah saham ditempatkan dan disetor penuh/ Number of shares issued and fully paid	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership (%)	Jumlah/ Amount	Shareholders
PT Astra International Tbk Hendrik Kusnadi Hadiwinata (Direktur)	1,979,391,158	59.50	494,848	PT Astra International Tbk Hendrik Kusnadi Hadiwinata (Director)
Lain-lain (masing-masing kepemilikan dibawah 5%)	<u>1,347,472,125</u>	<u>40.50</u>	<u>336,868</u>	Others (each ownership less than 5%)
	<u>3,326,877,283</u>	<u>100.00</u>	<u>831,720</u>	

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/64 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**18. MODAL SAHAM (lanjutan)**

**18. SHARE CAPITAL (continued)**

Pemegang saham	2009			Shareholders
	Jumlah saham ditempatkan dan disetor penuh/ <i>Number of shares issued and fully paid</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership (%)</i>	Jumlah/ <i>Amount</i>	
PT Astra International Tbk	1,979,391,158	59.50	494,848	PT Astra International Tbk
Lain-lain (masing-masing kepemilikan dibawah 5%)	1,347,486,125	40.50	336,872	Others (each ownership less than 5%)
	<u>3,326,877,283</u>	<u>100.00</u>	<u>831,720</u>	

**19. TAMBAHAN MODAL DISETOR**

**19. ADDITIONAL PAID-IN CAPITAL**

Rincian tambahan modal disetor pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

*Details of the additional paid-in capital balance as at 30 June 2010 and 2009 are as follows:*

**2010 dan/and 2009**

Agio saham:			<i>Excess proceeds over par value:</i>
- Penawaran Umum Terbatas III	3,445,694		<i>Limited Public Offering III -</i>
- Penawaran Umum Terbatas II	346,927		<i>Limited Public Offering II -</i>
- Penawaran Umum Perdana	<u>16,875</u>		<i>Initial Public Offering -</i>
	3,809,496		
Biaya emisi saham	(48,692)		<i>Share issuance cost</i>
Opsi saham karyawan yang telah dieksekusi	14,774		<i>Employee stock options exercised</i>
Opsi saham karyawan yang gagal diperoleh	<u>5,985</u>		<i>Employee stock options forfeited</i>
	<u>3,781,563</u>		

**20. SELISIH TRANSAKSI PERUBAHAN EKUITAS ANAK PERUSAHAAN**

**20. DIFFERENCE IN EQUITY TRANSACTIONS OF SUBSIDIARIES**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Saldo awal	132,981	21,795	<i>Beginning balance</i>
Kenaikan nilai investasi (lihat Catatan 8a)	-	42,300	<i>Increase in investment (refer to Note 8a)</i>
Penyesuaian nilai wajar dari akuntansi lindung nilai di Pamapersada (lihat Catatan 28h)	8,129	10,952	<i>Adjustment on fair value of revaluation reserve of hedge accounting in Pamapersada (refer to Note 28h)</i>
Lain-lain	-	<u>491</u>	<i>Others</i>
Saldo akhir	<u>141,110</u>	<u>75,538</u>	<i>Ending balance</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/65 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**21. DIVIDEN DAN SALDO LABA**

**a. Cadangan wajib**

Undang-Undang Perseroan Terbatas Tahun 1995 sebagaimana telah diubah melalui Undang-Undang No. 40/2007, mewajibkan perusahaan di Indonesia untuk menyisihkan sebagian dari laba bersihnya untuk tujuan pembentukan cadangan wajib sampai sebesar 20% dari jumlah modal saham yang ditempatkan. Undang-undang tersebut tidak mengatur jangka waktu untuk mencapai cadangan wajib minimum tersebut.

Pada tanggal 30 Juni 2010, akumulasi cadangan wajib tersebut adalah sejumlah Rp 166,3 miliar, yang merupakan 20% dari modal yang ditempatkan (2009: Rp 166,3 miliar; 20%).

**b. Pembayaran dividen tunai**

Pada Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan Perusahaan tanggal 21 Mei 2010, para pemegang saham menyetujui dividen tunai 2009 sejumlah Rp 1.530 miliar atau Rp 460 (Rupiah penuh) per saham, termasuk di dalamnya dividen tunai interim Rp 432 miliar atau Rp 130 (Rupiah penuh) per saham. Dividen interim telah dibayarkan pada tanggal 11 November 2009. Sisanya sebesar Rp 1.098 miliar atau Rp 330 (Rupiah penuh) per saham telah dibayarkan pada tanggal 1 Juli 2010 kepada pemegang saham yang tercatat dalam daftar pemegang saham pada tanggal 17 Juni 2010.

Pada tanggal 6 Oktober 2009, Perusahaan mengumumkan dividen tunai interim untuk tahun 2009 sejumlah Rp 432,5 miliar atau Rp 130 (Rupiah penuh) per saham. Dividen tersebut dibayarkan pada tanggal 11 November 2009 kepada pemegang saham yang tercatat dalam daftar pemegang saham pada tanggal 3 November 2009.

Pada Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan Perusahaan tanggal 20 Mei 2009, para pemegang saham menyetujui dividen tunai 2008 sejumlah Rp 1.064,6 miliar atau Rp 320 (Rupiah penuh) per saham, termasuk di dalamnya dividen tunai interim Rp 332,7 miliar atau Rp 100 (Rupiah penuh) per saham. Dividen interim telah dibayarkan pada tanggal 11 November 2008. Sisanya sebesar Rp 731,9 miliar atau Rp 220 (Rupiah penuh) per saham telah dibayarkan pada tanggal 26 Juni 2009 kepada pemegang saham yang tercatat dalam daftar pemegang saham pada tanggal 16 Juni 2009.

**21. DIVIDENDS AND RETAINED EARNINGS**

**a. Statutory reserve**

*The Indonesian Company Law of 1995 which was subsequently amended by law No. 40/2007 requires that Indonesian companies provide a certain amount of their net income as a statutory reserve up to 20% of issued share capital. There is no set period of time over which this amount should be accumulated.*

*As at 30 June 2010, the accumulated statutory reserve amounted to Rp 166.3 billion, which represents 20% of the issued share capital (2009: Rp 166.3 billion; 20%).*

**b. Payment of cash dividend**

*At the Company's Annual general Meeting of Shareholders held on 21 May 2010, the shareholders approved a cash dividend for 2009 of Rp 1,530 billion or Rp 460 (full Rupiah) per share, including an interim cash dividend amounting to Rp 432 billion or Rp 130 (full Rupiah) per share. The interim dividend was paid on 11 November 2009. The remaining dividend of Rp 1,098 billion or Rp 330 (full Rupiah) per share was paid on 1 July 2010 to the shareholders registered with the share registrar as at 17 June 2010.*

*On 6 October 2009, the Company declared an interim cash dividend for 2009 amounting to Rp 432.5 billion or Rp 130 (full Rupiah) per share. The dividend was paid on 11 November 2009 to the shareholders registered with the share registrar as at 3 November 2009.*

*At the Company's Annual general Meeting of Shareholders held on 20 May 2009, the shareholders approved a cash dividend for 2008 of Rp 1,064.6 billion or Rp 320 (full Rupiah) per share, including an interim cash dividend amounting to Rp 332.7 billion or Rp 100 (full Rupiah) per share. The interim dividend was paid on 11 November 2008. The remaining dividend of Rp 731.9 billion or Rp 220 (full Rupiah) per share was paid on 26 June 2009 to the shareholders registered with the share registrar as at 16 June 2009.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/66 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**22. PENDAPATAN BERSIH**

**22. NET REVENUE**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Pihak ketiga</b>			<b>Third parties</b>
Mesin konstruksi	8,226,393	5,280,210	<i>Construction machinery</i>
Kontraktor penambangan	8,193,712	6,887,552	<i>Mining contracting</i>
Penambangan batubara	<u>1,431,581</u>	<u>1,532,440</u>	<i>Coal mining</i>
Jumlah pihak ketiga	<u>17,851,686</u>	<u>13,700,202</u>	<i>Total third parties</i>
<b>Pihak yang mempunyai hubungan istimewa</b>			<b>Related parties</b>
Mesin konstruksi	<u>227,959</u>	<u>184,163</u>	<i>Construction machinery</i>
Jumlah	<u><u>18,079,645</u></u>	<u><u>13,884,365</u></u>	<i>Total</i>

Tidak ada pendapatan yang melebihi 10% dari jumlah pendapatan konsolidasian diperoleh dari pihak ketiga pada tahun yang berakhir 30 Juni 2010 dan 2009.

*There is no revenue representing more than 10% of the total consolidated revenue earned from third parties for the years ended 30 June 2010 and 2009.*

**23. BEBAN POKOK PENDAPATAN**

**23. COST OF REVENUE**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Mesin konstruksi	6,655,601	3,923,282	<i>Construction machinery</i>
Kontraktor penambangan	6,886,129	5,403,180	<i>Mining contracting</i>
Penambangan batubara	<u>1,193,212</u>	<u>1,333,262</u>	<i>Coal mining</i>
Jumlah beban pokok pendapatan	<u>14,734,942</u>	<u>10,659,724</u>	<i>Total cost of revenue</i>

Pembelian dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa dengan transaksi pembelian melebihi 10% dari jumlah pembelian konsolidasian adalah dari PT Komatsu Indonesia sebesar Rp 2,3 triliun (2009: Rp 610 miliar).

*Purchases from related parties that are more than 10% of total consolidated purchases are from PT Komatsu Indonesia amounting to Rp 2.3 trillion (2009: Rp 610 billion).*

**24. BEBAN USAHA**

**24. OPERATING EXPENSES**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Penjualan</b>			<b>Selling</b>
Pengiriman dan ongkos angkut	97,368	59,536	<i>Shipping and freight</i>
Beban karyawan	37,109	39,885	<i>Employee costs</i>
Iklan dan promosi	12,791	6,553	<i>Advertising and promotion</i>
Transportasi dan perjalanan	7,252	5,375	<i>Transportation and travel</i>
Asuransi	2,131	2,162	<i>Insurance</i>
Pelayanan purna jual	1,130	7,086	<i>After-sales service</i>
Lain-lain	<u>693</u>	<u>948</u>	<i>Others</i>
	<u>158,474</u>	<u>121,545</u>	



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/67 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**24. BEBAN USAHA** (lanjutan)

**24. OPERATING EXPENSES** (continued)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Umum dan administrasi</b>			<b>General and administrative</b>
Beban karyawan	358,287	286,012	Employee costs
Penyusutan	36,551	35,804	Depreciation
Transportasi dan perjalanan	24,427	18,141	Transportation and travel
Honorarium tenaga ahli	21,151	11,565	Professional fees
Perlengkapan kantor	19,626	13,762	Stationary and office supplies
Pelatihan dan rekrutmen	18,643	7,215	Training and recruitment
Sewa	17,019	13,518	Rent
Listrik dan air	15,876	13,634	Electricity and water
Keamanan	15,047	13,909	Security
Perbaikan dan pemeliharaan	13,058	13,092	Repairs and maintenance
Komunikasi	11,284	11,999	Communications
Representasi dan jamuan	9,525	3,086	Representation and entertainment
Sumbangan	8,089	11,169	Donations
Asuransi	6,521	8,835	Insurance
Perpajakan dan perizinan	5,368	6,297	Taxes and licences
Kendaraan	4,461	3,791	Vehicle expenses
Amortisasi biaya tangguhan	2,249	1,104	Amortisation of deferred charges
Penyisihan/(pemulihan) piutang ragu-ragu	2,220	(4,318)	Allowance/(writeback) for doubtful accounts
Lain-lain	(52,812)	50,650	Others
	<u>536,590</u>	<u>519,265</u>	
	<u>695,064</u>	<u>640,810</u>	

**25. BEBAN BUNGA DAN KEUANGAN**

**25. INTEREST AND FINANCE CHARGES**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Beban bunga			Interest expense
- Pinjaman bank	59,121	72,346	Bank loan -
- Fasilitas kredit dari pemasok	17,651	14,629	Supplier credit facilities -
- Sewa pembiayaan	14,092	9,068	Finance leases -
Administrasi bank	3,150	2,054	Bank charges
	<u>94,014</u>	<u>98,097</u>	

**26. KEWAJIBAN DIESTIMASI**

**26. PROVISIONS**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Kewajiban imbalan kerja	338,260	228,212	Employee benefits obligation
Taksiran kewajiban restorasi dan rehabilitasi	43,030	37,227	Estimated liability for restoration and rehabilitation
	<u>381,290</u>	<u>265,439</u>	
Bagian jangka pendek	(51,355)	(26,807)	Current portion
Jumlah kewajiban diestimasi, jangka panjang	<u>329,935</u>	<u>238,632</u>	Total provision, non-current

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/68 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**26. KEWAJIBAN DIESTIMASI (lanjutan)**

**26. PROVISIONS (continued)**

**Kewajiban imbalan kerja**

**Employee benefits obligation**

Kewajiban imbalan kerja dihitung oleh PT Eldridge Gunaprima Solution (2009: PT Sentra Jasa Aktuaria), aktuaris independen. Laporan aktuarial terkini bertanggal 8 Januari 2010. Tabel berikut ini merupakan ringkasan dari kewajiban, beban, dan mutasi saldo kewajiban untuk imbalan pensiun, pasca kerja, dan imbalan jangka panjang lainnya.

The employee benefits obligation is calculated by PT Eldridge Gunaprima Solution (2009: PT Sentra Jasa Aktuaria), an independent actuary. The latest actuarial report was dated 8 January 2010. The following table summarises the obligation, expenses, and movement in the obligation for pension benefits, other post-employment and other long-term benefits.

	Imbalan pensiun dan pasca-kerja lainnya/ <i>Pension and other post-employment benefit</i>		Imbalan jangka panjang lainnya/ <i>Other long-term benefits</i>		Jumlah/ <i>Total</i>		
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	
<b>Kewajiban imbalan kerja</b>							
Nilai kini kewajiban	603,079	431,562	124,471	79,379	727,550	510,941	<i>Present value of obligation</i>
Nilai wajar aset program	(201,069)	(150,105)	-	-	(201,069)	(150,105)	<i>Fair value of plan assets</i>
	402,010	281,457	124,471	79,379	526,481	360,836	
Kerugian aktuarial yang belum diakui	(131,785)	(71,575)	-	-	(131,785)	(71,575)	<i>Unrecognised actuarial losses</i>
Biaya jasa lalu yang belum diakui	(56,436)	(61,049)	-	-	(56,436)	(61,049)	<i>Unrecognised past service cost</i>
Kewajiban di neraca konsolidasian	<u>213,789</u>	<u>148,833</u>	<u>124,471</u>	<u>79,379</u>	<u>338,260</u>	<u>228,212</u>	<i>Liability in the consolidated balance sheet</i>
<b>Beban imbalan kerja</b>							
Biaya jasa kini	10,884	10,360	19,998	7,919	30,882	18,279	<i>Current service cost</i>
Biaya bunga	55,274	47,422	10,379	8,614	65,653	56,036	<i>Interest cost</i>
Hasil aset program yang diharapkan	(18,506)	(13,230)	-	-	(18,506)	(13,230)	<i>Expected return on plan assets</i>
Kerugian aktuarial bersih yang diakui	5,222	4,998	-	2,427	5,222	7,425	<i>Net actuarial losses recognised</i>
Biaya jasa lalu	4,480	4,530	-	-	4,480	4,530	<i>Past service cost</i>
Jumlah	<u>57,354</u>	<u>54,080</u>	<u>30,377</u>	<u>18,960</u>	<u>87,731</u>	<u>73,040</u>	<i>Total</i>
<b>Mutasi saldo kewajiban kerja</b>							
Awal tahun	186,187	132,812	113,490	71,780	299,677	204,592	<i>Beginning of the year</i>
Jumlah biaya yang dibebankan pada laporan laba rugi konsolidasian	57,314	54,081	30,377	18,960	87,691	73,041	<i>Total expenses charged to the consolidated statements of income</i>
Imbalan dan iuran yang dibayarkan	(29,711)	(38,060)	(19,396)	(11,361)	(49,107)	(49,421)	<i>Benefits and contribution paid</i>
Pemasukan dari program lain	-	-	-	-	-	-	<i>Transfer in from other plan</i>
Akhir tahun	<u>213,790</u>	<u>148,833</u>	<u>124,471</u>	<u>79,379</u>	<u>338,261</u>	<u>228,212</u>	<i>End of the year</i>

Berikut asumsi pokok aktuarial yang digunakan:

Below are the principal actuarial assumptions used:

	2010	2009	
Tingkat bunga diskonto	10%	12%	<i>Discount rate</i>
Hasil aset program yang diharapkan	10%	11%	<i>Expected return on plan assets</i>
Kenaikan gaji masa datang	9%	10%	<i>Future salary increases</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/69 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**26. KEWAJIBAN DIESTIMASI (lanjutan)**

**Kewajiban imbalan kerja (lanjutan)**

Untuk program pensiun imbalan pasti, kontribusi yang didanai oleh Perusahaan dihitung sebesar 3,2% dari gaji pokok tahunan karyawan (dengan batas maksimum 80% dari rata-rata gaji pokok 24 bulan terakhir), sementara untuk program pensiun iuran pasti, kontribusi yang didanai oleh Perusahaan dan karyawan masing-masing dihitung sebesar 6,4% dan 3,2% dari rata-rata gaji pokok 24 bulan terakhir.

**27. BEBAN KARYAWAN**

Beban karyawan untuk periode yang berakhir 30 Juni 2010 adalah sejumlah Rp 1,1 triliun (2009: Rp 832 miliar).

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN KONTIJENSI**

**a. Perjanjian distribusi**

Pada tanggal 7 Agustus 2006, Perusahaan mengadakan perjanjian distribusi dengan Komatsu Ltd, Jepang ("Komatsu") dan PT Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI"), anak perusahaan yang sepenuhnya dimiliki oleh Komatsu. Dalam perjanjian ini, Komatsu menunjuk KMSI untuk memasok suku cadang dan alat berat untuk Perusahaan secara eksklusif. Perjanjian ini berlaku untuk jangka waktu lima tahun dengan perpanjangan secara otomatis, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini.

Pada bulan Agustus 2003, Perusahaan mengadakan perjanjian distribusi dengan Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd (Singapura), yang berlaku sampai dengan tanggal 31 Juli 2004. Pada bulan Agustus 2004, periode perjanjian ini kemudian diubah dengan jangka waktu lima tahun dengan perpanjangan secara otomatis, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini. Perjanjian tersebut memberi hak eksklusif kepada Perusahaan untuk menjual produk-produk *bulldozer, hydraulic excavator, wheel loader* dan *motor grader* di Indonesia.

Pada tanggal 1 Agustus 2006, Perusahaan mengadakan perjanjian dengan Komatsu Forklift Co.Ltd, Japan ("KFA"), dimana perusahaan memperoleh hak eksklusif sebagai distributor KFA untuk Indonesia. Perjanjian ini berlaku dalam jangka waktu 5 tahun.

**26. PROVISIONS (continued)**

**Employee benefits obligation (continued)**

*For the defined benefit plan, the contributions are funded by the Company at 3.2% of employees' basic annual salaries (to a maximum of 80% of the average of the last 24 months' basic salary), while for the contribution benefit plan, the contributions are funded by the Company and employees at 6.4% and 3.2%, respectively, of the average of the last 24 months basic salary.*

**27. EMPLOYEE COSTS**

*Total employee costs for the period ended 30 June 2010 amounted to Rp 1.1 trillion (2009: Rp 832 billion).*

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND CONTINGENCIES**

**a. Distributorship agreements**

*On 7 August 2006, the Company signed a distributorship agreement with Komatsu Ltd, Japan ("Komatsu") and PT Komatsu Marketing and Support Indonesia ("KMSI"), a wholly owned subsidiary of Komatsu. Under this agreement, Komatsu appoints KMSI to supply spare parts and heavy equipment to the Company exclusively. The agreement is valid for a period of five years, with automatic extension, unless one of the parties terminates the agreement.*

*In August 2003, the Company entered into a distributorship agreement with Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd (Singapore), which was valid up to 31 July 2004. In August 2004, the period of the agreement was changed into five years with an automatic extension, unless one of the parties terminates the agreement. The agreement gives the Company the exclusive right to sell bulldozers, hydraulic excavators, wheel loaders and motor graders in Indonesia.*

*On 1 August 2006, the Company has distributorship agreements with Komatsu Forklift Co/Ltd, Japan ("KFA"), whereby the Company has exclusive right as distributor KFA for Indonesia. This agreement valid for period 5 years.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/70 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**a. Perjanjian distribusi (lanjutan)**

Pada bulan April 2008, Perusahaan mengadakan perjanjian distribusi dengan Komatsu Diesel Co, Ltd (Singapura), yang berlaku sampai dengan tanggal 1 April 2012. Perjanjian ini akan diperpanjang secara otomatis dalam jangka waktu dua tahun, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini.

Pada bulan Juli 1995, Perusahaan mengadakan perjanjian penyediaan dan pembelian dengan PT Komatsu Indonesia. Perjanjian tersebut telah diperbaharui beberapa kali, terakhir pada tanggal 31 Agustus 2004, dan berlaku untuk jangka waktu lima tahun dengan perpanjangan secara otomatis, kecuali salah satu pihak memutuskan untuk tidak memperpanjang perjanjian ini.

Perusahaan juga mengadakan perjanjian distribusi dengan Nissan Diesel Motor Co Ltd (Jepang), Tadano Iron Works Co Ltd (Jepang), BOMAG GmbH & Co OHG (Jerman), Scania CV Aktiebolag (Swedia) dan Komatsu Forest Pty Ltd (Australia), dimana Perusahaan memperoleh hak eksklusif untuk menjual produk-produk yang izinnya dimiliki oleh perusahaan-perusahaan tersebut di Indonesia.

UTPE, anak perusahaan, mengadakan perjanjian lisensi dan kerjasama bantuan teknis dengan Komatsu Forklift Company Ltd (Jepang), Kockum Industries Pty. Ltd (Australia), Interlube Systems Sdn. Bhd (Malaysia), Anhui Heli Machinery Import & Export Co. Ltd (China), Hiab Corporation dan Bernie Ostermeyer Investment Pty. Ltd (Australia), yang disebut "pemberi lisensi", dimana UTPE memperoleh lisensi untuk memproduksi dan menjual produk-produk yang menggunakan merek dagang pemberi lisensi di Indonesia.

Pada November dan Desember 2009, PML, anak perusahaan UTPE, menyetujui kontrak untuk menyewa beberapa kapal dari PT Masada Jaya Lines dengan total nilai sebesar USD 2,7 juta untuk periode 1 tahun.

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**a. Distributorship agreements (continued)**

*In April 2008, the Company entered into a distributorship agreement with Komatsu Diesel Co, Ltd (Singapore), which was valid up to 1 April 2012. The agreement shall be automatically extended for another two years, unless one of the parties terminates the agreement.*

*In July 1995, the Company entered into a supply and purchase agreement with PT Komatsu Indonesia. The agreement has been amended several times, most recently on 31 August 2004, which covers a period of five years, with automatic extension, unless one of the parties terminates the agreement.*

*The Company has distributorship agreements with Nissan Diesel Motor Co Ltd (Japan), Tadano Iron Works Co Ltd (Japan), BOMAG GmbH & Co OHG (Germany), Scania CV Aktiebolag (Sweden) and Komatsu Forest Pty Ltd (Australia), whereby the Company has the exclusive right to sell products of those companies in Indonesia.*

*UTPE, a subsidiary, has entered into licence and technical assistance agreements with Komatsu Forklift Company Ltd (Japan), Kockum Industries Pty. Ltd (Australia), Interlube Systems Sdn. Bhd (Malaysia), Anhui Heli Machinery Import & Export Co. Ltd (China), Hiab Corporation and Bernie Ostermeyer Investment Pty. Ltd (Australia), referred to as "licensors", whereby UTPE obtains licences to manufacture and sell products under those licensed trademarks in Indonesia.*

*In November and December 2009, PML, the subsidiary of UTPE, entered into a contract with PT Masada Jaya Lines from which subsidiary agreed to rent a number of vessels with total value of USD 2.7 million for period of one year.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/71 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**b. Kontrak jasa penambangan**

Pamapersada mempunyai tiga kontrak jasa penambangan signifikan dengan PT Adaro Indonesia, PT Indominco Mandiri, dan PT Kideco Jaya Agung. Berdasarkan kontrak-kontrak tersebut, Pamapersada memberikan jasa penambangan batubara. Jangka waktu kontrak bervariasi dan berakhir dari tahun 2013 sampai 2018.

**c. Perjanjian Kerjasama Penambangan dan  
Jual Beli Batubara dengan Perusahaan  
Daerah Baramarta ("Baramarta")**

PMM mempunyai perjanjian kerjasama penambangan dengan Baramarta, dimana PMM ditunjuk sebagai kontraktor untuk melaksanakan operasi penambangan batubara dalam area pertambangan tertentu di Kalimantan Selatan dan PMM juga mempunyai kontrak pembelian batubara dengan Baramarta. Kedua perjanjian tersebut berlaku selama 23 tahun terhitung mulai tanggal 2 Januari 2009.

**d. Perjanjian pembelian persediaan**

Pada bulan Desember 2008, Perusahaan mengadakan perjanjian pembelian peralatan dan suku cadang dengan Komatsu Marketing and Support Indonesia, dimana Perusahaan memperoleh fasilitas kredit sejumlah USD 15 juta untuk pembelian tersebut. Fasilitas ini dijamin dengan persediaan yang dibeli (lihat Catatan 6). Pada tanggal 30 Juni 2010, fasilitas kredit yang telah digunakan sebesar Rp 35 miliar.

Pada tanggal 1 Agustus 1994, Perusahaan mengadakan perjanjian pembelian peralatan dan suku cadang dengan Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura, dimana Perusahaan memperoleh fasilitas kredit sejumlah USD 30 juta untuk pembelian tersebut. Pada tanggal 30 Juni 2010, fasilitas kredit yang telah digunakan adalah sejumlah USD 0,9 juta (2009: USD 1,5 juta). Jangka waktu pembayaran untuk pembelian yang akan dijadikan persediaan (*stock order*) adalah 120 hari sedangkan untuk pembelian yang akan langsung dijual kembali (*emergency order*) adalah 60 hari. Fasilitas ini dijamin dengan persediaan yang dibeli (lihat Catatan 6).

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**b. Mining services contracts**

*Pamapersada has three significant mining services contracts with PT Adaro Indonesia, PT Indominco Mandiri, and PT Kideco Jaya Agung. Under the contracts, Pamapersada provides services to mine coal. The periods of the contracts are varied and will expire between 2013 and 2018.*

**c. Mining Cooperation and Coal Sales and  
Purchase Agreement with Perusahaan  
Daerah Baramarta ("Baramarta")**

*PMM has entered into mining cooperation agreement with Baramarta, whereby PMM has been appointed as the contractor for coal mining operations with respect to specific mining areas in South Kalimantan and PMM also has coal purchase agreement with Baramarta. Both agreements are valid for 23 years commencing 2 January 2009.*

**d. Inventories purchase agreement**

*On December 2008, the Company entered into an equipment and spare parts purchase agreement with Komatsu Marketing and Support Indonesia, whereby the Company obtained a credit facility amounting to USD 15 million. The facility is secured by the underlying inventory purchased (refer to Note 6). As at 30 June 2010, the facility has been utilized amounting to Rp 35 billion.*

*On 1 August 1994, the Company entered into an equipment and spare parts purchase agreement with Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore, whereby the Company obtained a credit facility amounting to USD 30 million. As of 30 June 2010, the facility used amounted to USD 0.9 million (2009: USD 1.5 million). The terms of payment for each purchase of spare parts under the credit facility are 120 days for stock orders, and 60 days for emergency orders. The facility is secured by the underlying inventory purchased (refer to Note 6).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/72 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**e. Kontrak Pemeliharaan Penuh**

Perusahaan memiliki perjanjian Kontrak Pemeliharaan Penuh ("FMC") dengan beberapa pelanggan. Periode kontrak berkisar antara tiga sampai dengan enam tahun. Sesuai dengan kontrak tersebut, Perusahaan memberikan jasa perbaikan dan pemeliharaan atas alat berat tertentu yang dimiliki oleh pelanggan. Sebagai imbalannya, Perusahaan membebaskan biaya FMC kepada pelanggan. Kontrak ini diantaranya mengharuskan Perusahaan menjamin ketersediaan alat berat tersebut sesuai dengan persentase yang ditentukan dalam kontrak.

**f. Fasilitas kredit**

Pada tanggal 30 Juni 2010, Perusahaan dan anak perusahaan tertentu mempunyai fasilitas bank garansi sejumlah USD 53,8 juta dan Rp 5 miliar (2009: USD 48,8 juta dan Rp 5 miliar), fasilitas *letters of credit* sejumlah USD 139,5 juta (2009: USD 99,1 juta), fasilitas kontrak valuta asing berjangka sejumlah USD 1,5 juta (2009: USD 4,5 juta) dan fasilitas *swap* suku bunga sejumlah USD 220,8 juta dan JPY 2,5 miliar (2009: USD 221,2 juta) yang diperoleh dari berbagai bank. Fasilitas yang belum digunakan oleh Perusahaan dan anak perusahaan tertentu berjumlah USD 191,5 juta dan Rp 4,8 miliar pada tanggal 30 Juni 2010 (2009: USD 192,5 juta dan Rp 906,7 juta). Penggunaan fasilitas bank garansi dan *letters of credit* di atas dijamin dengan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya (lihat Catatan 4c).

**g. Jaminan**

UTHI, anak perusahaan, bertindak sebagai penjamin untuk fasilitas kredit sindikasi yang diperoleh Perusahaan (lihat Catatan 15).

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**e. Full Maintenance Contracts**

*The Company has several Full Maintenance Contracts ("FMC") with customers. The contracts cover a period of three to six years. Under these contracts, the Company provides repairs and maintenance services for the customers' heavy equipment. In return, the Company charges FMC fees to the customers. Among other details, FMC requires the Company to guarantee the availability of such heavy equipment in accordance with the percentage determined in the contracts.*

**f. Credit facilities**

*As at 30 June 2010, the Company and certain subsidiaries have bank guarantee facilities amounting to USD 53.8 million and Rp 5 billion (2009: USD 48.8 million and Rp 5 billion), letters of credit facilities amounting to USD 139.5 million (2009: USD 99.1 million), foreign exchange contract facilities amounting to USD 1.5 million (2009: USD 4.5 million) and interest rate swap facilities amounting to USD 220.8 million and JPY 2.5 billion (2009: USD 221.2 million) obtained from various banks. Unused facilities of the Company and certain subsidiaries amounted to USD 195.1 million and Rp 4.8 billion as at 30 June 2010 (2009: USD 192.5 million and Rp 906.7 billion). The utilisation of the above bank guarantees and letters of credit facilities are secured by restricted time deposits (refer to Note 4c).*

**g. Guarantees**

*UTHI, a subsidiary, acts as guarantor for the syndicated credit facility obtained by the Company (refer to Note 15).*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/73 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**h. Instrumen keuangan**

**h. Derivative instruments**

**Perusahaan**

**The Company**

Pada tanggal 7 April 2008, Perusahaan melakukan dua kontrak *swap* suku bunga dengan The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (cabang Jakarta) dan Standard Chartered Bank (cabang Jakarta) dengan nilai pokok nosional masing-masing sejumlah USD 30 juta dan jatuh tempo pada tanggal 9 April 2011 dengan suku bunga tetap. Premi yang dibayarkan sebesar USD 0,9 juta, atau setara dengan Rp 8,5 miliar. Pada tanggal 30 Juni 2010, nilai wajar dari aset derivatif atas premi tersebut adalah USD 0,4 juta, atau setara dengan Rp 3,8 miliar (2009: USD 0,13 juta, atau setara dengan Rp 1,39 miliar).

*On 7 April 2008, the Company entered into two interest swap contracts with The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (Jakarta branch) and Standard Chartered Bank (Jakarta branch) with a total notional amount of USD 30 million each with maturity on 9 April 2011 at fixed interest rates. The premium paid was USD 0.9 million, or equivalent to Rp 8.5 billion. As at 30 June 2010, the fair value of this derivative asset amounted to USD 0.4 million, or equivalent to Rp 3.8 billion (2009: USD 0.13 million, or equivalent to Rp 1.39 billion).*

Kontrak-kontrak di atas digunakan untuk melindungi risiko kerugian atas fluktuasi suku bunga sehubungan dengan kewajiban Perusahaan dalam mata uang asing dan tidak termasuk sebagai aktivitas lindung nilai.

*The purpose of these contracts is to cover risks of potential losses arising from interest rate fluctuation for the Company's liabilities denominated in foreign currencies. These transactions are not accounted for as hedging activities.*

**Pamapersada**

**Pamapersada**

Sehubungan dengan pinjaman lain (lihat Catatan 12), pada tahun 2009, Pamapersada juga melakukan *Cross Currency Interest Rate Swap* dengan Bank ANZ Panin dengan jumlah pokok nosional sebesar JPY 1.947,6 juta. Seluruh kontrak tersebut jatuh tempo pada bulan Juli 2012, dengan tingkat suku bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang.

*In relation to other borrowings (refer to Note 12), in 2009, Pamapersada also entered into Cross Currency Interest Rate Swap with ANZ Panin Bank for notional amounts of JPY 1,947.6 million. The maturity for all contracts is July 2012, with fixed interest rates to the floating interest rates.*

Sehubungan dengan fasilitas kredit sindikasi dari 23 bank (lihat Catatan 15b), dalam tahun 2008, Pamapersada menambah kontrak *swap* suku bunga dengan United Overseas Bank Limited ("UOB"), cabang Singapura. Nilai pokok nosional atas kontrak dengan UOB adalah sebesar USD 37,4 juta, jatuh tempo pada bulan September 2012, dengan tingkat bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang tiga bulanan LIBOR ditambah margin tertentu.

*In relation to syndicated credit facilities from 23 banks (refer to Note 15b), in 2008, Pamapersada obtained additional interest swap contracts with United Overseas Bank Limited ("UOB"), Singapore branch. The notional amount of the contract with UOB amounted to USD 37.4 million, maturing in September 2012, with a fixed interest rate to floating interest rate of three-months LIBOR plus certain margin.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/74 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**h. Instrumen keuangan (lanjutan)**

**h. Derivative instruments (continued)**

**Pamapersada (lanjutan)**

**Pamapersada (continued)**

Sebagai tambahan, pada tahun 2009, Pamapersada juga melakukan kontrak *swap* suku bunga dengan Standard Chartered Bank (cabang Jakarta), The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd (cabang Jakarta) dan PT Bank DBS Indonesia dengan jumlah pokok nosional sebesar masing-masing USD 43,75 juta, USD 26,25 juta, dan USD 92,39 juta. Seluruh kontrak tersebut jatuh tempo pada bulan September 2012, dengan tingkat suku bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang sebesar LIBOR tiga bulanan (lihat Catatan 15b).

*In addition, in 2009, Pamapersada also entered into interest swap contracts with Standard Chartered Bank (Jakarta branch), The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd (Jakarta branch) and PT Bank DBS Indonesia for notional amounts of USD 43.75 million, USD 26.25 million and USD 92.39 million, respectively. The maturity for all contracts is September 2012, with fixed interest rates to the floating interest rates of three months LIBOR (see Note 15b).*

Sehubungan dengan sewa pembiayaan (lihat Catatan 16), pada tahun 2008, Pamapersada melakukan kontrak *swap* suku bunga dengan PT Bank DBS Indonesia dengan jumlah pokok nosional masing-masing sebesar USD 3,2 juta, USD 5,2 juta, USD 8,9 juta, USD 16,7 juta, USD 5 juta, dan USD 7,6 juta, jatuh tempo pada bulan Mei 2010, Oktober 2010, Desember 2010, Agustus 2010, Maret 2009 dan Februari 2010 dengan tingkat bunga tetap terhadap tingkat bunga mengambang sebesar LIBOR.

*In relation to finance lease (refer to Note 16), in 2008, Pamapersada entered into interest swap contracts with PT Bank DBS Indonesia for notional amounts of USD 3.2 million, USD 5.2 million, USD 8.9 million, USD 16.7 million, USD 5 million and USD 7.6 million, maturing in May 2010, October 2010, December 2010, August 2010, March 2009 and February 2010, respectively, with fixed interest rates to the floating rates of LIBOR.*

Sehubungan dengan pinjaman jangka panjang pada Japan Bank for International Corporation (lihat Catatan 15b), pada tahun 2009, Pamapersada juga melakukan kontrak *swap cross currency* JPY/USD dengan Standard Chartered Bank dengan jumlah pokok nosional JPY 1,1 miliar dengan tingkat bunga tetap dalam USD terhadap tingkat bunga tetap dalam JPY. Kontrak-kontrak tersebut jatuh tempo pada bulan September 2012.

*In relation to long-term loan to Japan Bank for International Corporation (refer to Note 15b), in 2009, Pamapersada also entered into cross currency swap JPY/USD with Standard Chartered Bank for notional amounts of JPY 1.1 billion with a fixed interest rate in USD to a fixed interest rate in JPY. Terms of maturity for the contracts are in September 2012.*

Kontrak-kontrak di atas digunakan untuk melindungi risiko kerugian atas kenaikan suku bunga pinjaman dan sewa pembiayaan. Kontrak tersebut memenuhi persyaratan sebagai lindung nilai arus kas. Oleh karena itu, bagian efektif dari perubahan nilai wajar telah dicatat sebagai bagian dari ekuitas. Pada tanggal 30 Juni 2010, akumulasi kerugian yang dicatat pada ekuitas adalah sebesar Rp 15,8 miliar (2009: Rp 30,5 miliar).

*The purpose of the above contracts is to cover the risks of potential losses from the increase of interest rates of loans and finance leases. The contracts qualified as hedges of future cash flows accounting. Therefore the effective portion of the changes in fair value is recorded as part of equity. As at 30 June 2010, the accumulated loss recorded in the equity amounted to Rp 15.8 billion (2009: Rp 30.5 billion).*



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/75 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**i. Perjanjian pembelian kembali alat berat**

Perusahaan menandatangani sejumlah *Back-to-Back Agreement* dengan Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapura ("KAP") sehubungan dengan perjanjian pembelian kembali (*Buy-Back Agreement*) antara KAP dengan sejumlah pelanggan Perusahaan dan pihak lembaga pembiayaan. Sesuai dengan *Buy-Back Agreement*, pelanggan memiliki opsi untuk menjual kembali alat-alat berat yang dibeli dari Perusahaan pada tingkat harga yang ditentukan dalam perjanjian. Dalam hal pelanggan memanfaatkan opsi tersebut, Perusahaan turut menanggung kewajiban untuk membeli kembali alat-alat berat tersebut sesuai dengan perjanjian pembelian kembali. Pada tanggal 30 Juni 2010, nilai pembelian kembali yang merupakan tanggungan Perusahaan sejumlah USD 1,9 juta (2009: USD 3,2 juta).

**i. Heavy equipment buy-back agreement**

*The Company entered into several Back-to-Back Agreements with Komatsu Asia & Pacific Pte Ltd, Singapore ("KAP") in relation to the Buy-Back Agreement between KAP, certain customers of the Company and financing institutions. Under the Buy-Back Agreement, the customers have an option to resell heavy equipment purchased from the Company at a predetermined price. In the event that the customers exercise the option, the Company is liable to buy back such heavy equipment pursuant to the Buy-Back Agreement. As at 30 June 2010, the portion of the net buy back value commitment of the Company amounted to USD 1.9 million (2009: USD 3.2 million).*

**j. Jasa pendukung**

Pada tanggal 31 Mei 2006, Perusahaan mengadakan perjanjian dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa, PT Sedaya Multi Investama ("SMI"), dimana SMI, melalui anak perusahaannya menyetujui untuk mendukung pendanaan pelanggan Perusahaan untuk pembelian alat berat Perusahaan. Sebagai imbalannya, Perusahaan membayarkan *supporting fee* kepada SMI. *Supporting fee* yang dibebankan oleh SMI selama periode yang berakhir 30 Juni 2010 berjumlah Rp 0,3 miliar (2009: Rp 2,9 miliar).

**j. Supporting services**

*On 31 May 2006, the Company entered into an agreement with a related party, PT Sedaya Multi Investama ("SMI"), whereby SMI, through its subsidiaries, agreed to support the Company by financing the purchase of the Company's heavy equipment. In return, the Company pays a supporting fee to SMI. The supporting fee charged by SMI during the period ended 30 June 2010 amounted to Rp 0.3 billion (2009: Rp 2.9 billion).*

**k. Akuisisi atas sekelompok aset**

i. Dalam tahun 2007, Pamapersada mengakuisisi sekelompok aset termasuk saham-saham dalam perusahaan pemegang konsesi pertambangan batubara dan 1% kepemilikan saham di PT Dasa Eka Jasatama ("DEJ"), dengan jumlah total sebesar USD 34 juta.

Dalam tahun 2007, Pamapersada juga menandatangani *Share Sale Agreement* ("SSA") untuk membeli 99% saham DEJ dari Dynamic Acres Sdn Bhd ("DASB"). Untuk transaksi ini, Pamapersada membayar sebesar USD 5,1 juta dan mengambil alih hutang sebesar USD 11 juta.

**k. Acquisition of a group of assets**

i. *In 2007, Pamapersada acquired a group of assets, which included shares of various coal mine concession holder companies, and 1% share at PT Dasa Eka Jasatama ("DEJ") for a total consideration of USD 34 million.*

*In 2007, Pamapersada also entered into a Share Sale Agreement ("SSA") to acquire 99% interest in DEJ from Dynamic Acres Sdn Bhd ("DASB"). For this transaction, Pamapersada paid an amount of USD 5.1 million and assumed liabilities of USD 11 million.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/76 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**k. Akuisisi atas sekelompok aset (lanjutan)**

**k. Acquisition of a group of assets (continued)**

Transaksi dengan DASB akan menjadi efektif dengan terpenuhinya persyaratan-persyaratan yang telah ditetapkan dalam perjanjian sampai dengan akhir Januari 2008. Kedua belah pihak telah setuju untuk memperpanjang masa pemenuhan persyaratan-persyaratan tersebut hingga tanggal 28 Maret 2008. Jika hingga tanggal 28 Maret 2008 persyaratan-persyaratan tersebut tidak terpenuhi, kedua pihak setuju untuk mengganti SSA tersebut dengan perjanjian untuk pengambil-alihan sejumlah aset dan kewajiban yang nilainya sama dengan jumlah yang dibayarkan. Penyelesaian transaksi ini masih dalam proses negosiasi dikarenakan masih ada beberapa hal yang berkaitan dengan penutupan transaksi tersebut yang perlu difinalisasikan.

*The transaction with DASB is subject to conditions precedent which ought to have been fulfilled by the end of January 2008. Both parties agreed to extend the period of fulfilment of the conditions precedent up to 28 March 2008, with the understanding that if the conditions precedent could not be fulfilled by this date, both parties would agree to substitute the SSA with an agreement to acquire certain assets and liabilities for an equivalent consideration. The completion of this transaction is still under negotiation as some issues pertaining to the closure of the transactions are to be finalised.*

Total yang dibayarkan untuk akuisisi di atas adalah sebesar USD 50,1 juta, dimana USD 48,6 juta, atau setara dengan Rp 444 miliar adalah untuk properti penambangan dan dicatat sebagai bagian dari aset tetap (lihat Catatan 9).

*The total consideration paid for the above acquisition amounts to USD 50.1 million, of which USD 48.6 million, or equivalent to Rp 444 billion has been assigned as mining properties and recorded as part of fixed assets (refer to Note 9).*

Sebagai tambahan, Pamapersada juga mengeluarkan bank garansi sejumlah USD 14,4 juta, sebagai pertimbangan potensial hutang ke DASB sehubungan dengan kemungkinan tersedianya tambahan cadangan batubara. Bank garansi ini akan dicairkan ke DASB sepenuhnya atau secara parsial sesuai pra-kondisi yang telah disepakati, terutama diperolehnya izin dari otoritas untuk mengeksploitasi potensial cadangan, berdasarkan ketentuan dari perjanjian tersebut. Per 30 Juni 2010, izin eksploitasi dari otoritas masih dalam proses dan bank garansi belum ada yang dicairkan serta tidak diperpanjang lagi.

*In addition to the above, Pamapersada has also issued bank guarantees amounting to USD 14.4 million, representing consideration of potential payable to DASB in relation to further mining reserves which may become available. This will be released to DASB fully or partially subject to the conditions precedent, mainly obtainment of permit from the authority to exploit reserves. As of 30 June 2010, exploitation permits from the relevant authority is still in process and the bank guarantee has not been released and was not extended.*

Tidak diperpanjangnya bank garansi tidak merubah hak Pamapersada untuk mengeksploitasi atas potensial cadangan dan menjadi terutang kepada DASB sebesar USD 14,4 juta pada saat izin eksploitasi diperoleh.

*The absence of the bank guarantee did not change the Pamapersada's right to exploit the said potential resource and become payable of USD 14.4 million to DASB when the mining permit were obtained.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/77 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN  
DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS  
AND CONTINGENCIES (continued)**

**k. Akuisisi atas sekelompok aset (lanjutan)**

**k. Acquisition of a group of assets (continued)**

- ii. Pada tanggal 14 Januari 2010, Pamapersada menandatangani Perjanjian Penjualan Saham, Perjanjian Pengambilan Saham Baru dan Perjanjian Pemegang Saham (bersama-sama disebut "PPS") dengan PT Mandira Sanni Pratama dan PT Andalan Teguh Berjaya (bersama-sama disebut "pemegang saham") untuk membeli 30% saham PT Asmin Bara Bronang dan PT Asmin Bara Jaan (bersama-sama disebut "Asmin"), perusahaan pemegang konsesi penambangan batubara, yang berlokasi di kabupaten Kapuas dan Murung Raya, propinsi Kalimantan Tengah.

- ii. On 14 January 2010, Pamapersada entered into Share Sale Agreement, Share Subscription Agreement and Shareholders Agreement (collectively "SSA") with PT Mandira Sanni Pratama and PT Andalan Teguh Berjaya (collectively "Existing Shareholder") to acquire a 30% share of PT Asmin Bara Bronang and PT Asmin Bara Jaan (collectively "Asmin"), coal mine concession holder companies, located at Kapuas and Murung Raya regency, Central Kalimantan province.

Jumlah yang akan disepakati dibayarkan untuk akuisisi diatas adalah USD 40,1 juta dan Rp 75 juta. Di Januari 2010, Pamapersada telah melakukan pembayaran uang muka tunai sebesar USD 11,6 juta dan sebesar USD 28,6 juta ditempatkan dalam bentuk rekening *escrow*. Pencairan dari rekening *escrow* secara parsial sesuai pra-kondisi yang telah disepakati dan tidak melebihi 12 bulan sejak tanggal penandatanganan PPS atau tanggal yang disepakati bersama antara Pamapersada dengan Pemegang Saham. Sebagaimana yang disyaratkan oleh PPS, sejumlah USD 20,2 juta telah dicairkan dari rekening *escrow* sebagai pembayaran sebagian dari pra-kondisi yang telah disepakati.

The amount to be paid for the above acquisition is USD 40.1 million and Rp 75 million. In January 2010, Pamapersada has paid a cash advance amounting to USD 11.6 million and USD 28.6 million placed in escrow account. Disbursement from the escrow account will be made subject to fulfillment of conditions precedent and not more than 12 months from the signing date of the SSA or the date agreed by Pamapersada and Existing Shareholder. As required by the SSA, USD 20.2 million has been disbursed from the Escrow Account on partial fulfillment of the Condition Precedents.

**l. Komitmen pembelian persediaan dan barang modal**

Pada tanggal 30 Juni 2010, Grup mempunyai komitmen pengeluaran barang modal untuk perolehan alat-alat berat, mesin, dan prasarana senilai Rp 984 miliar (2009: Rp 602,4 miliar).

**l. Inventory and capital purchase commitments**

As at 30 June 2010, the Group has capital commitments for the purchase of heavy equipment, machinery, and leasehold amounting to Rp 984 billion (2009: Rp 602.4 billion).

**m. Perjanjian pinjaman**

Pada bulan Desember 2008, Perusahaan menandatangani perjanjian pinjaman dengan PT Harmoni Mitra Utama ("HMU"), perusahaan asosiasi. Total fasilitas pinjaman berjumlah Rp 13,8 miliar. Perjanjian pinjaman tersebut berlaku selama satu tahun dan telah diperpanjang hingga Desember 2010 serta dikenakan bunga SBI ditambah 1,50%. Pada tanggal 30 Juni 2010, saldo pinjaman atas fasilitas tersebut sebesar Rp 7,5 miliar (2009: Rp 13 miliar) (lihat Catatan 30b).

**m. Loan agreements**

In December 2008, the Company entered into loan agreements with PT Harmoni Mitra Utama ("HMU"), an associate. Total loan facility amounted to Rp 13.8 billion. The loan agreement was valid for one year and has been extended up to December 2010 with interest of SBI plus 1.50%. As at 30 June 2010, the outstanding loan under this facility amounted to Rp 7.5 billion (2009: Rp 13 billion) (refer to Note 30b).

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/78 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**28. PERJANJIAN-PERJANJIAN PENTING, IKATAN DAN KONTIJENSI (lanjutan)**

**28. SIGNIFICANT AGREEMENTS, COMMITMENTS AND CONTINGENCIES (continued)**

**m. Perjanjian pinjaman (lanjutan)**

**m. Loan agreements (continued)**

Pada bulan Desember 2008, Perusahaan menandatangani perjanjian pinjaman dengan PT Serasi Auto Raya, pihak yang mempunyai hubungan istimewa. Total fasilitas pinjaman berjumlah Rp 23,7 miliar. Perjanjian pinjaman tersebut berlaku selama satu tahun dan dikenakan bunga SBI ditambah 1,50%. Pada tanggal 31 Desember 2009, fasilitas pinjaman ini telah berakhir.

*In December 2008, the Company entered into a loan agreement with PT Serasi Auto Raya, a related party. The total loan facility amounts to Rp 23.7 billion. The loan agreement was valid for one year with interest of SBI plus 1.50%. As at 31 December 2009, the loan facility has ended.*

**29. INFORMASI SEGMENT**

**29. SEGMENT INFORMATION**

**a. Aktivitas**

**a. Activities**

<u>Informasi segmen</u>	<u>Mesin konstruksi/ Construction machinery</u>	<u>Kontraktor penambangan/ Mining contracting</u>	<u>Pertambangan/ Mining</u>	<u>Jumlah/ Total</u>	<u>Eliminasi/ Elimination</u>	<u>Konsolidasian/ Consolidated</u>	<u>Segment information</u>
<b>LAPORAN LABA RUGI</b>							<b>STATEMENT OF INCOME</b>
<b>Pendapatan bersih</b>							<b>Net revenue</b>
2010	10,826,159	8,389,256	1,431,581	20,646,996	(2,567,351)	18,079,645	2010
2009	8,586,574	6,887,552	1,532,440	17,006,566	(3,122,201)	13,884,365	2009
<b>Laba kotor</b>							<b>Gross profit</b>
2010	1,856,944	1,289,280	228,289	3,374,513	(29,810)	3,344,703	2010
2009	1,702,525	1,433,012	199,599	3,335,136	(110,495)	3,224,641	2009
<b>Laba usaha</b>							<b>Operating income</b>
2010	1,318,811	1,071,930	260,230	2,650,971	(1,332)	2,649,639	2010
2009	1,258,768	1,238,035	194,195	2,690,998	(107,167)	2,583,831	2009
<b>Bagian laba bersih perusahaan asosiasi</b>							<b>Share of results of associates</b>
2010	11,906	-	-	11,906	-	11,906	2010
2009	3,193	-	-	3,193	-	3,193	2009
<b>Beban bunga dan keuangan</b>							<b>Interest and finance charges</b>
2010	83,340	20,421	4,549	108,310	(14,296)	94,014	2010
2009	17,052	91,557	51	108,660	(10,563)	98,097	2009
<b>Beban penyusutan dan amortisasi</b>							<b>Depreciation expense and amortisation</b>
2010	104,299	1,261,559	41,428	1,407,286	(60,840)	1,346,446	2010
2009	75,728	948,098	39,891	1,063,717	(53,676)	1,010,041	2009
<b>NERACA</b>							<b>BALANCE SHEET</b>
<b>Jumlah aset</b>							<b>Total assets</b>
2010	17,367,112	14,797,794	829,271	32,994,177	(5,298,257)	27,695,920	2010
2009	13,985,883	12,341,054	414,176	26,741,113	(4,484,502)	22,256,611	2009
<b>Jumlah kewajiban</b>							<b>Total liabilities</b>
2010	6,602,465	8,810,198	517,884	15,930,547	(2,892,624)	13,037,923	2010
2009	4,291,041	7,487,603	318,059	12,096,703	(2,221,857)	9,874,846	2009
<b>ARUS KAS</b>							<b>CASH FLOWS</b>
<b>Aktivitas operasi</b>							<b>Operating activities</b>
2010	(203,109)	1,210,673	177,530	1,185,094	-	1,185,094	2010
2009	926,043	1,437,633	(235,818)	2,127,858	-	2,127,858	2009
<b>Aktivitas investasi</b>							<b>Investing activities</b>
2010	51,370	(1,741,393)	(17,244)	(1,707,267)	-	(1,707,267)	2010
2009	(159,954)	(2,148,325)	(238)	(2,308,517)	-	(2,308,517)	2009
<b>Aktivitas pendanaan</b>							<b>Financing activities</b>
2010	903,372	(101,176)	36,066	838,262	-	838,262	2010
2009	(673,492)	(604,759)	-	(1,278,251)	-	(1,278,251)	2009
<b>INFORMASI LAINNYA</b>							<b>OTHER INFORMATION</b>
<b>Pengeluaran barang modal</b>							<b>Capital expenditure</b>
2010	377,629	2,150,608	11,127	2,539,364	(69,632)	2,469,732	2010
2009	744,315	2,174,382	238	2,918,935	(178,105)	2,740,830	2009

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/79 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**29. INFORMASI SEGMENT (lanjutan)**

**29. SEGMENT INFORMATION (continued)**

**b. Daerah geografis**

**b. Geographical areas**

	Pendapatan bersih/ <i>Net revenue</i>		Jumlah aset/ <i>Total assets</i>		Pengeluaran barang modal/ <i>Capital expenditures</i>		
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	
Indonesia	20,279,244	16,920,737	32,534,512	26,304,878	2,539,364	2,918,935	Indonesia
Singapura	367,752	85,829	459,665	436,235	-	-	Singapore
	20,646,996	17,006,566	32,994,177	26,741,113	2,539,364	2,918,935	
Eliminasi	(2,567,351)	(3,122,201)	(5,298,257)	(4,484,502)	(69,632)	(178,105)	Elimination
Konsolidasi	18,079,645	13,884,365	27,695,920	22,256,611	2,469,732	2,740,830	Consolidated

**c. Resiko bisnis kontraktor penambangan dan penambangan**

**c. Risk of mining contracting and mining business**

Selain mesin konstruksi, Grup juga bergerak dalam bisnis kontraktor penambangan dan penambangan batubara. Di sektor pertambangan, perusahaan-perusahaan menghadapi beberapa tantangan sebagai berikut:

*In addition to the construction machinery business, the Group also operates in integrated mining contracting and coal mining. In the mining sector, companies are facing the following challenges:*

- Ketidakpastian akibat tertundanya penyelesaian peraturan pelaksanaan Undang-Undang Otonomi Daerah dan upaya merevisi Undang-undang tersebut.
- Ketidakpastian akibat beberapa peraturan pelaksanaan Undang-Undang Pertambangan Mineral dan Batubara masih dalam proses pembuatan.
- Potensi perselisihan dengan penduduk lokal yang dapat meminta tambahan kompensasi dan lapangan kerja dari perusahaan-perusahaan yang beroperasi di daerah mereka.
- Meningkatnya perhatian terhadap isu keamanan di dalam industri pertambangan akibat adanya aktivitas penambangan ilegal.

- *Uncertainty due to delays in finalising the implementing regulations for the Autonomy Laws as well as recent calls to revise these Laws.*
- *Uncertainty due to some implementing regulations for the Mineral and Coal Mining Law are still in drafting process.*
- *Potential disputes with local communities who may request additional compensation and employment from companies operating in their areas.*
- *Rising security concerns in the industry caused by illegal mining activities.*

Walaupun saat ini tidak semua tantangan yang telah disebutkan diatas dihadapi secara langsung oleh Grup, namun tantangan-tantangan tersebut dapat mempengaruhi operasi dan hasil Grup dan hasil tersebut telah dipertimbangkan oleh manajemen ketika mengevaluasi kegiatan pada saat ini dan di masa yang akan datang di Indonesia serta dampak negatif terhadap operasi yang ada.

*Although currently not all of the challenges mentioned above are applicable for the Group, these challenges may affect the Group's operations and related results and have been carefully considered by management when evaluating the level of current and future activity in Indonesia as well as the impact or impairment on its existing operations.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/80 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**30. INFORMASI MENGENAI PIHAK YANG 30. RELATED PARTY INFORMATION  
MEMPUNYAI HUBUNGAN ISTIMEWA**

Grup melakukan transaksi usaha dan lainnya dengan pihak yang mempunyai hubungan istimewa. Transaksi dan saldo yang signifikan dengan pihak yang memiliki hubungan istimewa adalah sebagai berikut:

The Group has engaged in trade and other transactions with related parties. Significant transactions and balances with related parties are as follows:

**a. Transaksi**

**a. Transactions**

Pendapatan (sebagai persentase terhadap jumlah pendapatan bersih)	<u>2010</u>	<u>2009</u>	Revenue (as a percentage of total net revenue)
PT Komatsu Indonesia	101,065	0.56%	121,348 0.87%
PT United Tractors Semen Gresik	36,483	0.20%	6,937 0.05%
PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan	32,777	0.18%	19,596 0.14%
Multico Marketing Services Pte Ltd, Singapura	27,020	0.15%	23,699 0.17%
PT Komatsu Remanufacturing Asia*	26,430	0.15%	- -
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	-	-	11,400 0.08%
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	<u>2,934</u>	<u>0.02%</u>	<u>1,183 0.01%</u>
	<u>226,709</u>	<u>1.26%</u>	<u>184,163 1.32%</u>
Pembelian (sebagai persentase terhadap jumlah beban pokok pendapatan)	<u>2010</u>	<u>2009</u>	Purchase (as a percentage of total cost of revenue)
PT Komatsu Indonesia	2,309,124	15.67%	610,066 5.72%
PT Komatsu Remanufacturing Asia*	335,178	2.27%	- -
PT Traktor Nusantara	13,728	0.09%	5,713 0.05%
PT Serasi Auto Raya	11,603	0.08%	15,320 0.14%
Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura	6,805	0.05%	- -
PT Astra Graphia Tbk dan anak perusahaan	2,441	0.02%	- -
PT Astra International Tbk	1,460	0.01%	- -
Lain-lain (masing-masing di bawah Rp 1 miliar)	<u>1,592</u>	<u>0.01%</u>	<u>2,171 0.02%</u>
	<u>2,681,931</u>	<u>18.20%</u>	<u>633,270 5.93%</u>
Sewa operasi (sebagai persentase terhadap jumlah beban operasi)	<u>2010</u>	<u>2009</u>	Operating lease (as a percentage of total operating expense)
PT Serasi Autoraya	31,340	4.51%	- 0.0%
PT Astra Graphia Tbk dan anak perusahaan	<u>24,322</u>	<u>3.50%</u>	<u>- 0.0%</u>
	<u>55,662</u>	<u>8.01%</u>	<u>- 0.0%</u>
Asuransi (sebagai persentase terhadap jumlah beban operasi)	<u>2010</u>	<u>2009</u>	Insurance (as a percentage of total operating expense)
PT Asuransi Astra Buana	<u>42,736</u>	<u>6.15%</u>	<u>2,720 0.03%</u>
	<u>42,736</u>	<u>6.15%</u>	<u>2,720 0.03%</u>
Jasa tenaga ahli (sebagai persentase terhadap jumlah beban operasi)	<u>2010</u>	<u>2009</u>	Professional fees (as a percentage of total operating expense)
PT Astra Graphia Tbk dan anak perusahaan	<u>560</u>	<u>0.08%</u>	<u>- 0.00%</u>
	<u>560</u>	<u>0.08%</u>	<u>- 0.00%</u>
Beban bunga (sebagai persentase terhadap jumlah beban operasi)	<u>2010</u>	<u>2009</u>	Interest expense (as a percentage of total operating expense)
PT Komatsu Astra Finance	<u>7,693</u>	<u>1.11%</u>	<u>- 0.00%</u>
	<u>7,693</u>	<u>1.11%</u>	<u>- 0.00%</u>

\* Lihat Catatan 3/Refer to Note 3

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/81 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**30. INFORMASI MENGENAI PIHAK YANG  
MEMPUNYAI HUBUNGAN ISTIMEWA (lanjutan)**

**30. RELATED PARTY INFORMATION (continued)**

**a. Transaksi (lanjutan)**

**a. Transactions (continued)**

Seperti halnya dengan pihak ketiga, harga jual, harga pembelian, beban sewa operasi, beban asuransi dan beban bunga dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa ditentukan berdasarkan negosiasi.

*Similar to third parties, sales price, purchase price, operating lease expense, insurance charges and interest charges to related parties are determined based on negotiation.*

**b. Saldo**

**b. Balances**

**Aset (sebagai persentase  
terhadap jumlah aset)**

	<u>2010</u>		<u>2009</u>	
Kas dan setara kas (Catatan 4)	-	0.00%	359,554	1.62%
Piutang usaha (Catatan 5)	87,468	0.32%	68,558	0.31%
Piutang lain-lain kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa <sup>(i)</sup>	<u>99,580</u>	<u>0.36%</u>	<u>72,340</u>	<u>0.11%</u>
	<u>187,048</u>	<u>0.68%</u>	<u>500,452</u>	<u>2.04%</u>

**Assets (as a percentage  
of total assets)**

Cash and cash equivalent (Note 4)  
Trade receivables (Note 5)  
Other receivable  
due from related parties<sup>(i)</sup>

**Kewajiban (sebagai persentase  
terhadap jumlah kewajiban)**

	<u>2010</u>		<u>2009</u>	
Hutang usaha (Catatan 11)	845,253	6.48%	346,818	3.51%
Hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa <sup>(ii)</sup>	<u>685,797</u>	<u>5.26%</u>	<u>7,304</u>	<u>0.07%</u>
	<u>1,531,050</u>	<u>11.74%</u>	<u>354,122</u>	<u>3.58%</u>

**Liabilities (as a percentage of  
total liabilities)**

Trade payables (Note 11)  
Amounts due to related parties<sup>(ii)</sup>

**(i) Piutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa**

**(i) Amounts due from related parties**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Pinjaman kepada karyawan <sup>(ii)</sup>	55,952	47,809
PT Asuransi Astra Buana	32,651	-
PT Harmoni Mitra Utama	7,784	13,838
PT Komatsu Remanufacturing Asia*	1,794	-
PT Komatsu Indonesia	567	3,983
PT United Tractors Semen Gresik	-	3,002
PT Traktor Nusantara	-	2,177
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 miliar)	<u>832</u>	<u>1,531</u>
Jumlah	<u>99,580</u>	<u>72,340</u>

Loans to employees<sup>(ii)</sup>  
PT Asuransi Astra Buana  
PT Harmoni Mitra Utama  
PT Komatsu Remanufacturing Asia\*  
PT Komatsu Indonesia  
PT United Tractors Semen Gresik  
PT Traktor Nusantara  
Others (below  
Rp 1 billion each)

Total

\* Lihat Catatan 3/Refer to Note 3

**(ii) Pinjaman kepada karyawan**

**(ii) Loans to employees**

Grup memberikan pinjaman tanpa bunga kepada karyawan yang dilunasi melalui pemotongan gaji setiap bulannya.

*The Group has non-interest bearing loans to its officers and employees. These loans are repaid through instalments, deducted from monthly salaries.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/82 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**30. INFORMASI MENGENAI PIHAK YANG  
MEMPUNYAI HUBUNGAN ISTIMEWA (lanjutan)**

**30. RELATED PARTY INFORMATION (continued)**

**b. Saldo (lanjutan)**

**b. Balances (continued)**

(iii) Hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa

(iii) Amounts due to related parties

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
PT Astra International Tbk	1,561	672
PT Harmoni Mitra Utama	14,822	2,747
PT Serasi Auto Raya	6,945	1,584
PT Asuransi Astra Buana	6,696	1,343
Multico Marketing Services Pte Ltd, Singapura	2,079	-
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 miliar)	495	958
	32,598	7,304

*PT Astra International Tbk  
PT Harmoni Mitra Utama  
PT Serasi Auto Raya  
PT Asuransi Astra Buana  
Multico Marketing Services Pte Ltd,  
Singapore  
Others (below  
Rp 1 billion each)*

(iv) Hutang dividen kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa

(iv) Dividend payable to related parties

Pada tanggal 30 Juni 2010, Perusahaan mempunyai hutang dividen kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa sebesar Rp 653.199 (2009: nihil).

*On 30 June 2010, the Company has a dividend payable to related parties amounting to Rp 653,199 (2009: nil).*

Piutang dan hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa merupakan piutang dan hutang yang berasal dari transaksi bukan usaha.

*Amounts due from and due to related parties represent non-trade transactions.*

**c. Jasa manajemen**

**c. Management services**

Perusahaan memberikan jasa manajemen kepada UTSG, perusahaan asosiasi yang dimiliki Astra. Sebagai kompensasinya, Perusahaan memperoleh pendapatan jasa manajemen sejumlah Rp 60 juta pada periode 2010 (2009: Rp 60 juta).

*The Company provides management services to UTSG, an associate of Astra. As compensation, the Company received management fees amounting to Rp 60 million for period 2010 (2009: Rp 60 million).*



**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/83 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**30. INFORMASI MENGENAI PIHAK YANG MEMPUNYAI HUBUNGAN ISTIMEWA (lanjutan)**      **30. RELATED PARTY INFORMATION (continued)**

**d. Sifat hubungan dan transaksi**

**d. Nature of relationship and transactions**

Pihak yang mempunyai hubungan istimewa/ <i>Related parties</i>	Sifat hubungan/ <i>Nature of relationship</i>	Sifat transaksi/ <i>Nature of transactions</i>
1. PT Astra International Tbk ("Astra")	Pemegang saham utama Perusahaan/ <i>Majority shareholder of the Company</i>	Penjualan barang dan pembelian kendaraan bermotor/ <i>Sale of goods and purchase of vehicles</i>
2. PT Astra Agro Lestari Tbk dan anak perusahaan/ <i>and subsidiaries</i>	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan barang/ <i>Sale of goods</i>
3. PT Asuransi Astra Buana	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Jasa asuransi/ <i>Insurance services</i>
4. PT Traktor Nusantara ("TN") dan anak perusahaan/ <i>and subsidiary</i>	Salah satu komisaris TN merupakan direktur Perusahaan/ <i>One commissioner of TN is also a director of the Company</i>	Jasa manajemen diberikan kepada TN/ <i>Management services provided to TN</i>
5. Multi Corporation (S) Pte Ltd, Singapura/Singapore	Dikelola oleh beberapa direktur tertentu UTHI, anak perusahaan/ <i>Managed by certain directors of UTHI, a subsidiary of the Company</i>	Pembelian dan penjualan barang/ <i>Purchase and sale of goods</i>
6. Multico System Engineers Pte Ltd, Singapura/Singapore	Direktur yang sama dengan UTHI/ <i>Same director as UTHI</i>	Pembelian barang/ <i>Purchase of goods</i>
7. PT Komatsu Indonesia ("KOMI")	Komisaris KOMI merupakan Wakil Presiden Direktur Perusahaan/ <i>The Commissioner of KOMI is also Vice President Director of the Company</i>	Penjualan dan pembelian alat berat dan suku cadang/ <i>Sale and purchase of heavy equipment and spare parts</i>
8. PT Astra Sedaya Finance	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Transaksi sewa / <i>Leasing transactions</i>
9. PT Sedaya Multi Investama dan anak Perusahaan/ <i>and subsidiaries</i>	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Jasa pendukung/ <i>Supporting services</i>
10. PT Astra Graphia Tbk dan anak perusahaan/ <i>and subsidiaries</i>	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan barang/ <i>Sale of goods</i>
11. PT Serasi Autoraya dan anak perusahaan/ <i>and subsidiaries</i>	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Jasa transportasi/ <i>Transportation services</i>
12. PT Astra Otoparts Tbk dan anak perusahaan/ <i>and subsidiaries</i>	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan barang/ <i>Sale of goods</i>
13. PT Arya Kharisma	Entitas sepengendali/ <i>Entity under common control</i>	Penjualan saham minoritas/ <i>Sale of minority interest</i>
14. Multico Marketing Service Pte.Ltd,Singapura/Singapore	Direktur yang sama dengan UTHI/ <i>Same director as UTHI</i>	Pembelian barang/ <i>Purchase of goods</i>
15. Multico Infacore Holdings Pte Ltd, Singapura/Singapore	Direktur yang sama dengan UTHI/ <i>Same director as UTHI</i>	Jasa manajemen/ <i>Management services</i>
16. PT Harmoni Mitra Utama ("HMU")	Perusahaan asosiasi/ <i>Associated company</i>	Transportasi/ <i>Transportation</i>
17. PT Multico Millenium Persada	Direktur yang sama dengan UTHI/ <i>Same director as UTHI</i>	Pembelian ban/ <i>Purchase of tyres</i>
18. PT United Tractor Semen Gresik ("UTSG")	Perusahaan asosiasi/ <i>Associated company</i>	Jasa manajemen dan pembelian suku cadang/ <i>Management service and purchase of spare parts</i>
19. PT Komatsu Remanufacturing Asia ("KRA")*	Perusahaan asosiasi/ <i>Associated company</i>	Jasa unit dan suku cadang/ <i>Service of unit and spareparts</i>
20. Tadano Multico (SE Asia) Pte Ltd	Direktur yang sama dengan UTHI/ <i>Same director as UTHI</i>	Pembelian barang/ <i>Purchase of goods</i>

\* Lihat Catatan 3/Refer to Note 3

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/84 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**31. LABA BERSIH PER SAHAM DASAR**

Laba bersih per saham dasar dihitung dengan membagi laba bersih kepada pemegang saham dengan jumlah rata-rata tertimbang dari saham biasa yang beredar sepanjang periode.

Dalam perhitungan laba bersih per saham dilusian, rata-rata tertimbang jumlah saham yang beredar setelah penyesuaian untuk opsi pemilikan saham oleh karyawan, disesuaikan untuk konversi seluruh potensi saham yang bersifat dilutif. Tidak ada potensi saham yang bersifat dilutif pada tanggal 30 Juni 2010 dan 2009.

**31. NET BASIC EARNINGS PER SHARE**

*Net basic earnings per share is calculated by dividing net income attributable to shareholders by the weighted average number of ordinary shares outstanding during the period.*

*In the diluted earnings per share calculation, the weighted average number of shares outstanding after adjustment for employee stock options, is adjusted to assume conversion of all diluted potential shares. There are no diluted potential shares as at 30 June 2010 and 2009.*

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Laba bersih kepada pemegang saham	1,887,884	1,872,908	<i>Net income attributable to shareholders</i>
Rata-rata tertimbang dari jumlah saham biasa yang beredar ('000)	3,326,877	3,326,877	<i>Weighted average number of ordinary shares outstanding ('000)</i>
Laba bersih per saham dasar (dalam Rupiah penuh)	<u>567</u>	<u>563</u>	<i>Net basic earnings per share (in full Rupiah)</i>

**32. ASET DAN KEWAJIBAN MONETER DALAM MATA UANG ASING**

Grup memiliki aset dan kewajiban dalam mata uang asing dengan rincian sebagai berikut (dalam satuan penuh):

**32. MONETARY ASSETS AND LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES**

*The Group has assets and liabilities denominated in foreign currencies as follows (in full amounts):*

	<u>2010</u>				
	<u>USD</u>	<u>JPY</u>	<u>EUR</u>	<u>Others*</u>	
<b>Aset</b>					<b>Assets</b>
Kas dan setara kas	209,315,142	70,328,502	449,051	66,517	<i>Cash and cash equivalents</i>
Piutang usaha	557,110,879	169,737,758	1,244,698	-	<i>Trade receivables</i>
Piutang lain-lain	1,777,126	200	-	640	<i>Other receivables</i>
Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	2,302	-	-	-	<i>Restricted cash and time deposit</i>
	<u>768,205,449</u>	<u>240,066,460</u>	<u>1,693,749</u>	<u>67,157</u>	
<b>Kewajiban</b>					<b>Liabilities</b>
Pinjaman bank jangka pendek	(3,422,125)	-	-	-	<i>Short-term bank loans</i>
Hutang usaha	(417,675,886)	(817,548,802)	(1,553,766)	(3,771,356)	<i>Trade payables</i>
Hutang lain-lain	(1,083,528)	(735,387)	(26,586)	(32,462)	<i>Other payables</i>
Uang muka pelanggan	(20,950,021)	(36,317,235)	(318,167)	-	<i>Customer deposit</i>
Pinjaman bank jangka panjang	(350,059,790)	-	-	-	<i>Long-term Bank loans</i>
Sewa pembiayaan	(94,016,076)	-	-	-	<i>Finance leases</i>
Hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa	(49,850)	(46,456,230)	(1,061)	(30,255)	<i>Amounts due to related parties</i>
Pinjaman-pinjaman lain	(94,653,785)	-	-	-	<i>Other borrowings</i>
	<u>(981,911,061)</u>	<u>(901,057,654)</u>	<u>(1,899,580)</u>	<u>(3,834,073)</u>	
Kewajiban bersih	<u>(213,705,612)</u>	<u>(660,991,194)</u>	<u>(205,831)</u>	<u>(3,766,916)</u>	<i>Net liabilities</i>
Dalam ekuivalen rupiah (dalam jutaan)	<u>(1,941,086)</u>	<u>(67,805)</u>	<u>(2,260)</u>	<u>(34,217)</u>	<i>Rupiah equivalent (in millions)</i>
Jumlah dalam Rupiah - bersih (dalam jutaan)	<u>(2,045,368)</u>				<i>Total in Rupiah - net (in millions)</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/85 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**32. ASET DAN KEWAJIBAN MONETER DALAM  
MATA UANG ASING (lanjutan)**

**32. MONETARY ASSETS AND LIABILITIES IN  
FOREIGN CURRENCIES (continued)**

	2009				
	USD	JPY	EUR	Others*	
<b>Aset</b>					<b>Assets</b>
Kas dan setara kas	123,706,733	242,793,195	482,583	72,325	Cash and cash equivalents
Piutang usaha	356,291,799	161,485,457	167,808	551,216	Trade receivables
Piutang lain-lain	4,110,449	-	4,407	625	Other receivables
Kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	-	1,366,753	-	-	Restricted cash and time deposit
	<u>484,108,981</u>	<u>405,645,405</u>	<u>654,798</u>	<u>624,166</u>	
<b>Kewajiban</b>					<b>Liabilities</b>
Pinjaman bank jangka pendek	(14,118,988)	(155,880,480)	-	-	Short-term bank loans
Hutang usaha	(214,325,304)	(210,305,012)	(1,754,270)	(1,646,683)	Trade payables
Hutang lain-lain	(1,104,863)	(830,750)	(25,036)	(9,401)	Other payables
Kewajiban lain-lain	(17,546,225)	(59,302,083)	(2,000)	-	Customer deposit
Uang muka pelanggan	-	-	-	-	Customer deposit
Pinjaman bank jangka panjang	(307,438,063)	(1,298,591,830)	-	-	Long-term Bank loans
Sewa pembiayaan	(19,010,825)	-	-	-	Finance leases
Hutang kepada pihak yang mempunyai hubungan istimewa	(243,488)	(106,716)	(589)	-	Amounts due to related parties
Pinjaman-pinjaman lain	(73,570,502)	-	-	-	Other borrowings
	<u>(647,358,258)</u>	<u>(1,725,016,871)</u>	<u>(1,781,895)</u>	<u>(1,656,084)</u>	
Kewajiban bersih	<u>(163,249,277)</u>	<u>(1,319,371,466)</u>	<u>(1,127,097)</u>	<u>(1,031,918)</u>	Net liabilities
Dalam ekuivalen rupiah (dalam jutaan)	<u>(1,669,224)</u>	<u>(140,629)</u>	<u>(16,266)</u>	<u>(10,551)</u>	Rupiah equivalent (in millions)
Jumlah dalam Rupiah - bersih (dalam jutaan)	<u><u>(1,836,670)</u></u>				Total in Rupiah - net (in millions)

\* Aset dan kewajiban dalam mata uang asing lainnya disajikan dalam jumlah yang setara dengan USD dengan menggunakan kurs pada tanggal neraca/Assets and liabilities denominated in other foreign currencies are presented as USD equivalents using the exchange rate prevailing as at balance sheet date

**33. KEJADIAN-KEJADIAN SETELAH TANGGAL  
NERACA**

**33. SUBSEQUENT EVENTS**

**a. Akuisisi**

**a. Acquisition**

Pada tanggal 15 Juli 2010, Perusahaan melalui anak perusahaan, TTA, mengakuisisi kepemilikan saham di PT Agung Bara Prima ("ABP"). Jumlah total yang dibayarkan untuk pembelian tersebut adalah USD 15,9 juta untuk kepemilikan saham sebesar 60%.

As at 15 July 2010, the Company through its subsidiaries, TTA, acquired shares in PT Agung Bara Prima ("ABP"). The total purchase price consideration paid for this acquisition amounted to USD 15.9 million for the share ownership of 60%.

ABP memiliki lahan seluas kurang lebih 1.365 hektar di desa Buhut, Kecamatan Kapuas Tengah, Kabupaten Kapuas, Propinsi Kalimantan Tengah.

ABP owns an area of approximately 1,365 hectares in Buhut Village, Central Kapuas Sub-district, Kapuas Regency, Central Kalimantan Province.

ABP saat ini sedang dalam tahapan eksplorasi.

ABP is still in exploration stage.

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/86 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**33. KEJADIAN-KEJADIAN SETELAH TANGGAL 33. SUBSEQUENT EVENTS (continued)**  
**NERACA (lanjutan)**

**b. Fasilitas pinjaman**

**i. Perusahaan**

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

Pada tanggal 16 Juli 2010, Perusahaan menandatangani perjanjian dengan Sumitomo Mitsui Banking Corporation, cabang Singapura, dimana Perusahaan memperoleh fasilitas pinjaman *revolving* sebesar USD 20 juta. Fasilitas pinjaman *revolving* ini digunakan untuk modal kerja Perusahaan.

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

Pada tanggal 23 Juli 2010, Perusahaan menandatangani perjanjian dengan Mizuho Corporate Bank Ltd, cabang Singapura, dimana Perusahaan memperoleh fasilitas pinjaman *revolving* sebesar USD 20 juta. Fasilitas pinjaman *revolving* ini digunakan untuk modal kerja Perusahaan.

**ii. Anak Perusahaan**

**Pamapersada**

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

Pada 2 Juli 2010, Pamapersada menandatangani perjanjian pinjaman bilateral dengan Mizuho Corporate Bank Ltd, cabang Singapura sebesar USD 25 juta. Fasilitas tersebut terdiri dari *loan facility* sebesar USD 12,5 juta dan *revolving loan* sebesar USD 12,5 juta.

**Citibank N.A.**

Pada 9 Juli 2010, Pamapersada menandatangani perjanjian pinjaman bilateral sebesar USD 20 juta dengan Citibank N.A., cabang Jakarta. Fasilitas tersebut terdiri dari *loan facility* sebesar USD 10 juta dan *revolving loan* sebesar USD 10 juta.

**b. Loan facility**

**i. The Company**

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

*On 16 July 2010, the Company entered into an agreement with Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Singapore branch, whereby the Company obtained a revolving loan facility amounting to USD 20 million. This revolving loan facility used for the Company's working capital.*

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

*On 23 July 2010, the Company entered into an agreement with Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore branch, whereby the Company obtained a revolving loan facility amounting to USD 20 million. This revolving loan facility used for the Company's working capital.*

**ii. Subsidiaries**

**Pamapersada**

**Mizuho Corporate Bank Ltd**

*In 2 July 2010, Pamapersada signed a bilateral loan agreement amounting to USD 25 million with Mizuho Corporate Bank Ltd, Singapore branch. These facilities comprise loan facility of USD 12.5 million and revolving loan of USD 12.5 million.*

**Citibank N.A.**

*In 9 July 2010, Pamapersada signed a bilateral loan agreement amounting to USD 20 million with Citibank N.A., Jakarta branch. These facilities comprise loan facility of USD 10 million and revolving loan of USD 10 million.*

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/87 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**b. Fasilitas pinjaman (lanjutan)**

**b. Loan facility (continued)**

**ii. Anak Perusahaan (lanjutan)**

**ii. Subsidiaries (continued)**

**Pamapersada (lanjutan)**

**Pamapersada (continued)**

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

**Sumitomo Mitsui Banking Corporation**

Pada 9 Juli 2010, Pamapersada menandatangani perjanjian pinjaman bilateral sebesar USD 50 juta dengan Sumitomo Mitsui Banking Corporation, cabang Singapura. Fasilitas tersebut terdiri dari *loan facility* sebesar USD 25 juta dan *revolving loan* sebesar USD 25 juta.

In 9 July 2010, Pamapersada signed a bilateral loan agreement amounting to USD 50 million with Sumitomo Mitsui Banking Corporation, Singapore branch. These facilities comprise loan facility of USD 25 million and revolving loan of USD 25 million.

**c. Instrumen keuangan**

**c. Derivative Instruments**

Pada tanggal 23 Juli 2010, Pamapersada melakukan *Interest Rate Swap* dengan nilai nosional USD 23,39 juta dengan Standard Chartered Bank untuk translasi *floating interest rate* menjadi *fixed rate* atas sebagian pinjaman leasing ke Komatsu Astra Finance.

On 23 July 2010, Pamapersada has entered into *Interest Rate Swap* with notional amount of USD 23.39 million with Standard Chartered Bank to translate floating interest rate into fixed rate for part of leasing to Komatsu Astra Finance.

**34. REKLASIFIKASI AKUN**

**34. RECLASSIFICATION OF ACCOUNTS**

Laporan keuangan konsolidasian tahun 2009 telah direklasifikasi agar sesuai dengan penyajian laporan keuangan konsolidasian tahun 2010. Rincian reklasifikasi tersebut adalah sebagai berikut:

The 2009 consolidated financial statements have been reclassified to be consistent with the presentation of the 2010 consolidated financial statements. The details of the reclassifications are as follows:

	Dilaporkan sebelumnya setelah reklasifikasi/ <i>As previously reported after reclassification</i>	Penyesuaian/ <i>Adjustment</i>	Disajikan kembali/ <i>As restated</i>	
Piutang lain-lain - pihak yang mempunyai hubungan istimewa	24,531	47,809	72,340	<i>Other receivable related parties</i>
Pinjaman kepada karyawan	47,809	(47,809)	-	<i>Loans to employees</i>
Beban tangguhan	83,969	3,348	87,317	<i>Deferred charges</i>
Aset lain-lain	3,348	(3,348)	-	<i>Other assets</i>
Hutang derivatif	40,694	5,914	46,608	<i>Derivative payable</i>
Laba ditangguhkan atas transaksi penjualan dan penyewaan kembali	5,914	(5,914)	-	<i>Deferred gain from sale and leaseback transaction</i>
Kewajiban diestimasi	201,405	37,227	238,632	<i>Provision</i>
Taksiran kewajiban restorasi dan rehabilitasi	37,227	(37,227)	-	<i>Estimated liability for restoration and rehabilitation</i>

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/88 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**35. STANDAR AKUNTANSI BARU**

Ikatan Akuntan Indonesia telah menerbitkan beberapa standar akuntansi keuangan revisi yang mungkin berdampak pada laporan keuangan konsolidasian Grup, sebagai berikut:

- PSAK No. 1 - Penyajian Laporan Keuangan
- PSAK No. 2 - Laporan Arus Kas
- PSAK No. 4 - Laporan Keuangan Konsolidasian dan Laporan Keuangan Tersendiri
- PSAK No. 5 - Segmen Operasi
- PSAK No. 7 - Pengungkapan Pihak-pihak yang Mempunyai Hubungan Istimewa
- PSAK No. 10 - Pengaruh Perubahan Nilai Tukar Valuta Asing
- PSAK No. 12 - Bagian Partisipasi dalam Ventura Bersama
- PSAK No. 15 - Investasi pada Entitas Asosiasi
- PSAK No. 19 - Aset tak Berwujud
- PSAK No. 22 - Kombinasi Bisnis
- PSAK No. 23 - Pendapatan
- PSAK No. 25 - Kebijakan Akuntansi, Perubahan Estimasi Akuntansi, dan Kesalahan
- PSAK No. 48 - Penurunan Nilai Aset
- PSAK No. 57 - Provisi, Liabilitas Kontinjensi, dan Aset Kontinjensi
- PSAK No. 58 - Aset Tidak Lancar yang Dimiliki untuk Dijual dan Operasi yang Dihentikan
- ISAK No. 7 - Konsolidasi Entitas Bertujuan Khusus
- ISAK No. 9 - Perubahan atas Liabilitas Aktivitas Purnaoperasi, Restorasi dan Liabilitas Serupa
- ISAK No. 10 - Program Loyalitas Pelanggan
- ISAK No. 13 - Lindung Nilai Investasi Neto dalam Kegiatan Usaha Luar Negeri
- ISAK No. 14 - Aset Tidak Berwujud - Biaya Situs

Grup masih mempelajari dampak yang mungkin timbul atas penerbitan dan pencabutan beberapa standar akuntansi keuangan dan interpretasi tersebut.

**35. PROSPECTIVE ACCOUNTING PRONOUNCEMENT**

*The Indonesian Institute of Accountants has issued the following revised financial accounting standards which might have an impact on the Group's consolidated financial statements as follows-*

- *SFAS No. 1 - Presentation of Financial Statements*
- *SFAS No. 2 - Statement of Cash Flows*
- *SFAS No. 4 - Consolidated and Separate Financial Statements*
- *SFAS No. 5 - Operating Segments*
- *SFAS No. 7 - Related Party Transactions*
- *SFAS No. 10 - The Effect of Changes in Foreign Currency Rates*
- *SFAS No. 12 - Interests in Joint Ventures.*
- *SFAS No. 15 - Investments in Associates*
- *SFAS No. 19 - Intangible Asset*
- *SFAS No. 22 - Business Combination*
- *SFAS No. 23 - Revenue*
- *SFAS No. 25 - Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors*
- *SFAS No. 48 - Impairment of Assets*
- *SFAS No. 57 - Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets*
- *SFAS No. 58 - Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations*
- *ISAK No. 7 - Consolidation of Special Purpose Entities*
- *ISAK No. 9 - Changes in Existing Decommissioning, Restoration and Similar Liabilities*
- *ISAK No. 10 - Customer Loyalty Programs*
- *ISAK No. 13 - Hedge of Net Investment in a Foreign Operation*
- *ISAK No. 14 - Intangible Asset - Website Cost*

*The Group is still evaluating the possible impact on the issuance and withdrawal of these financial accounting standards and interpretations.*

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/89 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**NERACA  
30 JUNI 2010 DAN 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**BALANCE SHEETS  
AS AT 30 JUNE 2010 AND 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>ASET</b>			<b>ASSETS</b>
<b>Aset lancar</b>			<b>Current assets</b>
Kas dan setara kas	2,318,299	889,699	<i>Cash and cash equivalents</i>
Piutang usaha-			<i>Trade receivables-</i>
- Pihak ketiga			<i>Third parties -</i>
(setelah dikurangi penyisihan			<i>(net of allowance for doubtful</i>
piutang ragu-ragu sejumlah			<i>accounts of 2010:</i>
2010: Rp 16.418; 2009: Rp 18.429)	2,506,168	1,417,259	<i>Rp 16,418; 2009: Rp 18,429)</i>
- Pihak yang mempunyai hubungan			
istimewa	1,184,905	863,862	<i>Related parties -</i>
Piutang lain-lain - pihak ketiga			<i>Other receivables - third parties</i>
(setelah dikurangi penyisihan			<i>(net of allowance for</i>
piutang ragu-ragu sejumlah			<i>doubtful accounts of</i>
2010: Rp 20.000; 2009: nihil)	63,518	35,381	<i>2010: Rp 20,000; 2009: nil)</i>
Persediaan (setelah dikurangi			<i>Inventories (net of allowance</i>
penyisihan persediaan usang dan			<i>for inventory obsolescence</i>
penurunan nilai sejumlah			<i>and write down of</i>
2010: Rp 15.149;	2,730,755	2,865,728	<i>2010: Rp 15,149;</i>
2009: Rp 30.610)	63,048	7,621	<i>2009: Rp 30,610)</i>
Pajak dibayar dimuka	50,539	81,502	<i>Prepaid taxes</i>
Uang muka dan pembayaran dimuka			<i>Advances and prepayments</i>
<b>Jumlah aset lancar</b>	<u>8,917,232</u>	<u>6,161,052</u>	<b>Total current assets</b>
<b>Aset tidak lancar</b>			<b>Non-current assets</b>
Piutang lain-lain - pihak yang mempunyai			
hubungan istimewa	962,702	930,116	<i>Other receivables - related parties</i>
Investasi jangka panjang	9,586,364	7,723,273	<i>Long-term investments</i>
Aset tetap			<i>Fixed assets</i>
(setelah dikurangi akumulasi			<i>(net of accumulated depreciation</i>
penyusutan 2010: Rp 547.409;	972,154	864,831	<i>2010: Rp 547,409;</i>
2009: Rp 470.928)	22,291	-	<i>2009: Rp 470,928)</i>
Properti investasi	20,127	16,666	<i>Investment property</i>
Beban tangguhan			<i>Deferred charges</i>
<b>Jumlah aset tidak lancar</b>	<u>11,563,638</u>	<u>9,534,886</u>	<b>Total non-current assets</b>
<b>JUMLAH ASET</b>	<u><u>20,480,870</u></u>	<u><u>15,695,938</u></u>	<b>TOTAL ASSETS</b>

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
DAN ANAK PERUSAHAAN/AND SUBSIDIARIES**

**Lampiran 5/90 Schedule**

**CATATAN ATAS  
LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN  
30 JUNI 2010 dan 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali dinyatakan lain)

**NOTES TO  
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
30 JUNE 2010 and 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except otherwise stated)

**NERACA  
30 JUNI 2010 DAN 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali nilai nominal per saham)

**BALANCE SHEETS  
AS AT 30 JUNE 2010 AND 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah,  
except par value per share)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>KEWAJIBAN</b>			<b>LIABILITIES</b>
<b>Kewajiban lancar</b>			<b>Current liabilities</b>
Pinjaman bank jangka pendek	-	51,125	Short-term bank loans
Hutang usaha:			Trade payables:
- Pihak ketiga	2,040,896	1,140,451	Third parties -
- Pihak yang mempunyai hubungan istimewa	1,337,910	867,663	Related parties -
Hutang lain-lain - pihak ketiga	100,066	43,521	Other payables - third parties
Hutang pajak	213,423	200,871	Taxes payable
Beban yang masih harus dibayar	283,266	186,864	Accrued expenses
Kewajiban diestimasi	17,527	10,679	Provision
Bagian jangka pendek dari pinjaman bank jangka panjang	-	51,125	Current portion of long-term bank loans
<b>Jumlah kewajiban lancar</b>	<u>3,993,088</u>	<u>2,552,299</u>	<b>Total current liabilities</b>
<b>Kewajiban tidak lancar</b>			<b>Non-current liabilities</b>
Kewajiban lain-lain	552,307	120,452	Others Liability
Kewajiban pajak tangguhan	459,482	481,421	Deferred tax liabilities
Kewajiban diestimasi	75,771	65,886	Provisions
Hutang dividen	653,199	-	Dividend payable
Pendapatan tangguhan	116,481	173,054	Deferred revenue
<b>Jumlah kewajiban tidak lancar</b>	<u>1,857,240</u>	<u>840,813</u>	<b>Total non-current liabilities</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN</b>	<u>5,850,328</u>	<u>3,393,112</u>	<b>TOTAL LIABILITIES</b>
<b>EKUITAS</b>			<b>EQUITY</b>
Modal saham:			Share capital:
Modal dasar - 6.000.000.000 saham biasa, dengan nilai nominal Rp 250 per saham, ditempatkan dan disetor penuh 3.326.877.283 saham	831,720	831,720	Authorised - 6,000,000,000 ordinary shares with par value of Rp 250 per share, issued and fully paid 3,326,877,283 shares
Tambahan modal disetor	3,781,563	3,781,563	Additional paid-in capital
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	124,133	164,202	Exchange difference from financial statements translation
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	141,110	75,538	Difference in the equity transactions of subsidiaries
Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi	65,691	65,691	Investment fair value revaluation reserve
Saldo laba:			Retained earnings:
- Telah ditentukan penggunaannya	166,344	166,344	Appropriated -
- Belum ditentukan penggunaannya	9,519,981	7,217,768	Unappropriated -
<b>Jumlah ekuitas</b>	<u>14,630,542</u>	<u>12,302,826</u>	<b>Total equity</b>
<b>JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS</b>	<u>20,480,870</u>	<u>15,695,938</u>	<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>



**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

**Lampiran 5/91 Schedule**

**LAPORAN LABA RUGI  
UNTUK PERIODE ENAM BULAN YANG BERAKHIR  
30 JUNI 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali laba bersih per saham)

**STATEMENTS OF INCOME  
FOR THE SIX MONTH PERIOD ENDED  
30 JUNE 2010 AND 2009**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except net earnings per share)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>Pendapatan bersih</b>	9,700,753	7,703,200	<b>Net revenue</b>
<b>Beban pokok pendapatan</b>	<u>(8,006,620)</u>	<u>(6,182,734)</u>	<b>Cost of revenue</b>
<b>Laba kotor</b>	1,694,133	1,520,466	<b>Gross profit</b>
<b>Beban usaha</b>			<b>Operating expenses</b>
Beban penjualan	(136,031)	(99,436)	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	<u>(330,417)</u>	<u>(283,142)</u>	<i>General and administrative expenses</i>
Jumlah beban usaha	<u>(466,448)</u>	<u>(382,578)</u>	<i>Total operating expenses</i>
<b>Laba usaha</b>	<u>1,227,685</u>	<u>1,137,888</u>	<b>Operating income</b>
<b>(Beban)/penghasilan lain-lain</b>			<b>Other (expenses)/income</b>
Kerugian selisih kurs, bersih	(59,672)	(177,466)	<i>Foreign exchange loss, net</i>
Beban bunga dan keuangan	(6,393)	(6,070)	<i>Interest and finance charges</i>
Penghasilan bunga	44,642	40,007	<i>Interest income</i>
Keuntungan atas pelepasan aset tetap	2,365	1,595	<i>Gain on disposal of fixed assets</i>
Penghasilan lain-lain, bersih	<u>19,154</u>	<u>18,881</u>	<i>Other income, net</i>
Jumlah penghasilan/(beban) lain-lain, bersih	<u>96</u>	<u>(123,053)</u>	<i>Total other income/(expenses), net</i>
<b>Bagian laba bersih anak perusahaan dan perusahaan asosiasi</b>	<u>1,002,427</u>	<u>1,148,297</u>	<b>Share of results of subsidiaries and associates</b>
<b>Laba sebelum pajak penghasilan</b>	2,230,208	2,163,132	<b>Profit before income tax</b>
<b>Beban pajak penghasilan</b>	<u>(342,324)</u>	<u>(290,224)</u>	<b>Income tax expenses</b>
<b>Laba bersih</b>	<u>1,887,884</u>	<u>1,872,908</u>	<b>Net income</b>
<b>Laba bersih per saham dasar (dalam Rupiah penuh)</b>	<u>567</u>	<u>563</u>	<b>Net basic earnings per share (in full Rupiah)</b>

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

**Lampiran 5/92 Schedule**

**LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS  
UNTUK PERIODE ENAM BULAN YANG BERAKHIR 30 JUNI 2010 DAN 2009**  
(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah)

**STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY  
FOR THE SIX MONTH PERIOD ENDED 30 JUNE 2010 AND 2009**  
(Expressed in millions of Rupiah)

	Modal saham/ Share capital	Tambahannya modal disetor/ Additional paid- in capital	Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan/ Exchange difference from financial statements translation	Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan/ Difference in the equity transactions of subsidiaries	Akumulasi penyesuaian nilai wajar investasi/ Investment fair value revaluation reserve	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah ekuitas/ Total equity	
						Telah ditentukan penggunaannya/ Appropriated	Belum ditentukan penggunaannya/ Unappropriated		
Saldo 1 Januari 2009	831,720	3,781,563	187,721	21,795	65,691	142,580	6,100,537	11,131,607	<i>Balance as at 1 January 2009</i>
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	-	-	(23,519)	-	-	-	-	(23,519)	<i>Exchange difference from financial statements translation</i>
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	-	-	-	53,743	-	-	-	53,743	<i>Difference in the equity transactions of subsidiaries</i>
Pembentukan cadangan wajib	-	-	-	-	-	23,764	(23,764)	-	<i>Appropriation to statutory reserve</i>
Dividen tunai	-	-	-	-	-	-	(731,913)	(731,913)	<i>Cash dividends</i>
Laba bersih	-	-	-	-	-	-	1,872,908	1,872,908	<i>Net income</i>
<b>Saldo 30 Juni 2009</b>	<u>831,720</u>	<u>3,781,563</u>	<u>164,202</u>	<u>75,538</u>	<u>65,691</u>	<u>166,344</u>	<u>7,217,768</u>	<u>12,302,826</u>	<b><i>Balance as at 30 June 2009</i></b>
Saldo 1 Januari 2010	831,720	3,781,563	135,504	132,981	65,691	166,344	8,729,907	13,843,710	<i>Balance as at 1 January 2010</i>
Selisih kurs dari penjabaran laporan keuangan	-	-	(11,371)	-	-	-	-	(11,371)	<i>Exchange difference from financial statements translation</i>
Selisih transaksi perubahan ekuitas anak perusahaan	-	-	-	8,129	-	-	-	8,129	<i>Difference in the equity transactions of subsidiaries</i>
Dividen tunai	-	-	-	-	-	-	(1,097,810)	(1,097,810)	<i>Cash dividends</i>
Laba bersih	-	-	-	-	-	-	1,887,884	1,887,884	<i>Net income</i>
<b>Saldo 30 Juni 2010</b>	<u>831,720</u>	<u>3,781,563</u>	<u>124,133</u>	<u>141,110</u>	<u>65,691</u>	<u>166,344</u>	<u>9,519,981</u>	<u>14,630,542</u>	<b><i>Balance as at 30 June 2010</i></b>

**INFORMASI TAMBAHAN/SUPPLEMENTARY INFORMATION**

**PT UNITED TRACTORS Tbk  
INDUK PERUSAHAAN SAJA/PARENT COMPANY ONLY**

**Lampiran 5/93 Schedule**

**LAPORAN ARUS KAS  
UNTUK PERIODE ENAM BULAN YANG BERAKHIR  
30 JUNI 2010 DAN 2009**

(Dinyatakan dalam jutaan Rupiah,  
kecuali laba bersih per saham)

**STATEMENTS OF CASH FLOW  
FOR THE SIX MONTH PERIOD ENDED  
30 JUNE 2010 AND 2009**

(Expressed in millions of Rupiah,  
except net earnings per share)

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK)</b>			<b>CASH FLOWS FROM/(FOR)</b>
<b>AKTIVITAS OPERASI</b>			<b>OPERATING ACTIVITIES</b>
Penerimaan dari pelanggan	8,068,776	6,790,364	<i>Receipts from customers</i>
Pembayaran untuk beban operasi	(303,018)	(273,330)	<i>Payment for operating expenses</i>
Pembayaran kepada pemasok dan karyawan	<u>(6,835,389)</u>	<u>(5,656,844)</u>	<i>Payments to suppliers and employees</i>
Kas yang dihasilkan operasi	930,369	860,190	<i>Cash flows generated from operations</i>
Pembayaran untuk pajak penghasilan badan	(235,935)	(191,362)	<i>Payment of corporate income tax</i>
Pembayaran bunga	(6,349)	(6,114)	<i>Interest paid</i>
Penerimaan bunga	<u>38,462</u>	<u>40,007</u>	<i>Interest received</i>
Arus kas bersih dari aktivitas operasi	<u>726,547</u>	<u>702,721</u>	<i>Net cash flows provided from operating activities</i>
<b>ARUS KAS DARI/(UNTUK)</b>			<b>CASH FLOWS FROM/(FOR)</b>
<b>AKTIVITAS INVESTASI</b>			<b>INVESTING ACTIVITIES</b>
Penerimaan dari penjualan aset tetap	3,437	16,819	<i>Proceeds from sale of fixed assets</i>
Dividen yang diterima	799,344	304,410	<i>Dividends received</i>
Perolehan aset tetap	(86,495)	(68,199)	<i>Acquisition of fixed assets</i>
Penerimaan dari penjualan investasi saham	55,350	-	<i>Proceeds from sales of investment in shares</i>
Penambahan investasi	<u>(85,392)</u>	<u>-</u>	<i>Increase of investment</i>
Arus kas bersih dari aktivitas investasi	<u>686,244</u>	<u>253,030</u>	<i>Net cash flows from investing activities</i>
<b>ARUS KAS (UNTUK)/DARI</b>			<b>CASH FLOW (FOR)/FROM</b>
<b>AKTIVITAS PENDANAAN</b>			<b>FINANCING ACTIVITIES</b>
Peningkatan kas dan deposito berjangka yang dibatasi penggunaannya	4,700	-	<i>Increase in restricted cash and time deposits</i>
Pembayaran pinjaman bank jangka pendek	-	(293,750)	<i>Repayments of short-term bank loans</i>
Penerimaan piutang dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa	(19,958)	(16,502)	<i>Receipts of amount due from related parties</i>
Penerimaan pinjaman bank jangka panjang	-	240,500	<i>Proceeds from long-term bank loans</i>
Pembayaran pinjaman bank jangka panjang	(44,875)	(159,750)	<i>Repayments of long term bank loans</i>
Pembayaran dividen	<u>(443,630)</u>	<u>(731,913)</u>	<i>Dividends paid</i>
Arus kas bersih untuk aktivitas pendanaan	<u>(503,763)</u>	<u>(961,415)</u>	<i>Net cash flows for financing activities</i>
<b>KENAIKAN/(PENURUNAN) BERSIH KAS DAN SETARA KAS</b>	909,028	(5,664)	<b>NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AWAL TAHUN</b>	1,478,665	952,945	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR</b>
<b>DAMPAK PERUBAHAN SELISIH KURS TERHADAP KAS DAN SETARA KAS</b>	<u>(69,394)</u>	<u>(57,582)</u>	<b>EFFECT OF EXCHANGE RATE ON CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>
<b>KAS DAN SETARA KAS PADA AKHIR TAHUN</b>	<u>2,318,299</u>	<u>889,699</u>	<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE YEAR</b>